中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第







康富國際有限公司

黎民興

LESNEY HONG KONG LTD. LUFTHANSA GERMAN AIRLINE

李漢樑

芝芝公司







三期星

辦事處:九龍土瓜灣馬頭角道一一六號新寶工商中心二樓六/八座

話:3-634218-21,3-634351

:九龍土瓜灣馬頭角道一一六號新寶工商中心地下

金文豹

合興鞋廠有限公司

HOI KING KNITTING FAC

NORTHSHORE LTD.

JNIDOOR H.K. LTD

NEW WORLD T

AIRLINES

DAVID & DAVID LTD.

AIR FRANCE CARGO

ACCENT STYLIST LTD

金菱電子(香港)有限公司

GERBER FAR FAST LTD AIR NEW ZEALAND

VATIONAL

錶電子有限公司

MICHEL OF HONG KONG LTD

WELLBY & CO., LTD. SUPREME AIRFREIGHT CO.,

華僑日

陳榮貴

C & C FREIGHT INT'L (H.K.) LTD.

AVON COSMETICS (FEBO) LTD.

WELFIT KNITTING FACTORY CO.,

宏昌織造製衣廠有限公 人**齊保**險有限

夫任國際有限公司

YING TIGER LINE INC. SAI KEONG, MACAU

加洲保險有限公司 定建貿易有限公司 呈冠車行(梁旭華) 過貨運有限公司 藝印刷有限公司

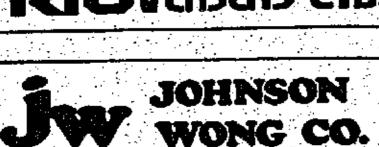
ORIENT CONNECTION LTD.
CONTINENTAL CONAIR LTD.
HOPEFUL TEXTILE CO., LTD.
GOLDEN SAIL INDUSTRIAL LTI
KEOMA INTERNATIONAL LTI
IDEAL TOY CORPORATION COLORIVATE INC. NAIR LTD. CO, LTD. USTRIAL LTD. DRATION





WELINSURE





Johnson Wong



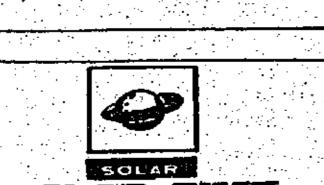


BRITTSPORT LTD.
VANESSA (F.E.) LTD.
TAI WING WAH RESTAURANT
SAMPA TEXTILES (H.K.) LTD.

CALEDONIAN AIRWAYS

WEILEASIC KNITTING GARMENT FACTORY

ONWEL GROUP OF COMPANIES



SOLAR TIME LIMITED



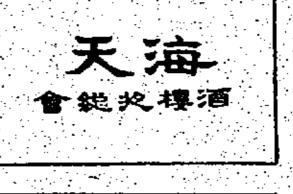
銀

LIMITED

<u>द</u>ह

敬





PAN AM

WORLD AIRWAYS,



自置新址擴充營業誌慶屆時並

月四日(星期三)

[]時半至七時敬備雞尾酒會

(HK) LTD

SINO-AMERICAN KNITWEAR H.K. LTD.

ASTORIA WATCH CONSOLIDATED LTD.

WRIGHT, MANSON H.K. LTD. SHOES MANUFACTORY LTD.

UNION SILK EXPORT CO.
HOLCANA CO. (H.K.) LTD.
O.K. INDUSTRIAL CO., LTD

MANETTA & CO., LTI

B. INTERNATIONA

BEEN ASTION GARMENIS MFG.CO.LIQ

OMMEREN-PROTRANS (H.K.) LTD.

力高空運集團海外分公司 OVERSEA BRANCH OFFICE

RICAL AIR EXPRESS INC., 145-58 167th Street, Jamaica, N.Y. 11434, U. S. A. Tel: (212) 656443/4 Telex: 421647.

RICAL EXPRESS INC., 10420 South La Cienega Blvd., Inglewood, CA. 90304, U. S. A. Tel: (213) 641-4911

(213) 776-1081 Telex: 181850 RICAL EXP 6831023 RICAL UW AIR TIGER EXPRESS CO., No. 133, Section 5, Chung Hsiao East Road, Taipei,

Taiwan. Tel: (02) 7672145-8 Telex: 22762 AIRTIGER RICAL AIR EXPRESS (U. K.) LTD., Room 126, 1/F., Bldg. 521, London (Heathrow) Airport, Hounslow, Middlesex,

TW6 3DE, **U. K.** Tel: 01-897-9887/9888 Telex: 893547 RICAL G GAIN WELL KNITTING GMT. ASHION FOOTWEAR MANUFACTORY LTD. ADVANCED SEMICONDUCTOR MATERIALS ASIA LTD. HONG KONG AIRCARGO CONSOLIDATORS ASSOCIATION AND CHEONG KNITTING & GARMENT FACTORY LTD. PARKE MANUFACTURERS ONDON & PACIFIC INSURANCE AIR FORWARDERS ENTERPRISE, LTD. **ELECTRONICS** & WATCH CO., LTD. TRADERS (H.K.) LTD.

THAI AIRWAYS

RICAL EXPRESS CHICAGO INC., 9420 W. Foster Ave., Suite L-15, Chicago, III 60656, U. S. A. Tel: (312) 992-2070-2

立法局在上週由非官守議員就海督施政 中、李寶亦是關係本海經濟前途最大,而又是 李潜有識之士所最關懷的問題。 全港有識之士所最關懷的問題。 全港有識之士所最關懷的問題。 一工人,尤其是近年來港的移民。 正如黃保於議員說:「我們不能忽略有 一工人,尤其是近年來港的移民。 工人,尤其是近年來港的移民。 工人,尤其是近年來港的移民。 工人,尤其是近年來港的移民。 工人,尤其是近年來港的移民。 本港近年來貨幣支引 本港近年來貨幣支引 本港近年來貨幣支引 本港近年來貨幣支引

大器員將來嚴答的時候,能有誠意與切實的 大器員將來嚴答的時候,能有誠意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有就意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有就意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有就意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有就意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有就意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有就意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有誠意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有誠意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有誠意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有誠意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有誠意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有誠意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有誠意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有誠意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有誠意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有就意與切實的 一方器員將來嚴答的時候,能有就意與切實的

英女皇今日 在 國會發表演

貨幣

念唐

に見た。

出售北海油 /憲法控制 田 地 權交

政問題的分歧,越來越大。〈二〉英國政壇現已崛起一新勢力——「現後收賦稅的權力。〈四〉將英國後大企業售與私人財團〈三〉賦予地方政府與政府的若干項新政策,屆時勢必在國會中引起激烈反應,其緊張情境政府的若干項新政策,屆時勢必在國會中引起激烈反應,其緊張情境政府的若干項新政策,屆時勢必在國會中引起激烈反應,其緊張情境政府的若干項新政策,屆時勢必在國會中引起激烈反應,其緊張情度的有下述二大原因:〈一〉保守黨(在朝),和工黨〈在野〉對內人的控制權交回加拿大自行處理。據此間政治分析家指出,英國會下與政府的若干項新政策,屆時勢必在國會中引起激烈反應,其緊張情度的有下述二大原因:〈一〉保守黨〈在朝〉,和工黨〈在野〉對內人,向有下述二大原因:〈一〉保守黨〈在朝〉,和工黨〈在野〉對內人,向有下述二大原因:〈一〉保守黨〈在朝〉,和工黨〈在野〉對內人,向有下述二大原因:〈四〉將英國政策,所發表的演群,將揭露保守黨、與政府的若干項新政策,屆時勢必在國會中引起激烈反應,其緊張情度,所發表的演群,將揭露保守黨、與問題的分歧,越來越大。〈二〉英國政壇現已崛起一新勢力——「 們之中有九 星期二

决定是否繼續罷 多數主 張立 即復

洛後譏諷別

北京 看 學者被 開 得精神病 歧視

是建設社會主義精神文明的一個重要內容。 《特訊》北京三日電:「人民日報」今天發表的題爲「發揚正氣,故屬先進」的社論指出,打擊歪風,扶植正氣,支持和鼓勵先進,不知是一位,以及不可以不可以以及一人民日報,為這件事在第一版上發表了社論,中共中央領別反響。「人民日報」為這件事在第一版上發表了社論,中共中央領別反響。「人民日報」為這件事在第一版上發表了社論,中共中央領別反響。「人民日報」為這件事在第一版上發表了社論,中共中央領別反響。「人民日報」,以下中央人民廣播電台今是廣播說,今天,「人民日報」。

工業與服務行業的地

位不能倒置

KIU

YAT

PO

是學萬工廣在萊三 龍行八。告英汽日

一業生產停

事當局

法蘭克福萬 警察用 氣驅散

生意外

一農架資源

雲南

省長設宴欵待

仓

乃建幹得有 區停泊 內容秘密

繼續查訊

台北與美工茜會鐵

協商加强貿易

會三天

工應邀訪問

佛洛伊

德女兒

兒童行

本、傑克遜路科大學及美國之芝加哥·耶魯和 各伊德的八十五歲女兒·星期一在西德大學 館的一項儀式中,獲法蘭克福大學、克拉克大學 國,她特别研究兒童行爲,在一九二八年, 個大學。英國之雪非德大學、克拉克大學 也納大學,英國之雪非德大學、克拉克大學 也納大學,英國之雪非德大學、克拉克大學 也納大學,英國之雪非德大學、克拉克大學 也納大學,英國之雪非德大學、克拉克大學 也納大學,英國之雪非德大學、克拉克大學 也納大學,英國之雪非德大學、克拉克大學 也納大學,英國之雪非德大學、克拉克大學 也納大學,英國之雪非德大學、克拉克大學 也納大學,英國之

置爱派告口全發公狄

舍事哥**罗** 多零心生

笑人成口人育 料的年味的年

看觀宜不童兒

。映獻期下。

片異怪奇神司公士律

聯合國秘書

僵局未破秘書長職位

沙林堅決競選

義四 國原 則同意

一說:歐洲國家也對阿拉伯國家關於西奈維持和平部隊的反應感到關切,認為重際部署西奈問題達成最後協議,但是,希臘對此問題却保留態度、認為重要的是阿拉伯人們的土地應該歸還給各有關阿拉伯國家政府,所以及也至為重要。一卡藍頓爵士的談話看來已經有所讓步,因為巴黎有消化說:「在原則上追四個國家——我覺得在原則上也可以說是共市十個國生數身之前,他與記者們進行錄音談話時說:「我們對此問題進行過十分定法國、發大利和荷蘭。卡藍頓計劃於星期二飛赴利雅得與沙地阿拉伯領

潛入

追心是巧合的機會,阿拉法剛巧會在本週同時身在利雅得,而幷立場,似可與歐洲經濟共同體之建設共通相容。他今天抖表示:新聞說明中,稱讓沙地阿拉伯王儲法德於八月提出了八點方案,建議與沙地阿拉伯之方案,同樣是基於使巴解組織參加和平進程

L看看歐洲十國之和平建議與沙地阿拉伯所建議之八點中東方吳沙地國領袖們舉行會談。他將重新發動歐洲經濟共同體十國

爆發反華人暴印尼縣門答臘班達阿齊市 焚燒商店及 暴動 車輛

橋準

個省份領

個表示反型

對他的計劃改革加拿大一一項折衷處理一會發表意見,目的在於一憲法的激烈爭

大陸八十學者

提說中國大陸全地 正學習 滿洲話

並提昇

法國

春色無邊 LOVE CAMP 愛營裡 體奉獻 数**愛道不盡!**

報日儒達 避害解請 翁仁長醬

合演習 CANNIBAL FEROX 南洋 南華 珠江 帝皇統宣

可喜趣諧性樂娛富最 幫

幕

傾力合演 硬派新星 同諾利 作 充滿 頭到 班 尼賓賓



醫發 行 榮 國 歌 國

UNIVERSAL CITY STORES

宫清潔之過住妃貴楊皇明唐 寺先奉陽洛之建錢粉脂損天則武 身現次初"士實"老古車駕座蘊慈 具餐做金眞滿成幽牙家

相與權券雨覆雲翻題慈 過經宮入述親婆老統章 歷長之下遺宮房阿山聯 定定眼你到睇址遺園明園

北山原江區。(唐金沙區)

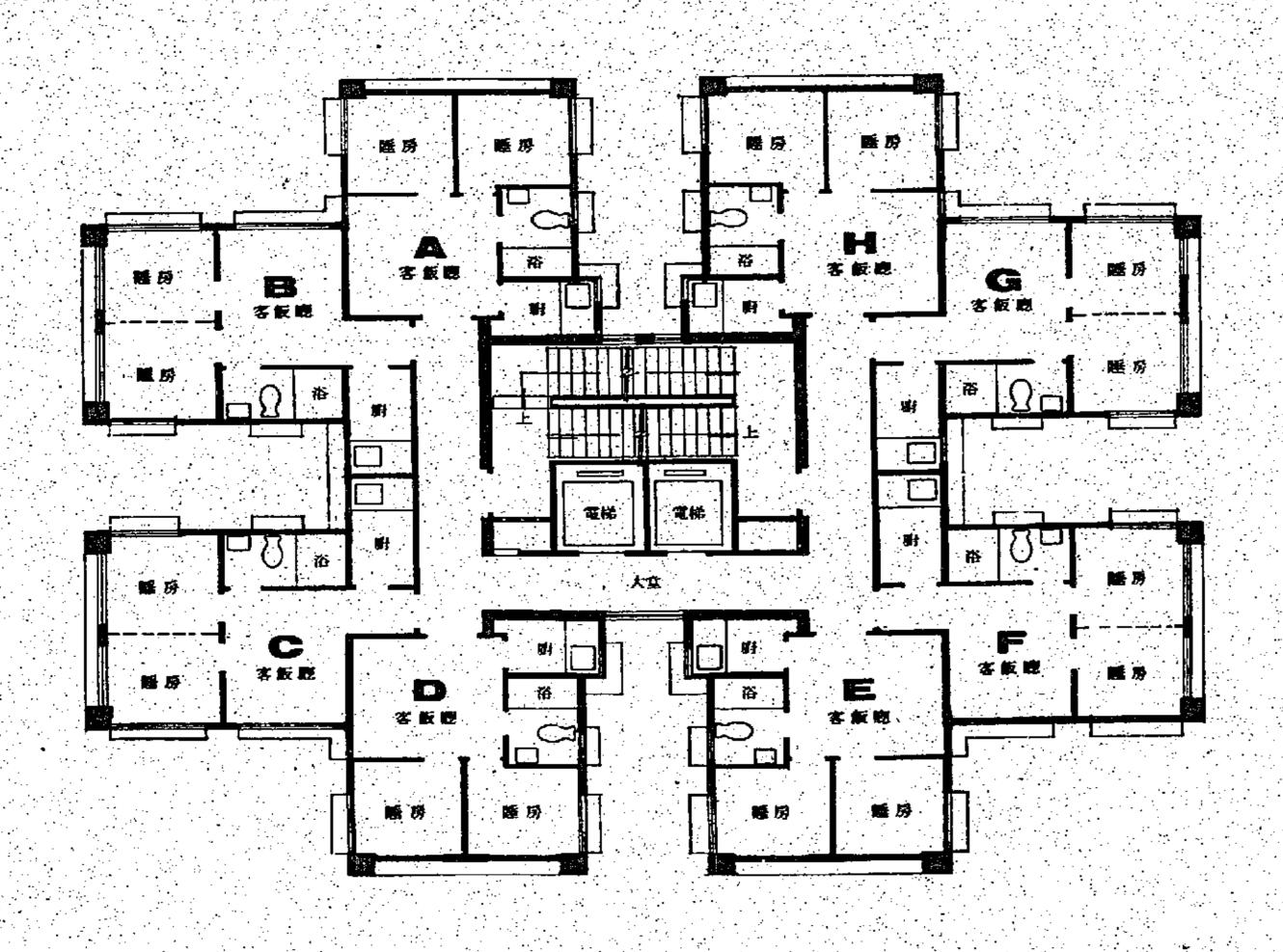
九育冒荔枝角道175-185號(單邊界限街)

年期104年

一層兩房 243,300元起

每呎只售六佰餘元起

上等鋁窗·柚木地板。顏色潔具乳膠牆身。暗綫電燈。防盗系統





进行、位据

自動扶手電梯·中央冷氣系統 鋁質橱窗·美術天花 本商場佔地萬餘呎 大小單位均備·適合各行各業

每單位用86,800万元程

地盤售樓處電話:3-964636(假日照常)

英皇御准香港賽馬

清做借歇,砥有一小部 其中四百二十二人集已 某生共六百三七十人,

撥欵

一百六

萬元

年度助學

字金用

本年派出申請表格

生養日曜島

百六十五 結存爲八 五

大專學生貸欵

歷年

三百

日四月一十年一八九一曆公年十七國民華中

重救報 金學助動 運學助 日 馬賽港香准御皇 金學助會

支欵善 會 十三百

安助九十三

受二

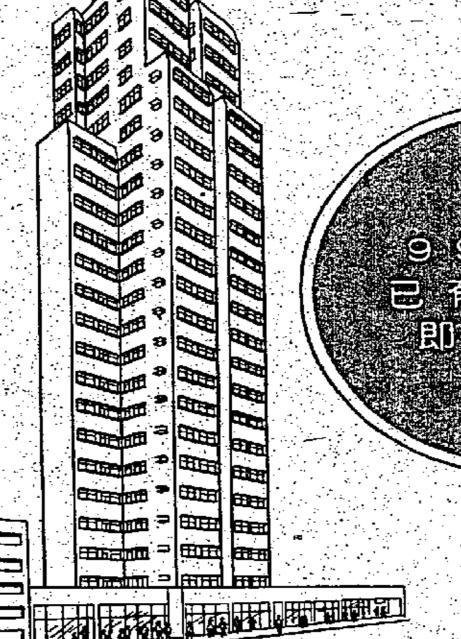
論討議會昨局政行

能

香港半山保德街6至20號

舖位每呎由干餘元起 住宅每呎由880元起

30天內再付10%可入伙居住 餘款可分12年期付淸



高 地

進會務

進會務・不遺餘力・貢献良多。駅小組委員・復於一九七一年本員黃宣平不幸於月前因病逝世・日羊(聯席義務秘書)。

本席遊請全體委員一本會獲政府批准,成爲一大會

主席岑維休報告

並向各界

八士衷心致謝

堪告慰

現貨洋樓 區域 背山面海 尚寬敞 顏色潔具 風景優美 廚櫃星 名貴地板 盆 防盜講機 公共天綫 售價公道 設備齊全 價平洁 特 下旺舖

限 有 基

香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓

電話: H-252497 地盤電話: H-489518(假日照常)

大減價 尙餘數單位

• 交通便利,道路運輸四種八達 特價租售 每單位面積由五仟餘呎起



毎呎 467 元起 建築期內免息

用料上乘 管理完善

舖位、商塲四萬餘元起 洋樓祇售十五萬餘元起

正義置業有限公司

香港德輔道中84號章記大厦1201室 電話:5-452522 地盆電話:0-845911 (假日照常

七七六二二二十

雲府君 惠賜厚賻

妻子梁淑慧 之喪於咋(三)日在香港 高龍隆情歿存均感 泣叩

於拍賣行及地產代理有限公司) 表 律 師 莫 星 泉 律 師 行 同啟

田一八九三年七月土日起計 田一八九三年七月土日起計 四十二份 三年七月土日起計 四十二份 三年七月土日起計 三十五百三 二九八號之餘段不可分割之一萬三十五百三 草程請向費主律師或拍賣 十零三十二元正(經測定)六十平方呎 清楚後交吉 人的問便知

丹拍费房內將下開物業當家出投五)下午三時正起在香港皇后大道中州六號實行及地產代理有限公司定期於一九八一 命貴重物業出投

偽鈔尅星 分辨偽鈔紫光燈



眞假銀紙 一照便知 有備無患 可免損失

標準型座枱式 AC 200V, 50Hz 小型乾電便携式 DC 6V, UM2×4 \$85 \$ 78 中區本報北角辦事處發售 旺角

經銷:直貿公司 3-626160 電話:3-635859

二数,從十五元起豐儉隨意。五元,包括會五蛇囊及蛇汁炒 花膠會五蛇、錦繡炒蛇絲、境肝蝦仁

實 即有:(一)四資菜(八十元)——花膠八珍美、蝦粒潤腸炒以來大受歡迎,爲了酬謝大衆支持,由名屆繼續精心設計推出少一選想好去處,紅寶石酒樓三樓廳房全部開放,遙星期一至一 儿,可供六位用)——花膠五蛇囊、七彩炒蛇絲、鹽焗子鶏(四豆付牛肉囊、玉蘭炒鮮尤、京都燭肉排、班粒炒滑旦。 合商務關酢友好歡叙 A 酒 餐蛇

閩省開始向華僑

對世

局

及國際問

中英觀點利益

彭英武說雙方初步達成數項合作 空軍等軍備設施。 話:利用中國現時已擁有的勞斯萊斯引擎專利權,此外 目前,據彭氏表示:中英雙方已初步達成幾項合作

说時已擁有的勞斯萊斯引擎專利權,此外帮助中國改良海、此民表示: 中英雙方已初步達成幾項合作計劃。該等計劃包ェ直升降的翻式戰鬥機。 此出售的軍火包括四至十一架新型海岸護衛艇的海軍用柴油

業

京

大家合作 八有責

丁港經濟

灣仔天樂里二至四號 筲箕灣亞公岩村道八號

金豐商業大厦 聯邦工業大厦 **打四利** 5-259051-2

灣仔分行

香港友聯銀行

經營一切銀行業務 對顧客竭盡忠誠



√Y\enicon 0₂

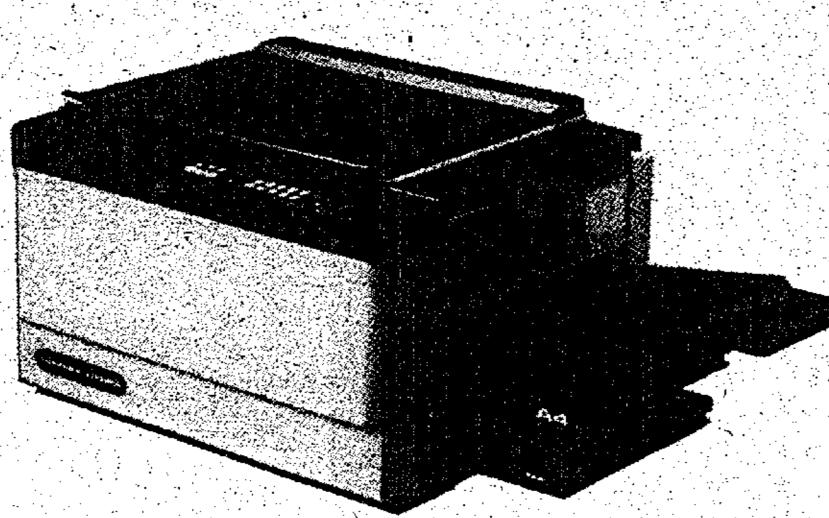




大丸店一鍋鑼灣大丸百貨公司 電話:5-774536 九龍店一美麗華酒店商場 電話:3-689336 另有32分店分佈全日本及夏威夷



* 機身袖珍玲瓏·特別節省地方



歡迎換機 * 特惠優待 總代理:宇宙商業機器有限公司 香港皇后大道中36號興瑋大慶501室 電話:5-233617,5-240849,5-241798,5-224360

中國工礦爆破產品

乳漿質炸藥 電 黑火藥 火雷管 用效果雷管 過油管射孔彈

歡迎訂購轉口及批發

港澳總經銷:

海外工業有限公司

地址:香港蘇杭街19--25號永昌商業大厦21樓A座 電話:5-436698 5-436568 5-407693 電掛: "YINHING TAI" HONG KONG

電傳:65230 YHTHT HX 發業辦事處:九龍柯士甸道23號永發大壓三樓B座 電話:3-693676

华僑日報讀者七海台北假期遊收費廉宜

花香撲鼻生氣可

自憲山洪時扇百種

經理判監緩刑罰欵

保險費及偷車

聯合醫院院長供稱歲小學生傷額斃命死因研究 **主診醫生未盡責任**

對光之反應,血壓及呼吸等等紀錄填在紀錄表上,而紀錄生未有安排死者在觀察病室,因每隔半小時須要將病者之,可聘「客籍」醫生在院工作,維持急症室內有充足人手職聯合醫院急症室醫生,二月八日自動退職離去。在聯合生在紐西蘭一大學醫學院學業,七八年成爲註册醫生,八生在紐西蘭一大學醫學院學業,七八年成爲註册醫生,八

華僑日報讀者七海旅行團

台北最新最大最豪華之一流大酒店

三晚豪華客房•雙程來回機票

美麗華大飯店•芝蔴大酒店 嘉年華大飯店·第一大飯店

高雄華王大飯店(逢二、四出發) 或可住一晚高雄華王兩晚台北嘉年華

特點簡介:

★早機去晚機返 天天均可出發

★桃園中正機場 專車來回接送

★七間一流酒店 任君自由選擇 ★繼續停留台北 機票60天有效 ★期滿續住酒店 可獲八折優待

磁过走海旅運有限公司 票輔道中國際大厦1702室。電話:5-41308](四線。

今日特刊 包有魚 依 陳 飲 達 **港方碧芳** 風編

中國冷氣有限公司

電話:5-295581-5

吳張張傳徐黃溥王任 湖太善抱悲寅心一伯

3-895677洽

保存良好

售。有意者請用公司信紙來函

骨醫等量

診症時間毎日上午十時

各國觀賞觀魚大傾銷

至下午八時

通訊處:(倪玉田先生)

MR. NELSON Y. NEE

(1025 N. BRAND BLVD..

SGLENDALE, CALIF..

話日四一三〇八一,或到中區德輔道中國際大厦一七〇二室,有效,並可替團友安排旅遊節目,擇,若團友遊與未盡,延期停留台北,希望繼續遊玩,續住經路前有;乘搭日亞航班機,早機去,夜機返,團友有整整三三點計有;乘搭日亞航班機,早機去,夜機返,團友有整整三三

· 图友可任選其一住宿 · · 工方酒店 · 希雨頓大飯店 · 美麗華大飯店 · 芝麗大酒店 · 嘉年華

應徵者須能策劃及處理各式樓字 能與中外商業大機構聯系更佳?並

私人秘書工作經驗者。大專程度,精 英文,對管理檔案文件有豐富經 驗,性別不拘。

)高級推銷物業人才

上述高級職位待選從優,閱資歷而定 應徵者請親筆書寫中英文履歷各一份,逕 寄香港郵政總局信箱———八八號人事部 經理收,所有來函,絕對保密。

之推動銷售,熟悉本港物業市道行情 須能操流利粤語及英語。



收登*旅者 效廣*遊 最告

通用燈飾有限公司傢俬部 九龍開致道德打老道口。

新款歐美傢俬

美國國立眼科研究學院會員 國際隱形眼鏡研究學院文憑 日本東洋隱形眼鏡醫院文憑 日本秋山眼科醫院高級文憑 香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室 電話:5-248583





店」,在廖陳碧貞女士 上型下,就能提供此種 上型下,就能提供此種 其實精良,料必受本港 其實精良,料必受本港 其實精良,料必受本港

洋酒精品店專售名酒

世界旅行社

ไทย-เอ๊กซโป '81

商業電台主辦

灣仔伊利沙伯體育館

售票處: 寫仔伊利沙伯體育館·曾福琴行各分行

票價分\$30,\$50,\$70,\$90

戲院里陸海通大厦·波斯雷街74號

國功夫對泰國拳表演賽

昆明直航

一目此本克 片,一克 馬 大 相 大 根 信 卒 民 行

太空穿梭機今二度升空

外層隔熱片將抵港展出

£3

嫻被殺案

制

目

籲提供消息

通殺害。 警方同時呼殺任何人 (特訊)警方昨日發出一名 九龍區刑事偵緝組第四隊人員調查顯示,李婉嫻曾於星期一驗屍報告顯示死因係窒息所致,而死亡時間則於同日晚上、渠對開海面被發現漂浮。 人士若在案發前會週見死者,請速與他們聯名女童的照片,她於上星期日晚被發現在西 於星期日晚上十時四十分在西貢海傍 她將前往西貢波羅峯探訪其

日,請撥電警祭熟袋五-7至十時一段時間內,在無眼鏡。 一條長藍色運動褲, 五一二七七七五五二七七七

貢遭殺害的女童李婉卿。 · 選售世界酒中精品。 迎前往**3**觀。 洋酒精品店已開業

が免 毎日日・ 内庭があるとせっ ・ 一 個 場洋酒精品店東主層陳著貞女士へ 左 統,能夠將用普通 辨識器是最新設計

油麻地辦事處佐的 中區辦事處 中區辦事處 中區 的

辦事處佐敦道四十四號左邊地下辦事處 旺角 上海街四九七號一鄉 學處 渣 鏲 道 壹 二七號一專處砵甸乍街香港華人銀行樓下一專處砵甸乍街香港華人銀行樓下一事產

電電電電電電話話話話 三三五五五

六八六二四

八四四三九 七〇〇章一 六七六六章

八九九三八 二四三七一

方容易

譯公道三十

宜 防 咳



三期星

岡上泉等訪

日本岩手縣副知事

へ 気 驟 變





高温

類五十分審全

有萬羅包容內

柯式精美印刷

每冊港幣盎拾元

作爲你的

Par Carlon

居住須

尼詩道107

116號

永光春局

角山道三五二號

新全記書

密輔道中二五四號 香港天星碼頭

尖沙咀樂道十三號

九龍區

貨車無端起 調查却無可

塚將火揆遠後,進行調查·在車廂內,返家進贈。 稱,他昨晚六時許放工後,便將貨車編號CA三九X三。據陳姓車主

清潔香港盆栽展覽

社)中區市 | 假中區遮打花園開資連四天在遮打遊花園展出

本期預告:

劉標國術會

十位傑出傷殘人仕 抗體向征服癌症邁進 電視節目表 現代日本流行迷信 星期掌篇 ·助你改變形象 八款新髮型 外國專家談骨肉情 旅遊之頁 食經 阮兆輝不放棄粤劇 溥儀做明星拍電影 兒童週刊 82年本田 黃元申吐氣揚眉 ·雅廓 十二星座本週運程推算 當代偉大的指揮家托斯卡尼尼





與客貨車

名男女受傷

水貝

ADMINIST ASSOCIATE

內在員防消及察警有者死女一男兩命一回檢出逃時及幸員防消之車駕

被捕者疑與

爲貫徹本行服務社會之傳統 觀塘分行是本行最近兩個月內所開設之第二間分行。 該分行除提供全面性銀行服務外, 更配合本行聯綫電腦系統操作 務求達到最敏捷與最方便之手續爲客戶忠誠服務。

本行現正致力向擴展之途邁進, 樹立更優良服務效率與更廣泛服務範圍, 冀能將本行成立六十九年來累積之銀行經驗 與全體客戶共享。

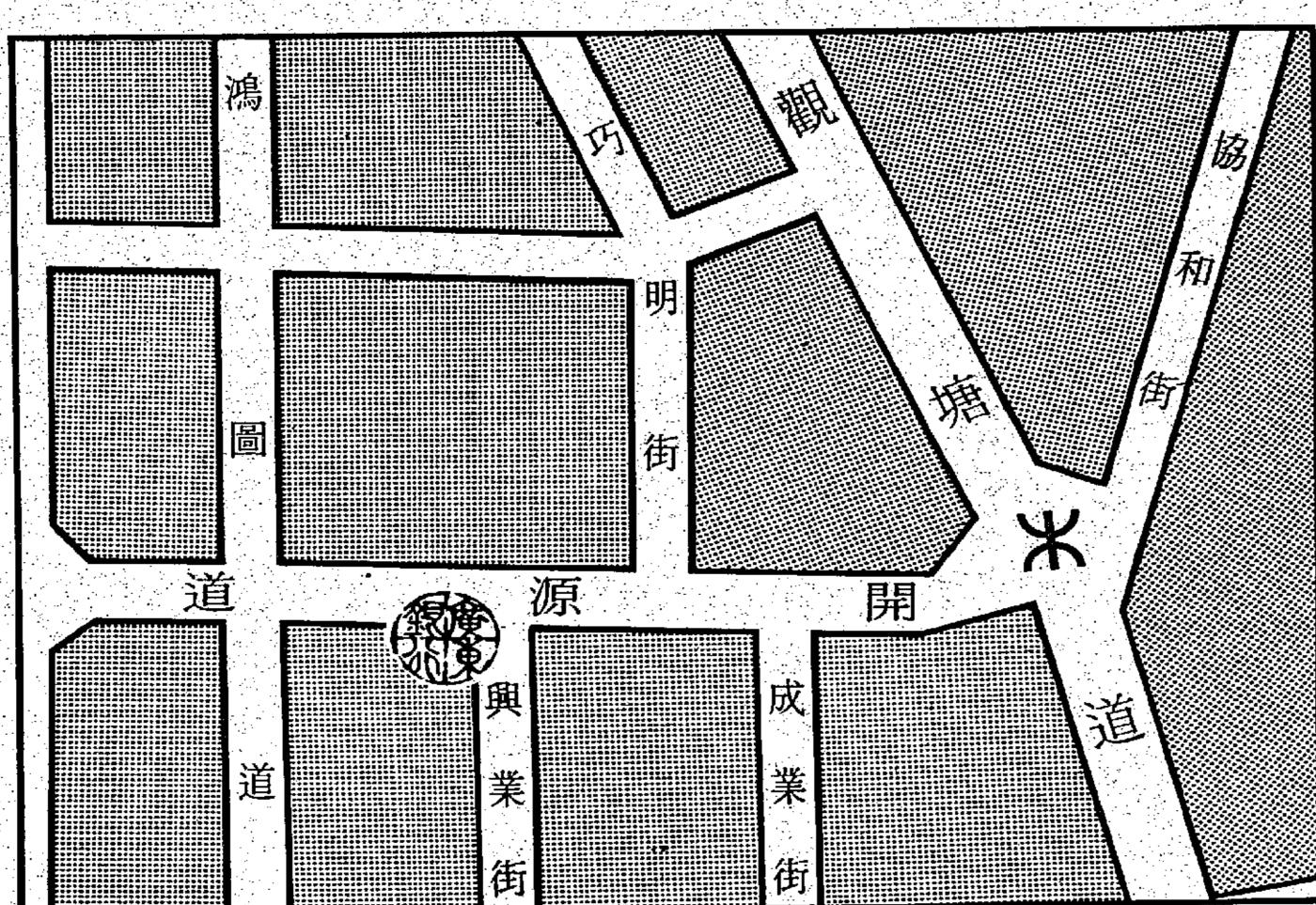


創於 一九一二年 總行:香港德輔道中6號 電話:5-246011 美國太平洋銀行聯營機構 5



刦遇家歸手樂 傷斬匪爲賊抗

廣東銀行 觀塘分行今天開始營業



觀塘分行:開源道五十六號 電話: 3-421541 3-421600

所有·蜆擬香

孝女秀珍

置 衆親 親

育

誼親臨執紼

哀此鳴

未亡人遺麥桂枝

孝男填榮媳怨歌淑貞孝男填榮媳婦親子與樂媳婦

爲

助扶

弱個八設!殊特助資

健人仕互相瞭解的集體遊戲,將於本月廿二

角式。然而,巴士公司對乘客安全方面,似乎未她又說,巴士是在公共交通中扮演设重要的陸恭思以爲當局需要的是深思熟慮。然未能改善。

遺傳輔導服務擴大

改善英皇道交通

運輸署接納建議 兩月內呈交通政策統籌委會

增診症時間並擴至兩政府分區醫院

畸

形嬰兒

。是次研討

TOY

CENTRE 之大帮玩具電子

政機及各物廣告

模勿與拍賣行拍賣 UNIVERSAL



先夫

拜 舉 行 安 所 彌

撒隨即出殘

連臣角火化場火化哀此卧

紅磡世界

語也 基 堂 研 靈

(星期四)下午

室解靈擇 吉火化 哀此計 一分在該 下午二時大強二時三十分在該 所機館治喪醫擇 經曆 十月 烈日

△星期三

三時在該舘大禮

堂大娘

月

宣壽七十有五歲率

一十二時十五分壽終

于 所 温 痛 於 曆

移香港殯儀館

治喪鑑擇主曆十

在港离魂歸天

四 積 間 写 毒 七 十 有

歲

電話五一

-二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

年 十

月式日上午七時二十分

設立兩項極具意義的服務

香島遒一段

昨(三)日在世界殯儀舘出殯辱承 毒 公 遂 良 府 君 惠賜厚賻 高誼隆情殁存均感

要李 孝里

建

鼠

光裕

陳瑞琼 辞罗天朗

運

錦裕

區

題另科女凱魯

類近告

外孫女

撥請如 縣 班 夢 現 賜 醫 舉 金 瞬 解

吳美莉

虚城縣

周 忠 智 祭

治喪處·香港 **汽线台**電話:六一五式一

治喪處

世界殯儀舘

=

六汽四三三

造大仙區議會 深入了解民情向有關部門反映

香港観察批副主席陸恭**定**(站立者), (本報配者孫)

接見區內市民 星期四晚上七時至九時左右·在黃大仙 月十九開始逢週四晚七至九時

增闢

或其他地野・ヤ 年尾於脊箕灣・在へ 関頭所述・在へ

本月十

四,將有兩位區談員當館,並有一位官守護員及民政處職員陷局,當有需要採取行動以解决市民之問題時,將立刻轉達有關之政府部門處理。 當大仙區內市民若要見證員,可到黃大仙民政處為一一位官守護員及民政處職員陷局,當有需要採取行動以解决市民之問題時,將立刻轉達有關之政府部門處理。 公共屋邸辦事處預約時間。黃大仙民政處總辦事處位於新蒲崗政府合署五樓(四字),每個星期一年 若對上述計劃有詢問,可電三·二二二六一向問題芬查詢

黑機及模機各物廣告

· 新拍賣行拍賣UNIVERSAL

演的角色。 梁傳播媒介在**社會**所扮

1st prize: No.2512

2nd prize: No.1357 3rd prize: No.0488

GARMENT FTY. SARMENT FTY: LTD. 之大帮各種

港大社會科學學會

本週末舉行研討會 談論靑少年與傳媒

海即質 G P 内 个 時 A B 或 的 I S C 整 I E O 煮

欖 勿 卵 拍 栗 ROMANTIC

(Indonesian Women's Association) Hong Kong Raffle Ticket TVE Licensing Permit No.136/135/1/81 (79) Results of the raffle ticket numbers drawn during the Charity Dinner on October 30, 1981 at Hong Kong Hilton Hotel were as follows: 27 minor prizes: Nos.1294 0397 0258 0225 1216 0244 2417 2023

1344 2582 0560 2530 1863 1770 0421 0073 Every Monday-Friday at 11.00 a.m.-12.30 p.m. at the Indonésian Consulate General, 127-129 Leighton Road, 10th Floor (entrance at 6-8 Keswick Street), Causeway Bay, Hong Kong.

樓傢俬各物廣告

EEE五——二二零二二四 香港模勿兄弟拍賣行啓 EEE五——二二零二二四 香港模勿兄弟拍賣行啓

^{競拍}賣行拍賣 VIVA TRADING CO. 之

香港等等灣亞公司 一月四日 一二月四日 一一月四日 一一月四日 一二月四日 一二月四日 一二月四日 一二月四日 一二月四日 一二月四日 一二月四日 一二月四日

負責人 郷鉅泉 整路

道中34——38號201 室淸理妥當,特此聲明人往根目,請于十一月二日至四日,三天之內人1981年十月卅一日,結束一切業務,如有與人

三金融發展公司 一金融發展公司 一路內內內

開成向爲

置源投資有限公司代表

佳寧置業有限公司現金收購

維達航業有限公司股份之建議

(「建議」)

資有限公司代表佳寧置業有限公司(「佳

寧置業」)於一九八一年十月三日所提出

有關收購維達航業有限公司(「維達航業

」)股份之建議,經於一九八一年十一月

二日截止。收購建議共獲持有維達航業

維達航業股份67,379,544股,亦即維達

航業已發行股本百分之六十六點二。

12911

16032

11023

11069

13512

一九八一年十一月三日

安慰獎五十名

13632

13423

11972

10847

10701

10845

14759

14826

10247

獎。各中獎者另行通知。

香港銅鑼灣世界貿易中心38樓

怡和商務拓展有限公司

電話:5-7909011-3840

香港網球精英大賽」抽獎

得獎名單

14817

12348

11971

16361

10021

14205

13001:

11036

臨怡和商務拓展有限公司體育用品部領

用面地地租

由實源投

實源投資有限公司宣佈?

獅子山陸,

· 廣福道,大埔道,

」 では一世を街

, 洗衣街及旺角 源禾路,P5公

・廣福道・汀角路及大元邨・瀬子山陽道公路・大埔道

空餘時間少

及設施不足

沙田銀

標準設施提供訓練課程禧體育中心明年啓用

民

大熱衷運

本

反吸烟委會向行政局呈建議書 管 制 公 共 場 所 吸 烟 熟

告報組小家專病胸

病肺療治物藥新

低用作副佳效功

烟包加印警告另句 加强教育推行龐大反吸烟運 - 將於日內由 - 烟废告政策,

動

教育市民吸烟對健康的影响外,更可能規定香抽烟,及擴大香烟廣告之管制,除透過各種宣在公共交通工具上吸烟,又教育大家關於衛生建鐵將擴大在公共場所吸烟的管制,諸如不

2道中林士街多層停車場輪船出海員通告現已發出,特此通知到開海面設置有燈浮池、有燈紋 **原及禁止碇泊區**

運輸署署長

指示駕車人士。此佈

)第三十九區內部份

一部 一部 部份 化府 一

『遊戯用地』。四月地』改爲「遊戯用地」。四月地」改爲「遊戯用地」。四月世世

請使用南風道,深水灣道及淺

。區內

「綠化地帶

」之三部份改爲

行,以便在香岛道近其與深水灣道交界處進行六日,每天凌晨零時零五分起至凌晨六時止,深水灣道路口向東伸展大約三百米之一段,將時 交通 措施 事

在圖則內示明之修訂

標及一禁止碇泊

) 第七區內部份) 第七區內部份

の「住宅用地(甲類)の「住宅用地(甲類)の「住宅用地(甲類)

中類)」改爲「政府、團體、改爲「住宅用地(甲類)」。

第四十區內部份之「遊戲用地」改爲「政府、團體及社區用地項)

第一區內部份「綠化地帶」改爲「遊賦用地」及包括在第三區第三區內部份「住宅用地(甲類)」改爲「遊觀用地」。

第二區內部份「遊賦用地」改爲「政府,團體及社區用地」第二區內部份「輕工業用地」改爲「遊賦用地」;及

第二區內部份「其他指定用地」改爲「住宅用地(乙類)」第二區內部份「其他指定用地」改爲「遊魃用地」;及

項)第二區內部份「遊瞂用地」改爲「鄉村發展用地」。

之非工作日·特此通知· 及租賃人士注意

五項)第二十七區內部份「輕工集用地」改爲「政府、團體、社區Ⅳ)第九區內部份「遊戲用地」改爲「政府、團體、社區用地」。■)第八區內部份「鄉村發展用地」改爲「遊戲用地」。

第四十區內部份「住宅用地(乙類)」改爲主要幹路。第四十區內部份「住宅用地(乙類)」改爲「遊滅用地」第四十區內部份「住宅用地(乙類)」改爲「綠化地帶」第四十區內部份「綠化地帶」改爲「住宅用地(乙類)」

° ż

) 第八區內之兩部份「綠化地帶」改爲「鄉村發展用地

九區內部份「住宅用地(甲類)」改爲「政府、團體、趾區

「住宅用地(甲類)」改爲「政府・團體、四區範圍內。

中頂品

圖內,任何人士如欲查閱該圖,可於一九八一年、兴條第七數之規定,現已將附表所載之修訂項目大稱草擬圖第LTW/145C號之修訂例(香港法例第一三一章)

項、育進 類壁足中。7 中門球球心 心運、現

TW/145 F 競現已在香港花園道美利大厦二十樓市設計委員會秘魯收。 日期前,以魯面向本委員會提出其反對意見,列 原對意見撤銷之建議。此文件應送交香港花園道 反對意見撤銷之建議。此文件應送交香港花園道 號二樓荃灣理民府及香港花園道美利士間內,前往香港政府合署西翼中西區民,任何人士如欲查閱該圖,可於一九八 每份六十元。

第四十四區內部份「住宅用地(乙類)改爲「綠化地帶」。
 第四十四區內部份「住宅用地(中類)」改爲「住宅用地(乙類)」。
 第四十四區內部份「経工業用地」改爲「住宅用地(乙類)」。
 第四十四區內部份「経工業用地」改爲「住宅用地(乙類)」。
 第四十四區內部份「住宅用地(中類)」改爲「住宅用地(中類)」。

庭有關之反對意見後,依據上述條例第六條(七LTW/145C號之修訂項目附表設計條例(香港法例第一三一章)而批准之獎預 主席 麥德霖

部份 「 綠化 地帶 一改爲「鄉村發展用

日地招標 之官地將予招標 **欧承租**

日港柴灣環學道與萃文道、期滿後每季計算) 五百八十平方米

遊音 発 発 科 科 人

三日中午十二時正 へ不包括作爲三十へ包括收費停車

第十區內部份「未確定用途」土地及「輕工業用地與合用途」。 《 ■) 第十區內部份「未確定用途」土地改爲「

11742

13637

11987

11363

13810

10646

12912

10772

「貨櫃碼頭」。「貨櫃碼頭」。「貨櫃碼頭」。「貨櫃碼頭」。「貨櫃碼頭」。 **野道」。** 第三十區及第三十七區內部份「其他指定用途」土地改為要幹路」。 第三十七區內部份「蘇化地帶」及部份「遊賦用地」改爲「丰

《第十五項》第三區及二十一區內部份「輕工業用地」改爲「其他指定用地(第十五項)第三區內兩部份「輕工業用地」改爲「其他指定用地」、第十七項)第二區內兩部份「輕工業用地」改爲「其他指定用地」、第十七項)第二區內兩部份「輕工業用地」改爲「其他指定用地」、第十七項)第二區內兩部份「輕工業用地」改爲「其他指定用地」,以為「本語學爲「綜合重建區」。 (N)第三十五區內部份「商業住宅混合用地」改爲「住宅用(N)第三十五區內部份「商業住宅混合用地」改爲「遊戲用地」; (N)第三十五區內部份道路保留用地改爲「遊戲用地」; 此區用地」; 此區用地」; (X)第三十五區內部份「商業住宅混合用地」; 遊戲用地」; (X)第三十五區內部份「商業住宅混合用地」, 遊戲用地」; 並註釋爲 (X)第三十五區內部份「商業住宅混合用地」, 遊戲用地」; 並註釋爲 (X)第三十五區內部份「商業住宅混合用地」, 遊戲用地」; 並註釋爲 (X)第三十五區內部份「商業住宅混合用地」改爲「遊戲用地」; 並註釋爲 (X)第三十五區內部份「在宅用地(甲類)」改爲「住宅用

本圖夾附之「註釋」 業經修訂。註釋」之修訂項目: 用地」 標誌。

(一)第二十五區內部份道路保留用地改為「政府・團體及社區用地(第十三項) 一)部份道路保留用地業經測去。一)部份道路保留用地業經測去。 →)第三十五區內部份「其他指定用地」改爲政府・團體及趾區用一)第三十五區內部份道路保留用地改爲「住宅用地(甲類)」;→)第三十五區內部份道路保留用地改爲「其他指定用地」;及註一分第三十五區內部份「其他指定用地」改爲「工業用地」;及註一分第三十五區內部份「其他指定用地」改爲「工業用地」;及註一分,與其一方面內部份「政府,團體及趾區用地」改爲「工業用地」;及註一方面內部份「政府,團體及趾區用地」改爲「工業用地」; 第二十一區內部份「遊越用地」改爲「政府、團體及社區用地第二十一區內部份「遊越用地」。(甲類)改爲「遊越用地」。(甲類)改爲「遊越用地」。(甲類)改爲「遊越用地」。 第二十一區內部份「輕工業用地」改爲「遊賦用地」地」;及 第二十五區內部份道路保留用地改爲「政府,團體及毗區用地第二十五區內部份道路保留用地改爲「工業用地」;及 第二十六區內部份「政府,團體及壯區用地」改爲主幹路。 二十一區內部份「輕工業用地」改爲「政府、團體及趾區用二十一區內部份「輕工業用地」改爲地方幹檢;

土地。

土地。

土地。

土地。

十一區內「商業、住宅混合用地」改爲「住宅用地(甲母、「货櫃碼頭及主幹運輸路換保留地」。(三十區內部份「未確定用途」土地改爲「其他指定用途」)、以註明「遊樂場、停車場及巴士總站」。(一三區內之「鄉村發展用地」改爲「遊戲用地」。(十三區內之「鄉村發展用地」改爲「遊戲用地」。

改爲「住宅用地(甲類

特此聲明作廢

王辦機構印備講義

請速撥電五一 呂烈

-二六五六四一何黃律師樓楊先生聯絡 前寓於香港西灣河街46號三樓見報

有關座落於第一三式約地段一八一七號物業專宜 英涌分區計劃大綱革採圖第LTW/145C號之修訂城市設計條例(香港法例第一三一章) 區計劃

合誠汽

設計工委員會主席。 麥德森 設色者每份六十元。 現已在香港花園道美利大厦二十樓均

府

九八

年

依據上述條例第七條而在撥報刊登之修訂/145C號之修訂項目附表/145C號之修訂項目附表

内表明之各點

員會經詳細考慮後,依據上述條例第七點而在癥報刊登之修訂草擬圖則第LTW/146 C 號之修訂項目附表員會依城市設計條例(香港法例第一三一章)而擬備之基實分 項)第一區內部份「綠化地帶」改爲「政府」團體及砒區用地第一區內部份「住宅用地(乙類)」改爲主幹路。第一區內部份「綠化地帶」改爲主幹路。第一區內部份「綠化地帶」改爲主幹路。

項目附表 月三十日

是被告,不設色者每份十元,設色者每份大十元。 一次修訂圖則第上TW/146C 號現已在香港花園遭美利大厦二十樓地一条司署轉交城市設計委員會秘書收。 一,及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應送交香港花園遭美 一大小市可於上述日期前,以虧面向本委員會提出其反對意見,列舉 一級城市設計條例第七條第四款之規定,受附表所載之修訂項目影响 城市設計委員會主席 麥饱霖

民政威益灣海壩街九十三號二樓及香港花園道美利大厦十八樓在通常辦公時間內,前往香港政府合署西翼中西區民政威酷詢訂草擬圖內,任何人士如欲查閱該圖,可於一九八一年十一月市設計條例第七條之規定,現已將附表所戴之條盯項目編入上

城市設計條例 |分區計劃大網革採圖第LTW/146C號之修訂設計條例(香港法例第一三一章) 首演芭蕾舞蹈團

最新3M545,型全乾式影印機

「電子分光底色處理系統」

圣灣葵涌

青衣

互助會合辦

中

陸旅遊盛

《特职》皆局現進行收回新界基實一批土地,以供作青山公路有關之公共計劃。 《特职》當局現進行收回新界基實一批土地,以供作青山公路有關之工程需時約二十個月完成。 政府將發給「乙種公函」換地權益費及現金補償與送出土地,以進行大河道。有山公路分坡道交匯處額外工程有關之公擬收回的土地面積約九百三十一平方米,與收回新界荃灣第

過繞橋車行兩 處匯交道坡分建供地收灣荃:

陸運



INTRODUCING THE "545" FROM 3M

3M「545」型配有「電子分

光底色處理系統」之影印副本

一般影印副本 原稿

請比較以上三張圖片,當會發現唯有採用3M最新 545型全乾式影印機所影印之副本是最清晰分明 而且色調準確均匀,非一般影印機所能做到。

NTRODUCING THE "545" FROM 3M

其原因有二、第一,機內配備獨有之「電子分光底色 處理系統」能自動調校色調、務求與原稿相同。

第二,機內之色調自動控制系統能令顯影過程達到

均匀適中,確保得出之副本清断分明。 「545」乃採用極先進之科技製成,內藏有微型電腦及 張數操作指示燈設備,並設有暫停/中斷/重開制



單書訂約預

總之,3M「545」型全乾式影印機所影印之副本

質素,效果超卓, 媲美原稿, 是有目共睹的, 請速來

電5-628241內綫53查詢或塡寫本表格寄3M 遠東

□ 與營業 □ 免費示	代表聯絡 節
□ 投寄詳 表格請寄	回:3M遼東有限公司
姓名:	香港鰂魚涌南華早報大厦6樓 職銜:
公司:	
電話	
地址	
日期	

(變免出登字號六用全項③至①內表)

在第二限位加到强力一氏等上断将牧巢农业等回银行第一银行第一號劃級支票、支票销售明支付本號頭照章繼交排印手粮費 元正茲將本號名稱請用四號方頭大字 個字共 行登出
14
①名稱
種行業・請在本欄

·各界人士留意爲磷! 加强服務上之宜傳與聯絡,特將各樂調查表在本欄刊登,以 ,現正陸續整理編集中,爲使因拆舖選移而無法收到該種複查 ,現正陸續整理編集中,爲使因拆舖選移而無法收到該種複查

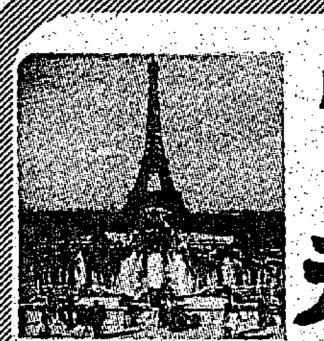
棚査港九工商各獎啓專

多。李	廉黄御聯 歌 學 聖 新 玩 行 土 民 刑 只
	英國文化協會 THIE BRITTISH COUNCIL
篇 P	英語課程 本會在港九皆設有分校,九龍 在教道拔萃女校及銅鑼灣分校 的

就讀本會課程者須經入學類別試,投考者須於入學測驗前 携備港幣五元考試費到本會辦理預約入學測驗手續。 辦公時間: 星期一至星期五 上午九時至晚上九時 星期六 上午九時至晚上七時 地址:灣仔軒尼詩道255號 電話:5-738815,5-738966

秦 至 一

訂書



信用可靠

之意大利、蒙地卡羅、法國、比利時、荷蘭、英國、西班 牙及葡萄牙、最適合冬季之用、獨家主辦、事人而除了什 省一流酒店、與丹康宜、豪華享受多

*西南歐(西班牙·葡萄牙)

畅遊四所牙馬德里。依斯本拉(七天奇景之一) 施維里 科多巴。葡萄牙里斯本。仙地拉「法國巴黎。凡爾賽會。 比利時有得貨的、滑鉄原、英國溫莎原、倫敦等、乘揩自 航標北極直展四班牙。倫敦返港,快捷舒適。 ("百本航空公司鼎力贊助");;;

日期:11月33日、12月21日、1月18日、1月25日

*南歐(地中海線)十四天豪華團

香港總社:(假日照常辦公)

英皇道173號英皇中心地庫高塔。

電話:5-705352, 5-703616

電話:5-256243(八綫)

北角分社:

德輔道中50號裕昌大厦401-403室

\$ 8800 楊遊总夫利羅馬,梵帝岡、比珠斜塔、佛羅倫斯、摩納哥 蒙地卡羅 (睹城) 法國尼斯 · 大雪山 · 巴黎凡爾賽宮 · 比 利時滑跌底。布魯賽爾。荷蘭阿姆斯特丹,英國溫茲堡。 倫敦等·乘搭基航珍貨機直飛並大利羅馬·倫敦返港。 日期:11月28日, 12月19日, 1月16,23日

起議閉下不如考慮改遊美加或歐洲,事實上。夏威夷四季 温暖,美加西岸氣溫並不太凍,狄斯尼樂園而且多簽多彩。 美國之裡的設備。孫、中國發館林立、適合港人胃戶、遊 美加看看美國之先進或順便探訪親友,不也樂乎!

制遊桐香山。珍珠池、洛杉磯、廸斯尼樂園、何奎活影城

流酒店,專人領隊。 日期:11月21日,12月21日,82年1月20日

*夏威夷羣島七天豪華遊覽團\$4580

畅遊損香山,珍珠港,干約市,場留亞活火山,希路市茂。 怡島·夏威夷大島·住宿--流灣店·超值享受。 日期: 12月19,27日,82年1月24日

代理:日航天地美加西岸旅行團

位信用语言语言的表层。

十三天\$8800. 十一天\$7950. 八天\$6650 日期:11月6.20日、12月4.18,23日、1月8.22日

星航美洲假期西岸旅行国 十三天\$9289. 十一天\$7489. 九天\$6189

日期:透壁期三出發

奎润分社:

尖沙咀分社:(假日照常辦公) 尖沙咀碼頭星光行1126室 **電話:3-694447(四綫)**

旺角分社: 彌敦道636號銀行中心1015室 電話: 3-846484,846557,846555

澳門分社: 新馬路大豐銀行大區 303室 電話:83901、83905

電話: 0 -432631.432708

害山道遠東銀符大阪地下

WAH KIU YAT PO

春遊



TRAVEL PAGE





逢星期三出版







最佳辦法充

足睡

海灣航空公司,往中東的最佳選擇 總代理:國泰航空公司24小時訂位服務 電話:5-640123

「熱誠好客」是亞拉伯民族數百年來傳統文化之一部份.當閣下步上海灣航空公司寬敞舒適的豪華三星廣

體客機時,穿著典型服式的亞拉伯空姐即會爲你奉上新鮮美味的"阿曼"紅棗;隨之,並以精雕細鏤的銅壺,

海灣航空公司雖屬現代化先進的航空機構,但我們依然保留以禮侍奉的最優美傳統. 搭乘「海灣」,

欣然端上濃郁芳香的咖啡...讓你從容不迫地體會我們款款盛情!

心曠神怡,愉悅寫意!

詳情請洽各大旅行社或海灣航空公司

瓷磚潔具·

傢俬裝修

身約材一 白米,哲高十 · 九 於肥歲 本牌,

灣寫所後一去無踪。 年二月十五日離開其榮

・話提與・供

等方聯絡。 五一二七七一七七 八 請撥警察熟練電

電話:5-413081 (四線)

香港芭蕾舞學院

全港中醫藥界聯合舉行

首演大都市之

村、野生動物園等名勝風光。

図 9天阿里山遊覽團

國 7天阿里山遊覽團

逢星期六出發

逢星期一出發

圖 9天環島超級豪華團

逢星期六出發

图 7天環島超級豪華團

逢星期一出發



華僑日報讀者

阿里山遊覽團\$1750

北投、地嶽谷、花蓮、阿眉族文化村、横貫公路、台中、彰化

、嘉義、阿里山、台南、高雄、澄清湖、溪頭、日月潭、六福

參觀故宮歷史文物·陽明山賞萬紫千紅

地獄谷觀溫泉奇景·乘華航班機往花蓮

東西橫貫公路攬勝·阿里山祝山觀日出

日月潭賞湖光山色·六福村動物園巡禮

台北住來來大飯店·豪華夜總會賞歌舞

乘內陸航機往花蓮·減少長途乘車跋踄

行程安排從容不迫·舒適豪華超值享受

遍遊:台北、陽明山、故宮博物館、野柳、中正紀念堂、



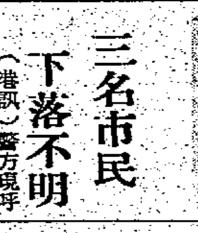
\$ 1950

\$ 1750

\$ 1950

\$ 1750









海景廠房廉價出租

金邦大厦: 屯門4B區前高速公路後青山道

----治購處----

舖位商場特價平洁

月租\$7,600元起

月租\$2,250元起

游水池連住宅特價\$1,600,000

材料設備齊全

旺舖出售每呎千元

太樂樓地下:符符灣電車路差舘對面

富基大厦:石塘咀日富里六號地下

對讚機熱水爐媒氣喉等

安基大厦:元朗擊壞路

5---226009

樓上住宅

〈荃灣樂信海景工廠大厦M,N座〈 **计一樓面積一萬六千餘呎及七千**〉 **《二百呎兩單位,可以貫通共二萬**》 **泛三千餘呎適合各工業用途私家馬** 路交通方便接洽處荃灣柴灣角街 6一28號樂成企業有限公司

西環旺舖住宅

玻璃幕牆

Vigers

山市街1號A卑路乍街口太生大厦地下 旺舖約4,000呎19呎6吋高租售樓上住宅 尙餘數單位廉售已有入伙紙5—236049"

中環威享大慶常学樓

接洽電話 H240601

旺舖連閣等免頂平租

西營盤第二街139號

特價月租\$3,600

面積約1,400呎。合各行各業

電話 • 5-400688, 5-469472 姿先生 5-470740方先生 • 經紀預問 •

外型宏偉

深水埗地皇晉旺舖售 租亦可,靑山道 220,232及236 號,旺市中 心,門前巴士站,小巴必經,行人來往如鲫 ,合各行各業大小機構經營。

中央冷氣・高級寫字模出售

冷雕處: 明方財務有限公司 電話:5-240601

地大小洋房出售。業主出售免佣請電 H —496718李小 姐

旺角彌敦道611一615號萬隆商

注電話0-403824 0-403810 25 小 4 順寧道工業大厦

冰小少地下旺舖廉租 順車道271及273 A-277號相連舖位 由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商案 詳電③699431杜洽

九龍塘唯一商業舖位租售 《舊打老道 124 號地下·附近學八林立毗鄰高尚住宅。合 《聚型屋、快餐、銀行、陳列、餅店等經營。

油麻地區千金難買相連舖吉售 【租亦可·上海街196-198號相運地下·地旺人稠·近佐》 教道·交通方便·合各行各業經營。 電意電 6-9431社治

中區高級寫字樓出租

徳輔道中140—142號國際大厦對面高層海景 茶色玻璃八百餘呎每呎月租12元有意調電 5-421642 5-421426

3-300325黎先生洽

寫字樓賺租 報日僑華 學助量教 五百餘呎全新高級裝修天花地毡經理室 愛善解請 另枱椅梳化康頂全部簇新即租即用電

業大厦獨立小寫字樓出租 電3-300325黎先生洽

出國大割價

淺水滩洋房 桂林街相連舖 澳門吉地 茂水灣三層獨立洋房有私家花園有蓋車位兩個24K水 相連舖位連閱模五千餘呎售四百餘萬交吉。另澳門吉

X

城配有限公司 六基有限公司 5----252497 中區新寫字樓

工健商業大厦

每呎只售弍仟餘元

租售

德士古道

荃灣工業中心

單位面積

2,388至45,338方呎

5-410683

香港威格斯

特许测量的

雲咸街67號新發展區 面積806呎_890呎每層一伙

電話: 5-229602陳先生洽

塘 廠房 敬業街59號

低層5200呎 有裝修及車位 K_437897 > K_435221

5-243103-5

基隆住了雙吐調

錦綉八間相連

南昌街長沙灣

寅南五樓1600呎倆單位打通連名貴裝修交吉

K7413193陳先生洽(自讓)

D段1050及850各四間即可入伙

石硤尾街口12月交吉每間850呎連750呎隊

加印紅色每段 九十五元

有意電®699431社洽

龍頭五千餘呎售五百餘萬下月入伙。九龍桂林街三個

細寫字樓出租

翁仁長善









CHEVY CHASE-RODNEY DANGERFIELD-TED KNIGHT MICHAEL O'KEEFE and BILL MURRAY as Carl



仙地 麥雷 麥雷 比路 米高 格菲 **基**菲 奥

הכיגם



界世撈福阿

見奉 徹 不 献 底

訂今 畢 五明 座起生業場天

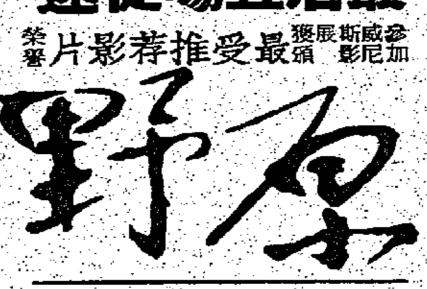
要一定四今灣團劇學

映獻場五

輕鬆喜劇



磡紅



九七五兩 點點點點 牛牛牛牛 70倒時

電誘銷養迷神 影惑魂眼人秘 春小香 不見樓港 續脫 紛得

K 826749 電成主 鄭 珍 影人演君麗珍 香港

際國

樓春 粉繽得脫 紛續得脫

香港

貓 監石麥 製天嘉

3 891187

歪映献今

泰國常聲樂器

樂民黨門金蘭都國斯聲麗斯頓盛華·統總 場五後最天今

刑甲

石麥製主 夏 孫 陶 歐 方 天嘉監海玲玲 越 偉大 弟 正 榜凶映獻天明

場五後最天今

石麥監主 夏 孫 陶 歐 方 天嘉製 海玲玲 越 偉大 弟 正 榜凶紫線映獻天明 場五後最天今



榜凶紫霞噪歌天明 張在分一 中緊箍百 後最今 電影

喜輕鏡縮社简萬人 映明 剛金三計妙謀奇場夜午今頓盛華

後最天今照片 後最天今 鉅**奪驚公禮** 片魄魂司士 著原禺曹 演主爾尼森 葆在楊。慶曉登 集兆 命搏:塲早今

3-7123941

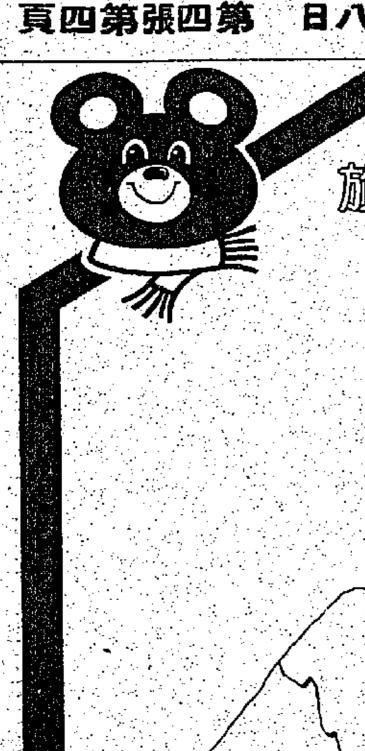
帝皇代末:映献天明

看速看未天兩後最 署提佳斯獎金威 ! 名女卡及麵尼 榮角最奧大斯 活荷烏S!里龍S . O . B · 歐後

衝 春 班鋒 大胆香語 性車

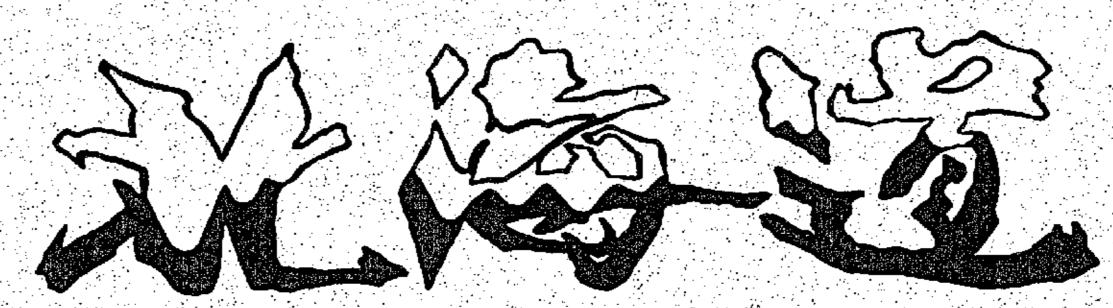
五今

五今



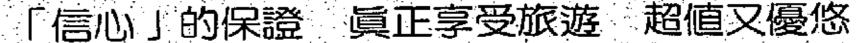
旅遊界氫年一太盛草

積過去三年之經驗 深受各界之愛戴與支持



七天賞雪觀光縱橫遊\$4,290

西北航空公司•全日空 鼎力贊助



交通:乘西北航空公司豪華 747 客機往返東京及香港,內陸航機 往返東京及北海道,乘搭日本最具規模之全日空豪華 747 客機。全程皆有專用遊覽車・行程舒適。

行程:暢遊東京・世界三大夜景之一的北海道「函館」・冰湖面 上可垂釣馳名冰魚的「大沼國立公園」,湖光山色之「洞 爺湖」,終年冒煙之「有珠」、「沼和」火山、「登別」 地獄谷,可欣賞硫磺噴泉口奇景,「熊牧場」驚心動魄 多姿多朵的「札幌」市,購物勝地「狸小路」,北海道土 著——「白老倭奴」,「干蔵」,刺激之滑雪勝地—— 真駒內奥林匹克多運村」與及有迪士尼樂團之稱的「豐島 園」等。

住宿:一流之大酒店,包括一東京之太陽城太子大酒店,洞爺湖 之大東大酒店,札幌太子大酒店,皇家大酒店或渡假別墅 式的大沼太子大酒店。

● 節目行程緊凑更勝往年,除觀光賞雪之外,更安排整日之刺激滑雪玩意,使你樂而忘返。

● 來回香港及東京,東京及北海道,均選用フ4フ珍寶豪華客機往返,使旅途更舒適。

令你有如置身美國之享受。

詳情請向各大旅行社垂詢或電西北航空公司總代理



7190起

多款行程任君選擇 港德輔道中45號永隆銀行大厦8字状

多明尼加旅運公司 5-772013 5-7908531

富麗碧桃源 非島七天豪華遊 \$1733

代辦各國廉價機票

軒尼詩道458-468號金聯高業中心大厦1903

韓國漢城大韓航空稅橫遊四天。\$1990迳星期六

日航天地級戶內海廣島遊七天 \$3550定期出發。

馬來西亞索頂新加坡聯遊七天 \$ 2488逢星期三

台灣環島航兩程內陸機 八天 \$ 1990途星期六 菲律賓菲航碧瑤夏蓮娜團七天 \$ 1599逢星期一四

坂國曼谷芭堤雅桂河橋團七天 \$ 1590逢星期二、四、六

泰國馬來西亞新加坡聯遊十一天 \$ 3388逢星期一、四十六

*九湖年紀念·凡報名均有竹價檢查·級借事100 旺角開敦道729號地下。華比銀行左鄰

特快台證(素)\$ 140 台北四天多 805

台北一樂園飯店\$65 台灣八天 \$ 1688 泰國七天 \$ 1688 星馬七天\$2388 星馬泰 \$ 3288 \$ 3688 日韓八天\$3388 夏威夷 \$ 1688 韓國四天\$1888_菲律賓

5-430488 3-301380

北京七天飛機軟臥團 12月21,24日,1月22,25,26日 \$2350 •代訂直通車、星湖輪、中國民航機票 •代訂廣州礦泉别墅及星湖中旅三號樓 九龍旺角彌敦道636號銀行中心1711室

日本北海道賞雪團 12月23,24,26日,1月23,24,25日 \$ 4290 ·代訂東南亞各地酒店及機場接送

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

HK\$1599起

百島、火山湖、蠔島樂園、百勝灘等名勝 逢星期 三、四、六出發

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330

台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380

星期五二六十一出發

代售各地廉價機栗十代簽各地旅遊簽證

彌敦道748號A始創行803室

美洲東西岸每月有團出發

法航歐洲 每月有團出發

1790

1388 1488 曼谷芭堤雅6天遊 1688 台灣環島8天遊 2988 日本本州8天遊 2288 馬星檳城フ天遊 夏威夷檀香山フ天遊 3488 5388 新航歐洲14天遊 7388

5-222851 5-222300

台北酒店十機票(四天三晚)

來來香格里拉、財神、希爾頓 各地廉價機票 特價簽證 英美加包機 中環域多利皇后街利隆大厦203室

H-739228-9 H-8911325 \$1650 \$ 1850 台灣八天團 150

新航夏成英 天假期逍遙遊 \$ 3989起每天均可出發

※優待本報讀者、凡持本廣告報名

一律減收\$100·請剪存永遠有效

法航歐洲13天中南歐精華遊、\$7395起達星期一三六日

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

中或旅遊3-943256 或避距角彌敦道721號專線華比銀行大厦1301室

曼谷芭堤雅桂河橋 8天遊覽

新航星馬模城了天建假遊覽

新航星馬泰11天聯遊渡假團 新航假期美國西岸8天遊覽

今百 上 旅運有限公司

開封、鄭州·少林寺·洛陽·西安11天 \$2550 一程飛機 一程包廂 哈爾濱、長春、吉林、瀋陽八天豪華團 \$ 3795 %%%%%%%% 全程飛機 昆明、石林直航團五天\$2180>四天\$1980 夏門、鼓浪嶼、泉州六天遊(豪華客輪來回)

北京開封鄭州11天光港港直通車、火車包卡 \$ 1940 石景山、中山、翠亨二天遊(水翼船來回 逢星期二出發\$ 375 逢星期六出發\$ 405 代辦機票·各地簽證

香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室

旅行社有限公司 (京和1月) [(本 月) [(本 月)] [(x)] [

逢星期二、三、六出發 乘直升機遊覧雲頂高原 遍遊吉隆坡、核城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶之島、牛車水、馬쬛山、極樂寺 膳食全包,絕無自費

水達 3-679161至0

六天\$ 1450,八天\$ 1590 乘華航八天 \$ 1890 開收聖誕加班 雙程內陸機台證\$ 100

各國特平機票 日本北海道 乘西北七天 \$ 4290 12月19-26日,1月22-28日

早機去晚機返。天天出發 ★連卡佛大魔 5-212215 5-255387 ★美國銀行中心

5-232171 ★星光行 3-662668 3-7216181 ★京華 銀行大厦 3-7215461 ★美孚永安公司 3-7442282

号 电 5-412988 5-409213 5-446955 5-409895

桂林四天\$1298

ート古八天觀光團 \$ 1499 本國特別:冷氣直語車來回清積,特快臥舖往返穩京

出数日期:10月17,18,24,25,31日,11月1.7.8,14.15,21,22,28,29日 中環德輔道中185號季賈椿大厦1215-6室

$= - \kappa - 319151$ 即運輸署樓上 旺角登打士街56號栢裕商業大厦2010室

平價機票市場

上海\$ 750 美國\$1850 澳洲\$2050 海 \$ 750 本 \$ 1090 灣\$ 620 非律賓\$1130 溫哥華 \$ 2300 英 國 \$1650 韓 國 \$ 1250 德 國 \$1850 韓日台\$1650 多倫多\$2800 星馬泰 \$ 1490

各國簽證。特快台證。代訂酒店

H-433384 H-442777 K-301988



七天直航賽華團 \$3080 七天航空酬賓團\$2880

中環德輔道中130號大生銀行大厦501室 開敦道466號思佳大厦 9 A 「敦煌酒樓對面

H-447576 启道H-447501 K-914331 K -914332

廣州、從化、佛山三天豪華團 住宿雙人浴室套房・冷氣專車・專人領隊 11月14,20,28日・星湖輪上・直通車返\$ 480 中山溫泉、石岐、長江水庫

星期三 \$ 330 (水翼船去,大船返, 可在澳門停留・安排船票) 星期六 \$ 370 、南華寺、丹霞山、錦江、廣州

中環德輔道中168號定昌大厦603室 九龍彌敦道 655 號胡社生行 1811室

11月8,15,22,29日 12月6,20,25日 桂林、陽朔、梧州、肇慶六天 \$ 1330 11月8,15,28日 12月6,22,25日 湖州旅遊探親八天團 海遊湖汕各縣城及湖州八景、逢星期六出發 (五人以上可自定日期) 從化、韶關、丹霞山、廣州五天 逢星期三、五出發 星湖、鼎湖、廣州四天 秦星期四、六(屋轄返同價)加開12月23,25日 繁慶、從化、廣州五天 養星期三、五(星轄返同價)加開12月23,25日 繁慶、從化、廣州五天 養星期三、五(星轄返同價)加開12月22,24日 清遠、飛霞洞、遊霞洞足三天 11月6.20.26日(星輪返) 12月5.11,19,23,25日 中山溫泉二天波假園 遼二、四、五 \$ 380 遼六 \$ 428 逢日 \$ 410



5 3090 達星期五、六出發

日韓聯遊賽華國七天 \$ 3290 遠星期五十六出發 韓國環島四、五天 \$ 1790 造星期一、三、五、六出發 全台灣環島七、八、九天\$ 1600 遠星期一、三、六・日出發

九天\$1750

只收工本章 \$ 35

永安 來來 麒麟 天成 樂園 芝麻 財神 天天出發專人接機住宿三晚雙人套房 總代理台北永安大飯店四天單人房 \$ 2507

等加强。○可用企用的价值的价值。 价值每次20可算的,另位4点并并增加5560。 ★提出的力值。○同价的证明用。第5秒★

電話:3-930256 3-953429 3-910852

泰國曼谷芭爆雅六天 5 1488 進墾期一十六日出發 菲律賓發路七天 日就日本九州七二十天 5 3400 连星期五、日出登

香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字)

書 3-306331-4

北迴鐵路火車野生動物園 **逢星期一出發,聖誕新年加班**

台證特快十天出證 台北機票十酒店四天\$ 799

旺角课款道636號銀行中心905室。

九間步。沙阻爾敦商東英大厦 207 室

澳洲紐西蘭12天聯遊 \$12800 美加西岸10/12天遊 \$ 8390 \$ 3100 日本本州7天遊 菲律賓7天遊 \$ 1590 曼谷芭堤雅6天遊 芭堤雅、曼谷酒店(毎晚十早餐)\$195起 *代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店*

香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室 H-431331-3

中山、石景山兩天 交易會期間 水翼船往返\$ 350 代訂廣州梅花賓館 逢星期六 冷氣房加接送 住宿冷氣房

北京直航七天 桂林、陽朔、靈渠 五天直航團 \$ 1590 住宿國誼賓館 \$ 2888 人 10月16.2228日 逢星期六出發 11月3.9,15,21,27日

永中旅司 お打代辦各国

德輔節科 招与《1958》转貨精力量[107章

詳情:請向各大旅行社報名查詢 大理: 洋城花園、朝鮮、樂天、巴蜊沙、凱撒、喜來登大酒店。

中華航空公司

星馬豪華團 台灣豪華團

寶通旋運3-910377

是姓:華克山莊、景福宮、 是族村、四津閣、西立博物 宿、古都夏州香門湖 「致日期:逢星期一、五 出数日期:逢星期四

早上出發、夜機返港、專人領隊

回程可停台北及高雄(不另收費)

\$ 2399

八天\$2388 八天 \$1790 逢星期三出發 逢週三、六出發 韓國豪華團 台北白沙灣 四天\$1990 四天\$1150 逢星期六出發 逢星期六出發 台灣急證160泰證100美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

特價\$2498 特價 \$ 1298 逢星期日出發 逢星期二、五早上出發 遍遊紫禁城、頤和園 全程乘搭飛機,回程可 天安門、萬里長城。 停留廣州

代訂「中國民航」各地機票、直通車票 代訂國內機票、火車票及訂房服務

\$ 3290起逢星期二四五六

\$1790起逢星期一三六日

\$ 1590起達星期三四六日

\$ 1690起逐星期二四六 \$ 2288起逢星期一三四六

\$3288起逢星期一三四六

\$5989起逢星期二四六日

\$4290起達星期六日

市金價下機等

元美令降下率利國美 回性術技時現,跌大

市時金價。

二三加六・郎・西〇日美三頃二子。・元幣六五毎鉄徳・四元元二・子。 鉄・毎〇元百四馬八・毎。五三

・英七僧・元一下五鏡七方升毎○元下角発校面二萬・獨氏

於美國後思利率下降令美元大跌,現時囘升只是技術性調整而元兌里拉由一一八七點五五上升至一一八九點八七里拉。美元兌瑞士法郎由一點八〇九上升至一點八二三瑞士法郎,米蘭克福一美元兌馬克由二點二三二八下跌至二點二三馬克,蘇

一美元兑比利時法郎由四一點九五下跌至四一點三八比利一美元兑法國法郎由五點六六二五下跌至五點六法國法郎

率积軟。
★神息報道

數囘降至

型態

成 中 交 中 金 之 市 線 子 一 行 紀 号

港市買家看淡大力

拋售

一般只在兩個價位之間互有日各該項收市價跳升多個價升五角半之多,收市價爲力,隨後反覆同降,收市價爲力學中藍籌股,市價目亦以該

美

匯 跌

破

海 外遊客來港盛况 仍

持

(特訊)機十月份來港遊客數 來港的盛况仍然持續,各大中小型 都以然客為主,故在旅客未抵港之 婚以來一樣,大量的遊客不斷河至 始以來一樣,大量的遊客不斷河至 婚以然客為主,故在旅客未抵港之 都以然客為主,故在旅客未抵港之 都以然客為主,故在旅客未抵港之 都以然客為主,故在旅客未抵港之 都以然客為主,故在旅客未抵港之 都以然客為主,故在旅客未抵港之 **情况出現。部份酒店房間已預訂至十**

近日各大小旅遊酒

店的房間租用

一月底

已些尊,開間於房

的激。客處暫來率中畢 房增據還而時港經,竟間時一增被期遊常來仍

主說 · 現時來港遊客的廢况仍如上 (十)月份旺季開爆滿而無可投宿的情况出現。 與滿而無可投宿的情况出現。 月份來注: 以爭取熟客爲經營方針,而衆多的旅客或旅入住率可說是百分之百;而另一些新建或規港之前多已預定房間,據稱,部份酒店的全華酒店稱,由於入住該類型酒店的遊客通常

七期跌至三致几七城八十八息 厘折十個拆上運,十八息 二十六七月息日至隨六四成業 五七分運期積升十後厘分十六 ,厘一二拆跌八七整半一六廿硬 後至對司低長洋 ・八上報。錢財 一分日出昨拆務

八個五厘月五;十五, 分月,;期,三四,一

港

偏高使買家忍手

價造糖:

穩企面全

購

爲

本亦、機股四葉納四達百即三有在七所

半月成交值已達指標之四成的閩省產品頗受買家歡迎

織品機械

建豐授信財務有限公司

	香港上海	滙豐銀行	直屬機構					
定期存款利率行情								
期限	衝覽 投信財務	妈哦						
廿四小時 通知	17%	十八個月	16%					
兩星期	17%	兩年	15.5%					
一個月	17.5%		13.376					
二個月	17. 375%	三年・	12.5%					
三個月	17. 375%	四年	11.5%					
六個月	17. 25%・		11.5%					
十二個月	17%	五年	11.5%					
破低存款額	: 滙豐財務: \$1,0	000 應豐投信	U. 绣:\$50,000					

超過一年期限之存款,每半年付息一次

滙豐銀行各分行均代辦理

查詢電話:5-7909728·3-322571

香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

一九八一年十一月三日(當地時間) 倫敦股市(金融時報指數) + 1.10 (480.00) + 13.60 (492.60) 五種主要潜設價(質益及質益) 14.60 H.K.\$ 16.90 H.K.\$ 18.00 18.20 H.K.\$ 6.80 6.60 H.K.S

9.70 9.90 H.K.s 紐約股市(道理斯工業指數) 開市指數 - 2.19(864.63) 東京股市(道理斯線台指數) 收市指數 放 倫敦金市(毎盎斯)

U.S. - 5.25(427.75) 尾盤: U.S. — 1.75(428.25) 5.2300 烏兒 美元開市價格:法**蘭**克福 5.6000 法郎 減少二千零四十七手,造價平穏,開收市價變動減少二千零四十七手,造價平穩,開收市價變動減少二千零四十七手,較上日貨交投仍旺,全日共成二千零二十七手,較上日

甚微。

十七手,造價平穩。交投仍旺,全日共成二千零

年德國馬克可

期豆交投減

行「展望國際

團投億

價

照望態度濃烈,整個飼料市銷量 用充場,適值銷場不景成交欠活 中升機。會放後

跌近底綫

香港

科 技設 伍萬設廠

		B.III.III 香港 遠東 金銀	an a	遠東 金銀 111	27. "阿·金丽" 总·安·阿 - 环·10.根	香港 遠東 金銀 牧市價 收市價 收市價
股市成交價目表(青一周三里)	股 名 開市價 最高價	取出度 收市價 收市價	股 名 拥加國 取间 取 取 收 市價	收市價 收市價	名 朝市價 最高價 最低價	
香港會成交: 95,630,000元 遠東會成交:261,420,000元	和記黃埔 18.40 18.60 恰和 17.00 17.60	さん かいもん こうしゅん さんきょう かいしゅん ひとうちゃく としょくしゃ	鷹君 2.45 2.50 2.30 2.375 大昌地產 4.25 4.40 4.10 4.15	2.35 2.375 遠東酒 4.15 4.125 富豪酒		1.77 1.75 1.75 1.30 1.30 1.31
金级合成交: 200,670,000元 九龍合成交: 500,000元	恰和 17.00 17.60 立興 3.60 3.70		大新公和 6.50 6.50 6 .20 —	6.20		
四會成交總額:558,220,000元	生力啤酒 8.00 8.60		亞細安(除紅股) 0.08 0.082 0.6785 0.082 建煌新記 1.20 1.21 1.16 1.18	50.68 0.08 1.17 1.16	(七)紡織製衣類	
恒生指數:1377.51升6.61	選上 3.70 3.70		建煌新記 1.20 1.21 1.16 1.18 國際城市 1.30 1.31 1.23 1.24	1.23 1.23 南燮紗 3.40 新馬製	廠	
金指数 1176.49升7.68銀指数 1466.21升9.36金銀指数 1215.85升7.88		and the state of t	大生地產 3.60 3.60 3.40 —	3.40 3.40 新馬敦	85.00 85.00 85.00	85.00
股 名 開市價 最高價 最低價 香港 遮束 金銀 收市價 收市價	変光 変業(除各項)4.95 4.95	4.85 4.90 4.90 4.90	明輝發展 住窓(除各項) 6.70 6.80 6.40 6.60	○ C C C C 依時製	表	
(一)銀行及價券類	屈臣氏 —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— ——	6,60 6,65 6.60 6.60	佳寒(除各項) 6.70 6.80 6.40 6.60 会大 3.225 3.235 3.125 3.175	9 175 3 175 竹茶文		3.30 3.25 3.30
恆生銀行 119.00 121.00 117.00 118.00 117.00 118.00	信徳 ——		華光地產 2.40 2.50 2,375 2,375	2.40 2.40 開野以		
随豐銀行 15.00 15.20 14.50 14.60 14.70 14.60	仁学企業 1.98 1.98	1.93 1.96 1.95 1.98	希似興業 0.67 0.70 0.66 0.67	0.67 U.67	(八)航業類	
海外信託 5.60 5.65 5.30 5.40 5.40 5.40 友聯銀行 14.50 14.50 13.50 13.90 14.00 14.20	太古洋行A 12.60 13.00	12.50 12.50 12.50 12.50	志正國際 1.53 1.54 1.45 ——	1.45 1.45 會德豐	والمستراك والمسترك والمستراك والمستراك والمستراك والمستراك والمستراك والمستراك والمسترك والمستراك والمستراك والمستراك والمستراك والمستراك والمسترك	5.40
東亜銀行 14.50 14.50 13.50 13.90 14.00 14.20 東亜銀行 66.00 66.00 64.00 65.50 65.00 65.00	亞洲保險		利安 2,20 2.20 ——	2.20 2.20 萬邦前	of the state of th	
永隆銀行 96.00 96.00 93.00 96.00 93.00 94.00	初化大同	$\frac{1.37}{-}$ $\frac{1.41}{1.40}$	太古地產 8.25 8.15 7.85 7.90	7.90 7.90 維達航		2.925 2.925 2.90
系率銀行 4.00 4.10 3.90 4.00 4.10 4.10	莊士集團 1.38 1.41 連卡佛A 9.00 9.10		兆安 4.50 4.60 4.50 —— 周生生 3.60 3.60 3.60 ——	4.50 4.90 東方貨 — 3.60 最光航		2.925 2.925 2.90 3.55 3.45
工商銀行 4.40 4.50 4.30 4.375 4.35 4.375	連卡佛A 9.00 9.10 5.20 5.20		好世界投資 2.45 2.60 2.35 2.40	2.45 2.35 雄光 航 登費家		
地下鐵路債券 —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— ——	利豐 3.00 3.00	그 아이트 등 전에 보고하다면 되는 경기가 되면 경인하다는 일반으로		<u> </u>	(九)投資類	
九倉假券7.75% 55.0% 55.0% 55.0% —— —— —— —— ——	(四)地產建築類		協成行	聯合企	大学 7.85 7.85 7.50	
置地侦券8%		1.20 1.21 1.21 1.20	英路 3,10 3.20 3.10 ——	3.20 3.20 恰和題	14.40 14.20 13.20	14.00 14.20 13.90
→ 排燈債券9.25% —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— —— ——	世紀城市 1.21 1.22 2 2 2 2 2 3 3 5 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5		世界發展 3.00 3.00 2.95 —	2.95 — 森那美 1.22 1.22 新海基	票券 4.20 4.25 4.00	4.00 4.05 4.05
潜燈認股權證 6.40 6.40 6.20 6.40 6.25 6.25	長江實築 23.50 23.50		恆生工業 1.25 1.25 1.22 — 新城市地產 1.38 1.38 1.32 1.34		(十)其他	
置地認股權證86 23.00 23.50 22.00 23.00 22.00 22.40	恒基兆業 3.35 3.37	75 3.275 3.30 3.30 3.30	信和置業 1.12 1.15 1.08 1.09	1.08 1.08 非分郎		
置地部股權證92 3.55 3.625 3.425 3.50 3.50 3.45	利興發展 6.40 6.60	그는 그는 그는 그 사람들은 살아가는 그를 살아가는 것이 되었다. 그는 사람들은 모양을 하셨다는	這東發展 3.10 3.10 2.95 2.95	3.00 2.95 母氏		$\frac{\overline{7.70}}{7.50}$
(二)公用類	新昌地產 0.90 0.91		統一機構 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	2.65 2.70 星岛帮		7.70 7.50
九组 11.00 11.10 10.70 10.80 10.80 10.70	嘉年地產 2.075 2.17		金山地産 2.70 2.75 2.60 —— 永泰發展 7.70 7.85 7.55 7.70	2.65 2.70 南華早 7.60 7.55 永安集	6.10 6.35 6.10	6.20 6.35
港燈集團 5.35 5.45 5.15 5.20 5.20	置地公司 9.90 10.00	いっしゅ ローバー ぱっちょうりゅう かんしょう かんきゅう	華信地 產 1.35 1.40 1.35	1.37 1.35 紅囊石		
中華煤氣 24.60 24.60 —— 24.60 ——	信託公司A 8.20 8.20 会和實際(新股) 3.70 3.80		德榮建築 2.00 2.05 1.95 2.00	2.025 2.20 港機工		
電話公司 19.20 19.50 18.90 19.20 19.10 19.20	合和實業(新股) 3.70 3.80 新昌集團 2.60 2.75		(五)倉塢類	新灣型		6.15 6.30 6.25
油凝地小輪 8.00 8.20 7.90 8.00 8.00 8.00 九龍巴士 12.50 12.50 12.40 —— 12.40 ——	四海地產 2.00 2.00	0 2.00 2.00 2.00	九龍倉 6.20 6.30 6.00 6.10	6.10 6.15 茂昌暉		
大龍巴士 12.50 12.50 12.40 —— 12.40 —— 17.80 —— 17.	保華 4.30 4.30	0 4.00 4.05 4.05 4.10	安全貨倉 中華造船廠 2.40 2.40 2.30 —	2.35	九龍交易所上市股	All a man from
(三)工商企業類	海南	5 5.65 5.70 5.65 5.7 5		1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 100	名 開市價 最高價	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
가는 조심님의 점 교육자 이어 위한 어떤 사실 사실을 하는 사람들들이 하는 것이 살아 살았다. 그는 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들이 되었다.	聯邦A 5.80 5.95 新鴻基地產 10.00 10.20		(六)酒店類	國際了 8.90 9.10 金佑	$\frac{1.72}{1.72}$	$\overline{1.72} \qquad \overline{1.72}$
陸道公司	大寶 4.05 4.15	하는 사람들은 사람이 그리고 있는 사람들은 경찰에 되었다.		8.90 9.10 金佑 50.00 — 新安		
恒隆 7.20 7.50 7.10 7.20 7.10 7.20	泰盛發展 3.15 3.20		의 회사의 내용 (학교) 등 전에 는 이 의사가 되는 경우를 하고 있었다. 그런 기계를 하는 것이 되는 것이 되었다. 그 나는 사람이 되는 것이 없다.	46.75 48.50 永遠和		
和寶(暫停牌)	新世界 5.35 5.40	0 5.10 5.10 5.15 5.15	美麗華 79.00 79.00	79.00 79.00		
永安公司 4.00 4.00 3.80 3.80 3.80 3.80	啓明建 業		百樂 5.50 5.55 5.40 ——	6.55 5.40 永鴻志		
	organism seat training the seat which	▲ →蔵 伽〇 =	· 器, 較照二七九茲顯力又七下低力。 成臣大	日 則 沂 浚又下 ,價 五.	三, 金一月日	



廣東

"港幣定期存欵利率行情表"

期限	利率
一個月	17.500%
二個月	17. 375%
三個月	17. 375%
六個月	17. 250%
- 年	17.000%
一年半	15.000%
兩年	15.000%

除上列期限利率外·其他期限利率面議

堅道分行:5-239650 油森地分行:3-8411.91 消仔分行: 5-27834 旺角分行:3-802292 銅鑼灣分行:5-766261 大角咀分行: 3-950131 北角分行: 5-706231 深水埗分行:3-7790171

電話5-246011或向下列各分行接洽

圣鸿分行: 0-430115 新蒲崗分行: 3-270145 交涌分行: 0-295913

[]新潟基財務有限公司

港幣存款利率行情

(最低存款額 HK \$50,000)

歡迎隨時查詢有關

连铺造西60號榮裕大厦1字

:怡和街21號樂黎大廈地下

: 太古城道24號夏宮閣地下

: 教育路典發大廈地下

可轉讓存款証」及「外幣存款」利率

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

16.000

17.250 %

漢仔道113號地下

廿四小時

西區分行

灣仔分行 斜端海分行

北角分符

旺角分行

官塘分行

元朗分行。

顯魚清分行

尖沙咀分行

期限

利率

17.375 %

17.125 %

17.000 %

5-294301 5-8225522

5-480252

5-8917968 5-771459

5-661011

5-685245

3-7216102

3-30T348

3~856033

3-7429911

0-790236

下周起有更改。 一)是期一至五·上土九時半期市,十二 一)是期一至五·上土九時半期市十二時半收 一)是期一至五·上土九時半期市十二時半收 一)是期一至五·上土九時半期市十二時半收 一)是期一至五·上土九時半期市十二時半收 一)是期一至五·上土九時半期市 早市開收時間

政府註册接受存款公司

具補單顯

年**衰**, 首退 令補 生補

港幣存款利率

廿四小時通知

二星期

年息 17.25

18.25

18.75

19.00

19.00

18.00

道亨銀行各分行代收

建利財務有限公司港幣 及美元存款 香港文成東街7-19號 香港雪廠街10號 銅鑼灣 軒尼詩道427-429號 香港英皇道377號

香港皇后大道西226-228號 香港成和道23號 香港德輔道西271-285號 九 購吳淞街131~137號 九龍荔枝角道1號 九龍青山道362號 九龍馬頭團達71-73號 九龍觀塘裕民坊64-66號 九龍新蒲崗彩虹道26-28號 深水埗 九龍荔枝角道257號 蘇屋村杜鵑樓179-180號 新界萎涌道1001號 新界上水新豐路73-75號

詳情請與分行經理接洽 或電 5-440712 查詢 建利銀行國際集團成員

港貨裝 揚言罷

有限公司

廣安銀行全資附屬機構

港幣存款利率行情

廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手續

詳情請致電5-433476

金價及十二 及四三一,最高四三二 六點五跌四。)昨(三) 貨開市買賣價爲四三四 三點五。明年7期金結算價四三三三點五跌四點五美元。

九九金收市二九四五跌五十

港金士

編級低

淡尾市

和匯 役

存款期 利率 一個月 17.375% 兩個月 17.375% 三個月 17.375% 17. 250% 六個月 16.875% 最低存款額HK\$50,000 (利率如有更改、恕不另行通告)

浴在 冬 禾川 右 15尼 八 一司 香港上海羅曹銀行会吞附屬機械

		港幣及美金	存款利率行情		
期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	17.000%		三個月	17. 375%	14.7500%
兩學期	17.000%		六個月	17. 250%	15.1250%
一個月	17.500%	145000%	一年	17. 000%	15.1250%
二個月	17.375%	14.6250%	兩年	15. 000 <u>%</u>	15. 2500%

(最低存款額HK\$50,000或US\$20,000) 欧迎随時查詢有關「可轉讓存款證」利率

網羅灣辦事處 北角辦事處 旺角辦事處

中最和記大厦三樓 百德新街恒隆中心1803-5名 北角英皇道449-455號 [樓

電話:5-213166 從話:5-766206 **记話:5-626248** 彌敦道625號龍斯大厦二十樓 電話:3-854027-9



最低存款額:港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

(永安祥集團成員) 實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率 -個星期16,50% 三個月 17,875% 一個月 17.75% 六個月 17.75% 兩個月 17.875% 一年 17.00%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務

使各界人仕更易成為新車主 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦十樓

	渣 打財 渣打銀行		
	港幣存款 渣打貸款業		
24小联 1 畢其	通知 17.000% 17.000%	2 個月	17. 375% 17. 375%
2 基其 1 個月	17.500%	1 年	17.250% 17.000%
18個月 2 年	15.500%	4 年	11.500% 11.500%
3 4	E 12.500% ′	6 50.000	
		銀行任何分行 铺道中4-4A温 大厦四根	
		可辦理	243

育港藝術中 第 內容老幼咸宜十二月開始接受訂票八二年初舉行包括四十項精釆節目 屆兒重藝術節

侶眞不

易

個音宜 女樂兒

对。因此,在本港來說,宗旨純正的婚姻服務機構是有一述的困難,甚至「本官會經此苦」,才覺得需要公開徵婚一到一個滿意的嗎?其實,自有其苦衷在,可能他(她)到一個滿意的嗎?其實,自有其苦衷在,可能他(她)有人認為,這都是傻瓜,雖道在許多異性的朋友中,千單,生活單調,時常「寂寞的心」登報徵求筆友,也有了上述種種情形存在,不少青年男女,蹉跎歲月,好事了上述種種情形存在,不少青年男女,蹉跎歲月,好事

五九六七期

兒童天地

承先啓後

繼往開來

學到一些職緊下,一班小丑 是精彩音樂 笛認三 子識藏 中取

但不你

位滔滔不絕的一位。

就要起了槍・向地描遊林裏・看見一隻狐狸・

香港中華基督教

青年

會友運動前言

周年紀念擴建募捐暨徵求

主席孔無紹

陜尾中心因新區大厦拆 及服務中心。本年度石

西湖 道地

都高数・

思古典 思述等之與趣及使兒童發揮 其藝術天才,將於十一月舉辦 是童話劇比賽。 為學校及機構的兒童参加。 大賽,歡迎十三歲以下,代表 為學校及機構的兒童参加。 大賽,歡迎十三歲以下,代表 為學校及機構的兒童參加。

菌

→ 本會局實際「人格建設社會建設」之目的,亦 一 本會局實際「人格建設社會建設」之目的,亦 一 本會局實際「人格建設社會建設」之目的,亦 一 本會局實際「人格建設社會建設」之目的,亦 一 本會局實際「人格建設社會建設」之目的,亦 一 本會所負

兌重藝術節

顯才華

六)捐助一百萬元或以上以會所大體堂命

以来和幽美的女士耳節,是從未有记。可用作戒指,皮帶扣或吊墜。 八邊形的男士節物,發有七粒梯卡 以黑銀襯底,黑白相映,份 士袖口鈕,靈感取材於香港

也的光芒似乎要掩却在场價值千千度的光芒似乎要掩却在场價值千个時,接到記者也沒有一刻肯放過他的光芒似領飾設計比賽一中,連獲的一位領飾設計師,這是因爲他在可以以外,而贏得這個殊榮。 是亞貿石首飾設計比賽一中,連獲的一位領飾設計師,這是因爲他在

每天的夜裏,派人到 一告,非常的奇怪,就不 了一隻。國王得到了 第二天早晨,總是少 上・躺在樹下是

在月光底下,有一眼睛,仔細地看。 金鳥飛來。金鳥落在樹毛完全是黃金的發光的

蓬星期三刊出

物。得獎



金鳥公主

靈感

蚁材四週實物

心獨創風格特出

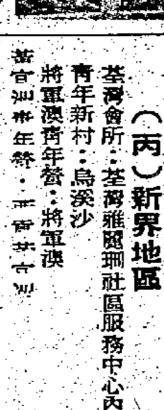
・可疑果 那整隻的金鳥。 医假王國選要大啊?」 金羽毛,它的假饰

を輝光生。 名譽費助人:港督麥理浩爵士 市通選條司憲、社會事務司何選鑒司憲、新界政 市工、本樹培夫人太平紳士、馮秉芬爵士、陳浦芳太 神士、李樹培夫人太平紳士、馮秉芬爵士、陳浦芳太 神士、李樹培夫人太平紳士、馮秉芬爵士、陳浦芳太 神士、李樹培夫人太平紳士、馮秉芬爵士、陳浦芳太 李福兆太平紳士、劉皇發太平紳士、陳浦芳太 李福北太平紳士、劉皇發太平紳士、陳浦芳太 李福北太平紳士、劉皇發太平紳士、陳浦芳太 李福北太平神士、劉皇發太平紳士、陳浦芳太 李福北太平神士、劉皇發太平紳士、陳浦芳太 李福北太平神士、劉皇發太平紳士、陳浦芳太 李福北太平神士、劉皇發太平神士、陳浦芳太 李福北太平神士、劉皇發太平神士、陳浦芳太 李祖先生。

徽募運動目標日期



事工報告





是是 等生服務方面,本 等生服務方面,本 等生服務方面,本

五百四十多次,被服務 五百四十多次,被服務 未 一



大隊長:張彬移會計師、聯帶大隊大隊長、等賽輝先生、青年營大隊大隊長:孔祥勉先生、油蘇地中心大隊上、青年營大隊大隊長:福打老道會所大隊長、麥慶彰會計師上、青年營大隊大隊長、福打老道會所大隊長、麥慶彰會計師上、青年營大隊大隊長、陳伯佐先生、海中學校大隊大學長、許經章大隊大隊長、陳伯佐先生、神中學校大隊大學、市區會所大隊大隊長、陳伯佐先生、青中學校大隊大學、市區會所大隊大隊長、陳伯佐先生、青中學校大隊大學、市區會所大隊大隊長、陳伯克先生、青中學校大隊大學、市區會所大隊大隊長、陳伯勇督生、社區服務大隊

看港中華整形教青年

徴落運

隊長

NOVIKOV PRIBOY

HERMES ACE

NORDHAUSEN

HAT CHIANG

PAKARTI TIGA

STREAMBANK

PACIFIC MARU

STREAMBANK

亞拔馬士基ALBERT MAERSK

荷丹貿易商HOLSTEN TRADER

温瓷隆總統PRES.VANBUREN

NIPPONICA

YUEN CHAU

GENTRAL LUZON

B. TENNESSEE

BONNY STAR

GLORIA TRADER

CHEONG WIND

WILLINE TOYO

BARBER TOBA

NL.CRYSTAL

S.A.ALPHEN

查華科加度士NL. FORCADOS

加迪根海 CARDIGAN B

建華二號 KIEN HWA 2

愛簽快輪 ELBE EXPRESS

高麗元真 KOREAN WONIS JIN

俊CONTENDER ARGENT 日本

安瑪忠誠 ANANGEL FIDELITY 歐洲卡拉奇

亞寶士貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 7馬尼拉

NEPTUNE TOPAZ

MOUNT PROSPECT

KINABALU LAPAT

MARINE CONTAINER 基隆

EASTERN MERCURY 1 新加坡

釜山

阿拉伯灣

孟加拉灣

NEW STALLION

CLIPPER ACE ROYAL STAR

SHANGHAL

SEGALAND

HAPPY STAR

EISEI MARU

OSA MENOR

H.K. ACE

HOI WAI

ZIM EILAT

HAI JEE

蓝 水 基 BLUE MERCURY

歐洲快輪 EUROPEAN EXPRESS地中海

利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN紐西

ATLANTIC MARU

SULU CAREER

OCEAN HARVEST

CORINTO MARU

KOREAN JACEWON 歐洲

MINDANAO CAREER 上海

ORT.AMBASSADOR 澳洲

非律查、泰國、發國、越南、刁拜、埃及、叙利亞

紐西蘭、英國及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、 葡萄牙、西班牙、挪威、意大利、瑞典、以色列、瑞

土、希臘、塞浦路斯、美國(紐約市)、荷屬安的列

斯岛、蘇里南、南非、肯雅、牙買加、哥斯達黎加、

莫三鼻給、扎伊爾、圭阿那、千里達、蘇丹、也門民

主共和國、也門阿拉伯共和國、巴林、黎巴嫩、沙地

阿拉伯、科威特、阿曼、荷蘭、比利時、法國、尼日

利亚、阿根庭、委内瑞拉、巴西、伊拉克、吉布底、

厄瓜多爾、秘魯、日本、澳洲、法屬波利尼西亞

英國、北受爾蘭、愛爾蘭共和國、澳洲、秘魯、智

·加拿大·台灣·塞舌里島·馬爾塞舌爾

美國、韓國、夏威皮、瑪利安娜岛

今日平郵

卡塔爾、約旦、新加坡、沙巴、印尼、沙蘭越

印度、尼泊爾、西德、伊朗、奥地利、阿富汗

星期三)

TOHGO MARU

喜馬拉雅丸HIMALAYA MARU

LUODING

新蒙特里爾ZIM MONTREAL

斯加爾

永 星 丸

香港雅士

江 亞

威利溫

琉球翆島

汝萊、馬來亞、台灣

豐.

甁

捷

LADY BIRD

NANSING 1

TANGA

沙加洛夫 KAP.SAKHAROV

奥茜西仙士基T.OCIOSZYNSKI

世界之虎 WORLD TIGER

江 KEUMGANG GLORY 釜山

EVER HARVEST

真威利 JOINVILLE

掩華萊利 NL. LOIRE

四日

四日

四日

四日

四日

四日

四日 港

四日、日

五日 海

五日大

五日 沙

五日 美

五日'利

 \equiv

五日

五日

五日

五日 五日

五日

六日

六日

六日

六日

六日

六日

六日

七日 七日

七日

七日

七日

八日

九日

九日

プレ日

九日

九日

九日

六日 利

百保利

福 來

港

七日 中 央

七日 招商局

七日日郵 八日 新 男

八日、大

大

新

天

上午十一時

下午四時

下午五時

十日 日 郵

截郵時間

郵

古

印尼恰美利TAMURAEVERETT

太平洋前駒PACIFIC DESPATCHER 馬尼拉

亞資土貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉

亞拔馬士基ALBERT MAERSK 新加坡曼谷印尼五日

日本

PAKARTI TIGA

WORLD TIGER

NANSING 1

華 HSING HWA

HAI XING

TA TUNG

來 TAI LAI

快樂星 HAPPY STAR

金多哥 GOLDEN TOGO

香港快輪 H.K.EXPRESS

金愛莉莎 GOLD ALISA

莎莉海洋 SALLY OCEAN

斯加蘭 SEGALAND

鬩

GLOR IA TRADER

NEPTUNE TOPAZ

CENTRAL LUZON

CATTLEYA ACE

黃島貨櫃FORMOSA CONTAINER基隆

HP:DONGNAM

BONNY STAR

THREE STAR

STREAMBANK

麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK西非

GOLD ASIA

JIONVILLE

海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基隆

REUMGANG GLORY

潛麗羅案 BELA ROZO

基 LADY BIRD

TANGA

泰 MATTY

加

美西美

港恒

六日 百保利

査

六日 资

馬尼拉

新加坡

港

恰

水

百保圖

由扶桑來港 (往何處)(日期)(公司) 接受一 復駛 愛國者 SL.PATRIOT 四日海 總 貴 EVER VALUE 利 四日 時 B.TENNESSEE 温**资**隆總統PRES.VANBUREN 總統 貝魯特 BARBER TOBA 呎標準貨櫃 軸船 ORT COMMANDER

級貨 開航

4/11 6/11

11/11 13/11

21/11 23/11

4/11 6/11

21/11 23/11

21/11 23/11

6/11 8/11

4/12 6/12

The SuperCarriers

BARBER TOBA

BARBER NARA

加州特快航線川航羅省、長堤

收貨站:葵涌HIT四號橋 電話:12-246121

刁拜,達女、巴連、科威特、亞布打比

收貨站:香港收貨站裝補醉酒灣歐滿塵

青衣收货地段394 電話:12-272632.

威利圖 WILLINE TOYO

威利泰 WILLINE TARO

BARBER TENNESSEE 已截货 5/11

新山町 ZIM MONTREAL	※のない。 CIDE EXPRESS in	心思思是	J-F	揺	成	: .
R的龍上 CLIPPER ACE 美國西岸 七日 流 養 野科 南部 日日 1 1 1 2 2 2 2 3 3 3 3 4 4 1 1 1 2 2 3 3 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4						
在華科加度士NL FORDADOS 中南美 七日 養 類別						
海門西 HOLSTEN TRADER 巴西			•	2.00	·	'
高麗石直盤 AM-LARK 加州四岸 AM-LARK 加州四岸 BM-LARK 加州四岸 BM-LARK 加州四岸 AM-LARK 加州四岸 AM-LAR AM-LA						:
美國百靈 AM.LARK 加州 八目 美剛 韓衛 BAY BRIDGE 医现在 SL.ENDURANCE 医北太平洋 九日 川海區 跨衛 SL.ENDURANCE 医北太平洋 九日 川海區 跨衛 ME SL.ENDURANCE 医北太平洋 九日 川海區 跨衛 ME SL.ENDURANCE 医北太平洋 九日 川港天福川港 VALLEJO 南美里利 III VALLEJO 南美里 十日 专题 W 者 SL.EXPLORER 中南美 十十一 黄海 医 SAMOA 加州西北太平洋 十一 黄海 医 SL.EXPLORER 中南美 十十一 黄海 医 SL.EXPLORER 中南美 十十一 黄海 医 SL.EXPLORER 中南美 十十一 黄海 医 SL.EXPLORER 中南美 大大平洋 十二 黄海 医 SL.EXPLORER 中南美 大大平洋 十二 黄海 医 SL.EXPLORER 中南美 大大平洋 十二 黄海 医 TAMARA 中南美 大大平洋 十二 黄海 医 TAMARA 中南美 下十二 黄海 医 TAMARA 中南美 大大平洋 十二 黄海 医 TAMARA 中南美 大大平洋 十二 黄海 医 TAMARA 中南美 大大平洋 十二 黄海 医 SL.EXPLORER 中海美 加州西北太平洋 十二 黄海 医 TAMARA 中南美 下一 黄海 医 TAMARA 中南美 下一 世中市 医 CONTENDER ARGENT地中市 医 SUTUCHEF 欧洲洲 五百日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日				:,		
	高麗元具 KUNEAN SUNIS JIN	UHTTI KEE TEU			1 1	
	美國白藍 AM.LARK	기비기기 숙소를 포함된				ļ: ,
扇側 現力 YOHKOH MARU 美國西岸 十日 1 将 6 衛 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1		the state of the s		'		
展東九 YOHKOH MARU 藤宮田野田 NEPTUNE CORAL 美國西岸 十日 川港天福川 東東 東京	耐 能 SL:ENDURANCE					,
# PTUNE CORAL					·	Ŀ
平利祖 VALLEJO	陽 與 丸 YOHKOH MARU				-	
安 江 ACON CAGUA	海皇珊瑚 NEPTUNE CORAL	美國西岸				<u> </u>
安 江 ACON CAGUA	華利祖 VALLEJO	秘魯				1
羅摩亞 SAMOA 加州西北大平洋十一 資 隆 隆 摩 3 SL EXPLORER 加州西北大平洋 十二	安 江 ACON CAGUA	南美				:
探 密 者 SL.EXPLORER 四兩大平 十二 海 遊 率 和 KAGOYA 中南美 十三 大 和 MARA					-	
探險者 SL EXPLORER 西南美 十三 在 保外三 在 保外三 在 保外三 在 保外三 大太 出	薩摩亞 SAMOA	加州西北太平洋	+	贲	隆	1
来 TAMARA 拉丁美洲 十三 古 RA		西南太平洋	十 一		陸]
秦 來 TAMARA 拉丁美洲 十三 大 名 医ASTERN HARMONY 智利 十三 大 大 古 日 子 大 大 古 日 子 大 大 古 医果果 在 B A B E E E E MA DOS	渣華名古屋NL.NAGOYA	中南美	十三	猹	華.	ļ.
東和 EASTERN. HARMONY 智利 十三 大太 大太 BELMA DOS 神徒 ELMA DOS 神境 医 GREEN FORTUNE 地中海 四日日 日日日 東東方 BB EVER VICTORY 歐洲 五日日 東東東 BB EVER VICTORY 歐洲 五日日 東東 BB EVER VICTORY 歐洲 九日日 DB EVER AP. SAKHAROV 歐洲 九日日 DB EVER AP. SAKHAROV 歐洲 九日日 DB EVER BB ENALDER 歐洲 中海 BB ENALDER 歐洲 九日日 DB EVER BB ENALDER WITH ALL THE BB EVER DE EXPRESS 地中中海 DB EVER BB EVER BB EVER DB EVER BB EVER B	入 泰 來 TAMARA		+≡	百傷	科	
要場線株 ELMA DOS 開美 十三 太 古 By	東 和 EASTERN HARMONY		+=	大	\equiv	
京 GREEN FORTUNE 地中海 四日 沙喀電 第 GREEN FORTUNE 地中海 四日 沙喀電 第 GREEN FORTUNE 地中海 四日 市	受飛燈器 FLMA DOS		+≡	太	古	1
京 GREEN FORTUNE 地中海 四日 砂	ടെയ്യുന്നു. ഇത് വെയ്യുന്നു വേരു വേരു വേരു വേരു വേരു വേരു വേരു വേര					
成體輸士CHEVALIER VALBELLE 地中海 東方首長 ORT、CHIEF						
東方首長 ORT.CHIEF 歐洲 五日 野邊 EVER VICTORY 歐洲 五日 東東 亞 医	秦 富 GREEN FORTUNE	地中海				1.
長時 EVER VICTORY 歐洲 五日 東東區 经现代 NORDHAUSEN 歐洲 五日 東東區 经 CONTENDER ARGENT地中海 大日日 東東區 医 LUPIN 地中海 七日 東東區 医 LUPIN 地中海 七日 華 大日 東東區 医 LUPIN 地中海 七日 華 大日 東京區 医 MM 人日 華 大日 華	一威爾騎士CHEVALIER VALBELL	E地中海	四日	沙	啫	ŀ
長時 EVER VICTORY 歐洲 五日 東東區 经现代 NORDHAUSEN 歐洲 五日 東東區 经 CONTENDER ARGENT地中海 大日日 東東區 医 LUPIN 地中海 七日 東東區 医 LUPIN 地中海 七日 華 大日 東東區 医 LUPIN 地中海 七日 華 大日 東京區 医 MM 人日 華 大日 華			五日	港	郵	.].
要任信 NORDHAUSEN 歐洲 五日東寶隆隆 CONTENDER ARGENT地中海 大日日 寶寶 经 CONTENDER ARGENT地中海 六日日 寶寶 经 CONTENDER ARGENT地中海 六日日 寶寶 经 CONTENDER ARGENT地中海 七日 寶寶 经 CUPIN 地中海 七日日 華	長 勝 EVER VICTORY	歐洲	五日	利	達	"
康 伊 CONTENDER ARGENT地中海 六日 寶 隆 隆	绕好信 NORDHAUSEN	歐洲			亞	
野力根 KORRIGAN 欧洲 六日 寶 隆野 大日 野 上口 地中海 七日 野 林行			六日	改	隆	
安 LUPIN 地中海 七日 年					隆	٠ ١
沙加路夫 KAP.SAKHAROV 歐洲 七日 華 林 大日 路 卷 BENALDER 歐洲 八日 查 行 林	急 客 LUPIN	地中海	七日	日	郵	1
登 BENALDER			七日	華	林	1
商芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV地中海 八日 華 林 得力商馬士基DRAGCER MAERSK歐洲 九日 馬扎 九日 馬扎 馬利 馬利 馬利 馬利 馬利 馬利 馬利			八日	邊	行	-
得力高馬士基DRAGCER MAERSK歐洲 九日 馬士基 州區 KOREAN JACEWON 歐洲 九日 大大 元日 馬利 州三 三 并 九日 大大 元日 八十日 大大 三 三 并 九日 大大 元日 八十日 大大 三 三 并 1 元日 大大 三 三 三 元					林	
市麗好選 KOREAN JACEWON 歐洲 九日 利 州 三 馬馬拉雅丸HIMALAYA MARU 地中海 九日 大大 元日 大大 元子 元 元 元子			11.0	. •		
書馬拉雅丸HIMALAYA MARU 地中海 九日 大 大大 八日 大 大大 八日 本 大 大 八日 本 大 大 八日 田					· . • .	
歐洲快輪 EUROPE EXPRESS 地中海 九日 大河、河流 SUTU CAREER 歐洲英國 十日 邊 十日 邊 平						
亞 SUTU CAREER 歐洲英國 十日 汎 差 行			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		A	
利雅 那 NEHHAJ 地中海 十日 邊 行 林 整						: -
整合夫斯基K. SERGIEVSKIY 歐洲 十一 華 林 漢			• • •			
漢別 持 家題培 NOVIKOV PRIBOY 澳洲 四日 華林 亞洲翡翠 ASIAN JADE 澳洲 四日 太 古島 園 洲 YUEN CHAU 澳洲 六日 香 古島 武				— .		
聚語 H NOVIKOV PRIBOY 澳洲 四日 華 林 亞洲 黎 ASIAN JADE 澳洲 四日 太 古 函		**			(171) (171)	:
聚語 H NOVIKOV PRIBOY 澳洲 四日 華 林 亞洲 黎 ASIAN JADE 澳洲 四日 太 古 函	澳 沙洲	20				`
亞洲翡翠 ASIAN JADE 澳洲 四日 太 古 圆 洲 YUEN CHAU 澳洲 六日 香 岛 古 縣 K T T T T T T T T T T T T T T T T T T			四日	華	林	†
IB 洲 YUEN CHAU 澳洲 六日 香 岛 古 KHENGTU 新級內亞 九日 太 市 大 新						
成都 CHENGTU 新被內亞 九日 太古新 高雄 ZIM KAOHSIUNG 澳洲 十六 新 興 FI · 巴 · 中東經 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	IN WI YIIFN CHAIL	澳洲		· . ·	—	<u> </u>
新高雄 ZIM KAOHSIUNG 澳洲 十六 新興 中,中東接 中東接 空中東接 空日 利達 東方爲紫 ORT-IMPORTER 阿拉伯海 四日 港 郵 夏美雅士 HERMES ACE 阿拉伯海 四日 港 郵 高 里 工 HREE STAR 卡拉奇盂胃 四日 達 高 田 島 KELLETT ISLAND 波斯灣 五日 恰 和 哥 日 日 BARZAN 波斯灣 五日 恰 和 哥 和 CHAR LY 连打阿喀巴 六日 百保利						. {
FD·巴·中東義 榮 富 GREEN FORTUNE 進打 四日 利 達 東方爲紫 ORT-IMPORTER 阿拉伯海 四日 港 郵 夏美雅士 HERMES ACE 阿拉伯海 四日 串 郵 高 書 利 島 KELLETT ISLAND 波斯灣 四日 達 高 和 島 KELLETT ISLAND 波斯灣 四日	が、京 地 7IM KAOUSIIIMG		- · ·		• •	
果 方 GREEN FORTUNE	WI ES ARE LINE NATIONS			77 I	· 7 5	:
果 方 GREEN FORTUNE		P 果酸		, 		·
東方爲紫 ORT-IMPORTER 阿拉伯海 四日 港 郵 夏美雅士 HERMES ACE 阿拉伯海 四日 日 郵			四日	利	蓬	٠.
夏美雅士 HERMES ACE 阿拉伯海 四日 日 郵 三 星 THREE STAR 卡拉奇盂胃 四日 遠 高 吉 利島 KELLETT ISLAND 波斯灣 四日 香 島 巴 山 BARZAN 波斯灣 五日 恰 和	東方為紫 ORT-IMPORTER	阿拉伯海				٠,
三 星 THREE STAR 卡拉奇宝質 四日 達 高 吉 利島 KELLETT ISLAND 波斯灣 四日 香 島 巴 山 BARZAN 波斯灣 五日 恰 和 妥 打阿喀巴 六日 嘉 慶 選出山土基T.OCIOSZYNSKI 連打 六日 天 群 成 利 圖 WILLINE TOYO 波斯灣 六日 百保利 康 俊 CONTENDER ARGENT 連打阿喀巴六日 寶 隆 亞 馬 都 AMADO 阿拉伯灣 七日 麥 ②初 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 紅海 七日 港 恒高芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV進打 八日 華 林 岩 松 丸WAKAMATSU MARU加爾各答仰光吉大港八日日郵	宣論雅士 HERMES ACE	阿拉伯海	्राप स	日	•	
巴山 BARZAN 波斯灣 五日 恰和 新 N CHAR LY 遮打网喀巴 六日 嘉 晚 美国仙士基T.OCIOSZYNSKI 遮打 六日 天 群 成利 圖 WILLINE TOYO 波斯灣 六日 百保利 康 俊 CONTENDER ARGENT 遮打网喀巴六日 寶 隆 亞馬 都 AMADO 阿拉伯灣 七日 麥邊初 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 紅海 七日 港 恒高芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV遮打 八日 華 林 岩 松 丸WAKAMATSU MARU加爾各答仰光吉大港八日日郵	量 THRFF STAR	卡拉芬子習	四日	滥		
巴山 BARZAN 波斯灣 五日 恰和 新 N CHAR LY 遮打网喀巴 六日 嘉 晚 美国仙士基T.OCIOSZYNSKI 遮打 六日 天 群 成利 圖 WILLINE TOYO 波斯灣 六日 百保利 康 俊 CONTENDER ARGENT 遮打网喀巴六日 寶 隆 亞馬 都 AMADO 阿拉伯灣 七日 麥邊初 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 紅海 七日 港 恒高芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV遮打 八日 華 林 岩 松 丸WAKAMATSU MARU加爾各答仰光吉大港八日日郵	表 利 L KELLETT ISLAND	油斯灣	7	老		. !
成利 岡 WILLINE TOYO 波斯湾 六日 百保利 康 俊 CONTENDER ARGENT 遮打阿喀巴六日 寶 隆 亞 馬 都 AMADO 阿拉伯灣 七日 麥遂初 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 紅海 七日 港 恒 高芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV遮打 八日 華 林 岩 松 丸WAKAMATSU MARU加爾各答仰光吉大港八日日郵	H RARZAN	法斯灣	五日	心	<u>新</u>	
成利 岡 WILLINE TOYO 波斯湾 六日 百保利 康 俊 CONTENDER ARGENT 遮打阿喀巴六日 寶 隆 亞 馬 都 AMADO 阿拉伯灣 七日 麥遂初 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 紅海 七日 港 恒 高芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV遮打 八日 華 林 岩 松 丸WAKAMATSU MARU加爾各答仰光吉大港八日日郵	W 41 CHARTY	(A)	一大口		F2F	
成利 岡 WILLINE TOYO 波斯湾 六日 百保利 康 俊 CONTENDER ARGENT 遮打阿喀巴六日 寶 隆 亞 馬 都 AMADO 阿拉伯灣 七日 麥遂初 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 紅海 七日 港 恒 高芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV遮打 八日 華 林 岩 松 丸WAKAMATSU MARU加爾各答仰光吉大港八日日郵	簡単別に基T OCIOSTVNSKI	海江		- 	莊	•
康 俊 CONTENDER ARGENT 遮打阿喀巴大日 寶 隆 亞 馬 都 AMADO 阿拉伯灣 七日 麥遂初 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 紅海 七日 港 恒高芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV遮打 八日 華 林 岩 松 丸WAKAMATSU MARU加爾各答仰光吉大港八日日郵	大田田王本 (AUDITING TOVO)	注版郑	六日	୍ଜି	優利	1
亞 馬 都 AMADO 阿拉伯灣 七日 麥達初 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 紅海 七日 港 恒 高芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV進打 八日 華 林 岩 松 丸WAKAMATSU MARU加爾各答仰光吉大港八日日郵	一次、小川田 YYIELINE IOIO	NT 连封局的	中十二			•
海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 紅海 七日 港 恒高之野夫 VASILIY KLOCHIKOV進打 八日 華 林岩 松 丸WAKAMATSU MARU加爾各答仰光吉大港八日日郵	R E W AKIADO	阿拉伯勒	דיים דיים	ᅏ	没知	
高芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV進打 八日 華 林岩 岩 松 丸WAKAMATSU MARU加爾各答仰光吉大港八日日郵	記念の命 AWADU	\$1.2年 [47] 77.1日(48)	L L	共	~~ DJ	
岩 松 丸WAKAMATSU MARU加爾各答仰光吉大港八日日郵	一位を対す。ハイスのロイン・イン・イン・イン・イン・イン・イン・イン・イン・イン・イン・イン・イン・イ	が新され	· 자 디	TES	林	
TAR ALVVARANTATION INTARTUMMACEMALE 八倍ハロロギ	南之ガ大 VASILIT NEUUTING	東京教会 多なまます	字十字 十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	一 一 八 口	口郵	
· 1985年,1987年,198	者 松 光WAKAWA ISO WAND		口人相		+ 22 ₽	

新加坡巴生

六日

六日

六日

七日

四日

五日

六日

拉哥斯阿喀巴四日 嘉 聯

四日

五日

七日

八日

五日新

الإلا

八日 馬士基

八日 新 與

九日新

四日海

梅

海

四日 東 海 四日 招商局

亞利來

曼谷新加坡 六日

雅加達泗水 六日

曼谷新加坡

釜山綫

電話:3-7215265 貨櫃部:葵涌貨櫃碼頭道 鍾意中心大厦六樓 電話:0-245324 直航:長堤、羅省、屋橋、三藩市、利祭滿。 內陸轉運至聖地牙哥,史托頓,東岸及墨西哥灣各場 收貨期 預行 6-12/11 13/11 16-22/11 23/11 NGAN CHAU 26/11-2/12 3/12 太平洋貨權輪 PACIFIC CONTAINER 28/10-4/11 7/11 YUEN CHAU 8-14/11 15/11 ISLAND CONTAINER 電話: 0 246121. (兼收刁拜LCL货假) 收貨期 吉利島輪 28/10-4/11 5/11 KELLETT ISLAND 膏 衣 島 翰 7-16/11 17/11 TSINGYI ISLAND 收貨站:九龍倉海運橋(二號閩) 雷話;(8)688729、 兼收貨箱貨 航:遮打、蘇丹港。 收貨期 開 行 大嶼島輪 LANTO ISLAND 15-21/12 22/12 13-19/1 20/1 NGOMEI CHAU 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 寓話: (3)688729。 華 來 14/11 八日 快 航 18/11 12/11 坪洲輪

澳飛翼船

星期一至五 三十元 週末及假期船票 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午六時 每半小時開航一班

.龍旺角彌敦道麗斯大厦電話:K848188

· · · .		٠ .								· <u>·</u>				<u> </u>		· · · ·		<u></u>	 -			 ;	- 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · ·	
					 				 				·	" /							~	-	-			~
•	-		~~~		 \sim	~~	~~		~~~	~~		~~	<u> </u>	~~	\sim				~~~							سنظر
•	. T <u> </u>	:		<u> </u>			•				2				·											
•		10 July 1						F1 1						100								1.0	9.5			
ø.		100			: : :						A 100	200				2011								会		
1								- C				والم الأكثر	W - I -			六 11	C.,		446		. T. Ti					15 9
•	` . ■							1 1 N		_	- 4		48:4			nu.	»·				11 E E					
2	: 3 8.7		- 1	7 31		- T	. A.N.									tti m B			33 114							/ 🚤 😘
<u>.</u>								44						^	- P										-1	
•			Mark 1988	e (1944)											6.	1.0				1971	5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1					
•			N. 14 . 15			11 3 8	`.: ` · ·	100			700 m		A 1 1 31		1						1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			3.0		

助學 大順。SPES 在:阿卡蒲爾科、曼薩尼羅、危地馬拉、奔塔阿勒那斯(馬瑙斯由神戶轉)。 在:MINA QABOOS、雅沙、刁拜、喀拉撒、珠巴、達文、科威特、本得阿巴斯。 「西爾泰丸 ALTAI MARU 中一月十一日到十二日開 十二日開 十二日開往:伊基給、法爾巴萊素、聖安東尼、卡拉俄 雅航雅士LICPPER ACE 在:美國及加拿大等埠。 在:美國及加拿大等埠。 在:美國及加拿大等埠。 在:美國及加拿大等埠。 MILOS ISLAND 十一月廿二日到 廿三日開往:蘇丹港、比利尤斯、阿力山大港。(貝魯特、拉達亞、班加西、比利尤斯、阿力山大港。(貝魯特、拉達斯、班加西、比利尤斯、阿力山大港。(貝魯特、拉達斯、 書馬拉雅丸 HIMALAYA MARU で、「班加西、ANNABA、奥蘭、MISRATA、阿爾 を第由瓦勒特線。) ROBERTO 在:阿卡珍那、那 滿的威道。 生:山度士、里約然內處、布宜諾斯艾利斯、亞松森、 阿波羅峰 APOLLO PEAK 大西洋丸ATL 大西洋丸ATL 在·阿爾及爾·的黎波里。(班加西由瓦勒特林) EUROPEAN EXPRESS十一月八日到九日盟 哥連多丸 CORINTO MARU 一 B OCEAN HARVEST NTWARA、埋加・蒙巴沙・遠巴斯薩拉姆。 ・ 路比托・阿巴巴、阿別區、蒙羅維亞、杜阿拉、馬地、番馬、薩美、科多納。 紫羅維亞、杜阿拉、馬地、番馬、薩美、科多納。 、聖多明各、碧周安十一日期 伊利沙白

香港 高雄 基隆全新貨糧服務
CLIPPER ACE (VOY.21) 十一月七日抵港
CLIPPER ACE (VOY.21) 世紀 十一月七日抵港
ASIA ACE (VOY.28) 世紀 十一月七日抵港

十一月十二日開往:星洲

利 M.S. 總代理:

A MENOR

有限

| Manita 単列には | Manita | M

八洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 5thFloor, Harbour Commercial Bldg HT諾道中122號海港商業大厦5字樓 電話H-443575, 447614, 444746. 漢門代理星華船務公司 電話: 2797 地址巴累打爾古街95號

日 租旬」萬艘 風九 運六重 質交號順,該年 集二工 方船將。總集間 國年 菜 式。於 順 國, 建即 珠 立 位 建 該 造 開 式

H

上環新塡地港澳船碼頭 電話:44441·438648

昭榮汽船 \$ LINE 株式會社

中儒商大厦1101室電話图250241,图260900中儒商大厦1101室電話图250241,图260900个时 中操作人 東洋船 粉有限公司 收貨站:現代資振碼頭

奥莎文娜

一月五日由日本抵潜

庇能

上期答案

1982 中學會考試題預習專欄

中國語文

(甲)課文分析:

蘇蠶林 主旨:本文叙述工作者從荒废了典畫又 事,到决心重提查部,但結果的 因大自然的美景實在吸引。而至 **畫不成畫。在這個叙述當中,有** 善用了很多策曌,鈎畫了黃昏的 是景,其實這正是一幅美麗的圖

批,怎樣偉大的畫家在它面前也 結構內析:全文共有六段,可分成三部 (一)「自從潛假以來……表示我

明天作量的决心。」這一層次共 有三個小段,主要是交待了作者 **荒廢畫事的情况,如人的懶散。** 接着寫了。康的促讀,是作者重批 畫籤的伏袋・跟着重要的催力出 現了——楊後夕陽的美景,挑起 了作者的亚與,可惜工具都不能 甩了,於是作者做好一切準備工 失,爲明天的作畫表示了决心, 亦使證者以爲她必須能成功作畫

纐的來說,這一層次是從畫

选·再從並不成至决心畫。 (二)「早起到學校授完了課…………

日八初月十年酉辛曆夏

都太着重複跡。」 通一層次共有兩段,主要是 以文字描畫蜚昏的美麗閻莊。近 美麗的圖畫,實在可以說是有兩 帽,各敛畫不同的景象,但兩者 却是有漸進的連結關係。 首先第一幅是以晚霞作主題 的,作者用了一連串的比喻來的 盡了落日和雲霞,不但形象鮮明

而且色彩斑斓。" 第二幅圖畫的主要色調是紫 色,追是暮霭的紫色,是太陽將 沉前田野的色調,遠時視野已從 上一幅的天空拉開至四野。作者 用了多個美麗而又清逝得迅速的 事物,來和這夕陽中的初秋作比 **岐,得出了「都不像,都太滑浪** 38】的結論,從而强調了追錄色 的自然美好,亦暗示了寫不成批 的原因——任何其他模擬都不恰 當・都遜色・都着痕跡。也就是 說畫成圖號自是不可能了。

着得一筆………1 」 道幾句是全文的結語,是明 白地寫出了作者的迷醉,也是表 明了寫不成畫的因素——是對人 自然美景的**繁英、**迷醉,感到類 以下海,亦是無從下海,不應下

(一)了解作者寫晚設所用的手法。 :①明像 ----如洪爐像太陽,能能 烈燄驗陽光,網片喻厚雲,透

②借喻——金色的船,「轉眼的 。仙岛也不見了」的仙岛燦爛的 魚鮮同是喻雲 道及本體都不 出現,所以是偕喻。 ③挺物——「將鸭卵青的天、版 成深紅 」是擬物,因太陽的紅 光沒有煆的本質。

『雲的遠線・已被火燃着』 因雲不會被燃燒。(但室留心 ・追衷「火」是借喩・喩陽光

「雲兒………新餐的……… …」也是挺物,因霸鬱本是植 物的生長茂盛,雲是不能獨鬱 (二)了解作者寓書包的手法。

> ①(用了比對的方法,點由了幾 **提美好但消逝迅速的事物來頭** 示了夕陽中的初秋美好? ②同時留心作者如何描抹主色-——紫色:淺青色的霧從四面 **斜陽的胭脂。於是成功了「碧** 中泛金,将中凝紫山的葱茫眩 頒來·這當然是人工不能描閱

(三)了解主觀指寫和它的表達作用 (①主観描寫的句子・如:個强 的雲兒啊………。不可描 挺,真不可插擬………等

②作用:它可以使該者感情更

易投入,更易產生共鳴,客

親景物亦變得有感情起來,

(四)是甚麼因緊驅使作者作畫?最後 她作费不成,又是甚麽原因?

(乙)語文練習 (一)閱讀理解:

王維右丞・年未弱冠・文章得名 性閑音律・妙能琵琶。遊歷諸貴 之間,尤爲岐王之所眷重。 時進士張九旦,聲稱藉甚。答有 出入於公主之門者,爲甚致公主 之門者爲,爲其致公主以詞牒京 **兆註言,令九息爲解頭。維方將 晒舉,具其事言於岐王,以求庇**

岐王曰:「貴王之强・不可力争 • 吾爲子書焉。子之舊詩證越者 ,可錄十篇;琵琶之新聲怒切者 ,可度一曲,後五日當體此。 維即依命,如期而至。岐王謂曰 :「子以文土語認賃主・何門可 見哉?子能如吾之教乎?」維曰 「譙塞命。」岐王則出錦綉太 服·鲜斑奋巢·**遗**維衣之。仍令 **查**琵琶,同至公主之第。 岐王入曰:「承贤主出内・故讃 酒樂奉讌。」

即令張筵,諸俗旅進。維妙年潔 白·風姿都美·立於前行。公主 顧之,謂岐王曰:「斯何人哉? 」答曰:「知音者也。」即令獨 奏新曲,**梁**調哀切,滿座動容。 公主自詢曰:「此曲何名?」維 起曰:「號鬱輸袍。」公主大奇 之。岐王曰:「此生非止音律; 至於詞學,無出其右。」公主尤 異之。則曰:「子有所爲文乎? 亅維即出献懷中詩卷。公主寬讀 震駭曰:「皆我案所論智者。常 令更衣**,**昇之客右。維風流觀潮 ·語言諧啟·大爲諸世所欽矚。 **岐王因曰:「若使京兆今年得此** 生爲解頭·語爲因藥矣。」公主 乃曰:「何不遗其應舉?」竣王 曰:「此主不得首應,發不就說 。然已承货主論託張九旦矣。 公主笑曰:「何預與事?本爲他 人所託。」顧謂維曰:「子誠取 解,當爲子力。」維起謙翻。 公主則召試官至第一遺宮碑傳教 · 維選作解頭 · 而一舉登第

①鼓王怎樣爲王維設計,令他可 以得到公主的赏幸? ②王雜既有文才,爲什麼還要依 **菲别人的助力才能登第?** ③解釋下列詞句: (甲) 贵主之强,不可力争 **吾爲子證焉**。

(二)加標點符號: 爲一段沒有標點的文字加上標點 和分段是新擬題形式之一。處理 追類練習·同學應先把該段文字 粗看一遍·明白它的內容大客和 行文的發展層次·然後把它的內 容的大段落再分爲小段落,弄清 了眉目後,才着手加標點。 你們踱老當家的來了打頭的放了 飯筷向北指着說帶着他三個小孫 女大夥兒眼光向着手指的方向鱼 着一個七十多歲的長髯老人手裏 拄着根黑漆的手杖身後跟著三個

穿着火炭紅短裝的女孩子吃飯啦

怎樣菜飯可好嗎長髯老人很遠地

(乙)即令獨奏新曲・聲調哀 實步子。有些青年很能這樣和 切,滿座動容。 極奮發,進步很快。但有些犯 始誤不能冷靜分析, 記取教訓 担怕被别人輕視和不信任。 文伯前途受影响・腐得息失士 進心便不强。他們若不趕快改 · 不但工作做不做,也碍目 已進步。(一六大字) (二)修辭的辦識和運用: ①「珠子」是形容雨水;道兒是

> 運用比喻中的明喻法。 ②(甲)樹上滾下亮晶的珠子。 (乙)太陽滿面通紅地從雲層 政衡出來,向大地示威 ,直把滿山逗野也樂成 紅色。

就打招呼銅聲銅氣像口鐘老當家

的證勞他您來祭看大夥兒恭恭敬

敬的站起來打頭的領先囘答說您

菜都很好吃得飽很舒服水是鐵飯

是鈕長素老人打着哈哈莊像人就

靠着一把笨力氣吃不飽喝不足那

①青年人愿不怕犯錯,但必須吸

②7、孩子走路,每到便爬起來

道樣才有進步。

取妝訓,發極奮發地幹下去

揮倒便爬起來・久了,便會走

得好。每年人閱歷經驗少·在

生活路上也常犯錯誤,像學走

路般搖擺不定,會報解斗的。

但只要他不怕失敗,逐步取得

經驗,減少錯誤,便可遵開堅

來的勁兒

(一)閱讀理解及摄寫:

文字推理練習十六

綜合練習 下列每題是一個句子,試選出最適當 的答案以完成該句;並在所選答案下達一

楼線

正如 鳥 對 (A 水 B 羽 对 黑暗 正如 (A长久 B深 C周大 D透遠 E目前) 對

锋痛的 P經過

OLD CANADA COLLEGE

TORONTO, ONTARIO,

高教育質素。

住宿問題。

99 CARTWRIGHT AVENUE

M6A 1V4 Tel: (416) 782-1186

,可直升加美各大學。

大政府中學主任教師。

.招收二月、六月及九月各學期之

11.12.13班(大學預科班)新生

2.校園優美:佔地24萬呎,有足球場

3.設備齊全:有圖督館及完善實驗室

4. 師資優良:校長: MR. W. CHARLES

WORTH)B.A.B.P.E.M.ED) 乃多倫多

教育界知名人仕,歷任加拿大政府

中學校長十餘年,並有多位爲前各

5. 註册主任專程從加到港取錄新生。

6. 專人負賣協助申請簽證,並代安排

7. 附設大學入學資料室,歡迎查詢。

大厦按10字1001 [室] 出電梯轉左

電話:3-7215682 3-7216861

香港辦事處:尖沙明山林道20號錦興

運動場,供給學生課餘活動。

(F.3 以上同學均可申請)畢業後

、籃球塲、壘球塲、網球塲及室內

,現更增設四部新型電腦,以求提

S修稿的

Q走逃

個男孩子; 大明、大光穿短裤; 大侔、大雄穿牛仔裤; 大衡穿长西裤 大明和大偉高大而肥胖; 大光、大雄和大街矮小而瘦削。

A大明 矮小的男孩 D大衡

D大街 那一個男 不相同 B大体 A大明

口

11月9日起 陸續開課 機誠槍圖

冷氣工程 建築給圖 機械零件强度計算 無綫電對講機 刀具切削原理

微型電腦入門及應用 BASIC 語言程序編寫

初級英語會話

中級英語會話

電話: K-7144115-8 (星期一至五晚7-9時)

雄風出版社

中文練習六

第一部分——多項選擇題 ·細閱下面一篇文字,然後根據內容回答所

進了虎邱的山門,在樹梢上就望 見那座巍立的古塔。我們在旁處咯咯 的徘徊,便巡奔那古塔而去。

它的美在我们走近它五丈之内才 全然發現。它不是玲瓏,是渾成的一 **地力的固结。它没有飛簷,没有尖顶,** 不是衡天的向上力。它是圆顶,是下 沉,是一種力自天而降,抓住地面, 如虎骣的成雄。它的颜色不是碑鼓 ----不表情感的颜色·天的颜色。它

的颜色是楮丹,是半褪落楮丹。是热 烈的情感短歷過時代的傷痕。是人的 颜色。映在夕陽古紅之下,它的颜色 比我們平常所智見的一切的顏色都古 雅,都壯麗,都湊凉,都高傲。加以 四围的荒草、断木、槐菊它本身的古 拙,苍凉、倔强,屹立,完全一片力 量的表現、維体的象徵。

文中的「它」(第二段第一行)是代 表什麼? B钻塔。 A 樹梢。

D虎邱。 Cupy o 一座有飛灣的玲瓏尖塔·所表現出的是 A虎踢的雄威。 B一种自天而降的力。

C泽成的一塊力的图结。 D衝天的向上力。 在上文中、「時代的伤痕」(见第二 段的第九行)是指 A塔身顏色的祕落。 B被塔曾經例場。

C四周的荒草断木。 D质色不好看。 本文是一篇 A抒情文。· B説明文。 D記敍文。 C描寫文。

在第5至第7題每句的括弧內,應分別第二部分:

E.諮詢電話:3-669468 3-676769

F. 澳門聯絡處:得勝馬路 18號粵華中學 電話:72 159

B面如土色 A面有皂色

D面有菜色 偶然的·它的并按一定的 B也許是 D或會是:

A一定是 9. 在「你再这樣胡為下去。我將會和作

绝交。」一句中、查有底缘的文字。 有什麼作用? A指出原因 B提出意见。 D提出警告 C表示情况 0. 成劇是社會生活的缩影,也是值得回

味的史實底再現,更具教育意義。 們通常總需要生活圈外的更多知識 战剧是能满足这點要求的。 战役下列四项中, 遵出易於啟刺的三

(1)生活的缩影。 (2)解決生活。 (3)教育意義。 (4)史實的再現。 B(2)(3)(4) A(1)(2)(3)C(1)(2)(4)

D(1)(3)(4)

第二部分一簡短寫作題 試用括弧裏的詞語·把下列一組文字

聯級成一通順的句子。 他十分富有。 他是個一毛不拔的守财奴 (雖然、但卻)

2. 试把下面句子中盘有底線的部分、改 用语體寫出來;改寫部分必須取原句 配合。 佳瓷既损,反覆概看,徒亂人意。 佳瓷既损

3. 你的級任老師因病入院·已有数天汉 有回校上课,你代表全班同学完长到 **阴侯信、视他早日康復。就把您信封** 穷出來。(字数在100-150字左右 標點符號包括在内)

第一部分: ्र(<u>५</u>) (6) B

2)过美好的瓷器已经损壞了

③無肯定答案。



哥詩姆書院 多倫多 A. 招收明年1.6.9.月份·第11,12,13班大學預科新生 B. 歡迎香港及澳門F3-F6學生申請報名·協助辦理簽証 C. 畢業生可直接升入加拿大著名大學數十間 D. 馬港辦處地址:尖沙咀漆咸道33-35號友聯大厦7G室

記·商業導論,商業法例。 ・ (一)秘書全科班— 選 来後由校方頒發證書。 西教課程以應付本港工商界之語, 達及保險。(三假月)國際貿易若本知識

到多倫多國際書院 高中及預料班 PINTERNATIONAL COLLEGE OF TOTAL W 2000, WESTON ROAD, TORONTO, CANADA

SAN MARINO LANGUAGE DEPARTMENT

(2) HIGHER SPOKEN ENGLISH

完成

(DIPLOMA COURSE)

教材內容豐富,自成體系¹

★由牛津大學及劍橋大學英華籍語文講師担

▼開課日期:十一月九、十日 (凡公假休息)

▲校址:九龍油蕨地南京街8-20號聖瑪利奥雷

(即佐敦道裕華對面泰林彌敦道入)③307082 ③888658

四個月

下午6:40PM-8:10PM 上課

須有會考程度或以上

(1) BUSINESS ENGLISH

本學院爲安大略省教育局註册學校·成立於1973年。 現招收1982年一月份春季及六月份夏季學期由11至13班學。 生。(F3或以上同學均可申請)畢業後,可直升加美各

極爲完善。

為方便解答名同學有關升學問題·本校之學生顧問

大學。現詢各家長學生要求加開三月份特別班。 自置校舍,模高三層,面積為六萬餘平方呎、設備除 課室外,有實驗室、圖書館、電腦儀器、戶內運動場等,

游事處接洽,簡章備素。 MR. DEREK WU 將於十一月六日及七日由加拿大專程 抵港接見學生·請電香港辦專處預約會見時間 辦公時間:星期一至六由上午九時至下午六時 假日休息

多一分技術,多一分機會 劉 | 羅 | 羅 | 技術快餐

組務服新愛明

員組級各收招

本學院爲全日制學校,辦學認真,師資優長,紀律嚴 謹,並協助學生安排食宿。有志申請者可逕向本學院駐港

地址:香港北角英皇道379-381號福英大厦13字樓C座 近北角電車總站)電話:5-661846

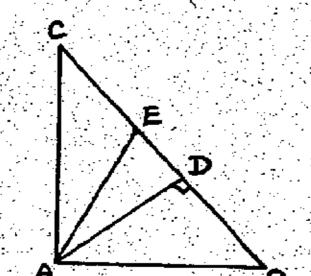
三匪伏尖沙咀行

百萬珠寶洛

= 875x(1+30%)= \$97.5

= \$21450

= \$1300transaction



∴∠BAC =90 (Given) AD L BC (const.) $AB^2 = BD.BC$

 $AB = AE \quad (Given)$ AD = AD(R.H.S.) BD = DE

 $i \cdot e \cdot 2AB^2 = BE \cdot BC$ i.e.

 $2AE^2 = BU.BC$ (a) Let r be the circle

 $= \frac{1}{9}r^2 \sin 2\theta^c$

Area of semi-circle

 $\therefore \frac{1}{9} i \mathbf{r}^2 = 2 \left(\frac{1}{9} \mathbf{r}^2 \mathbf{g} i \mathbf{n} 2 \mathbf{\theta}^{\mathbf{c}} \right)$

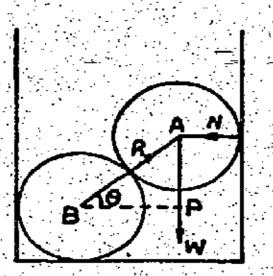
經 紀 思 則 遭

訂票漸 誕春節外遊 數將與去年相若 見緊張 十五 五 新 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 问行女子報案拘

飽受毒打獲

(c) $T_2 = 2T$ = 115.2 N Ans. 4. Let N=the reation

> from the smooth wall of the cylinder W=weight of the ball R=reaction between the ball.

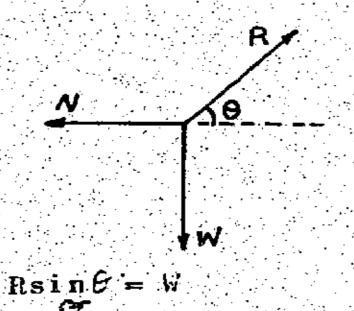


(a) The direction of the reaction from the smooth wall of the cylinder on the upper ball is normal to the wall and towards the centre of of the ball.

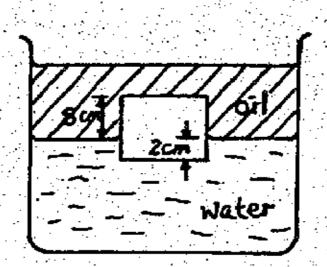
(b) As shown in the diagram, BA=2x(radius of the ball) = 0.2 mEP=(diameter of the cylinder)-2x (radius of the

> ball) = 2x0.15-2x0.1= 0.1 m $AP = *BA^2 - BP^2$

Since the balls are in equilibrium,



= (1.5)(10)R = 17.321 N



3=relative density of the wooden block

 $i.e. y^2 = x^2 = 0x + 3$ Let $y=x^2-6x+5=0$ points where the graph cuts the and $(3-\sqrt{6},0)$ (d) $x^2 - x - 2 = 0$ $x^2 - 6x + 3 = -5x + 5$. The additional

y = -5x + 511. Solution: Cost price for each hicycle. = \$18750 \div 250 **=** \$75 The fixed selling price for each

bicycle

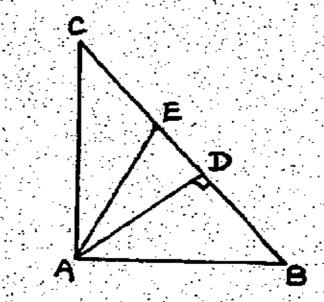
14. Given: PR is the Total sale for the first 230 bicycle = \$180x97.5+50x97.5x To prove: (a) PQ.PN = PR^2 (b) A POS and A PMN

Sales for the rest bicycle = \$(75-10)x20... Gain % on the whole

21450+1300-18750 18750

12. Given: $\angle BAC = 90^{\circ}$,

To prove: BE.BC=2AE2



Proof: Draw AD L BC (mean proportional

, △ ABD≅△A CD $AB^2 = \frac{1}{2}RE \cdot BC$

13. Solution: radius of the

 $\angle XOY = \pi - 2\theta$ Area of AXOY $=\frac{1}{9}r^2\sin(\pi-2\theta)^{\mathbf{c}}$

> Area of sector $A0X = \frac{1}{9}r^2\theta$ $ABC = \frac{1}{9}\pi r^2$

 $+\frac{1}{9}r^{2}\theta x^{2}$ $=r^2 \sin 2\theta^c + 2r^2\theta$ i.e. $\frac{\pi}{2}$ = $\sin 2\theta^c$ (b) : 7/20 = ≠ $\varphi = \sin\left(\frac{\pi}{2} - \phi\right)^c$

i.e. #= cosdc

diameter and

tangent of the

NRM is the

circle

are similar

(c) QSMN is cyclic

Proof: (a) TR is the diameter (Given) (Zis semi-circle)

tangent (Given) $\approx \angle PRN = 90^{\circ}$ (properties of tangent)

(b) Similarly $PS.PM = PR^2$

LOPS = ZMPN (Common) similar

(ratio of 2 sides lnc. Z

i.e. $\angle PMN + \angle SON = 180$ OSMN is cyclic (opp. Z supp.)

15. Solution: (a) Sum of the series = 9+99+999+... to n terms

= (10-1)+(100-1)+...to n terms = (10+100+1000..., to n terms)-m

 $10^{n+1}-10-9n$

(b) Sum of the series = 5+55+555+...to n terms = 5(1+11+111+....

to n terms) $10^{n+1}-10-9n$

 $5(10^{n+1}-10-9n)$

1982 中學會考試題預習專欄

PHYSICS (6)

H.K. Lo

MILL & DALE PRESS LTD. Answers to Exercise 3

1(a) Take the direction to the right as positive. Initial momentum of the target

 $= (100)(-3)_{-1}$ = -300 kgmsInitial momentum of

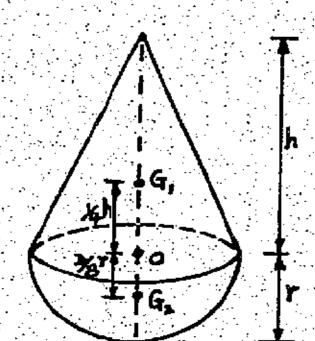
a bullet = (0.01)(600)

= 6 kgms Assume n bullets are required to stop the motion of the target, the momentum of n bullet

= 6n kgms Since the target stops finally, therefore, the final momentum of the system is zero.

6n-300 = 0(b) The energy lost during the impact

 $= \frac{1}{2}(100)(5)^2 + \frac{1}{2}(0.01)$ (600)*(50) = 450+90000



Let f = density ofcopper Weight of the copper cone

 $= \left(\frac{1}{7} r^2 h\right) (f)(g)$ Weight of the copper

 $= (\frac{2}{3} / i r^3)(f)(g)$ Since the centre of mass of the combined hody is at 0, therefore, moments of the weights of the cone and the hemisphere about () are equal in

magnitude. $\therefore (\frac{1}{7}\pi r^2 h)(3)(g)(\frac{1}{4}h)$

 $= \left(\frac{2}{3}\tilde{\eta}r^{3}\right)(f)(g)\left(\frac{3}{8}r\right)$

= 90450 JAns.

tion of the 18 kg block, then the acceleration of the 8 kg block is 2a. $T_1 = 8(2a)$

Substitute (2) into $18g-2T_1 = 18a$

 $9g-T_2 = 9a....(4)$ Substitute (1) into (4),

25a = 9g= 3.6 ms

. acceleration of the 18 kg block is the 8 kg block is 7.2 ms

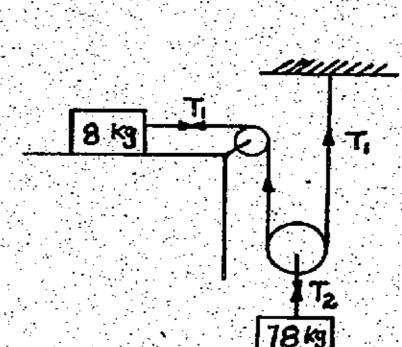
As shown in the fig., the centre of mass of the combined body is G and is x cm from Go

 $h = \sqrt{3}\mathbf{r}$

Hence, moments of the weights of the cone and the hemisphere about G are equal in magnitude $(\frac{1}{5}\pi r^2 h)(\beta)(g)(\frac{1}{4}h+\frac{5}{8}r-x)$ $= \left(\frac{2}{5}\pi r^3\right)(f)(g)(x)$

 $h\left(\frac{1}{L}h + \frac{3}{8}r - x\right) = 2rx$ $\left(\frac{1}{h}\mathbf{r} + \frac{3}{8}\mathbf{r} - \mathbf{x}\right) = 2\mathbf{x}$

(ii) The system is in stable equilibrium because the e.g. is below 0.



As shown in the fig., T, and To are the tensions in the string. Let a be the accelara-

 $T_1 = 16a...(1)$ $T_2 = 2T_1 \dots (2)$ $18g-2T_2 = 18a...(3)$

9a-16a = 9a

3.6 ms and that of

Let d=density of water Upthrust on the blockdue to oil = (0.5)(d)(g)(8A)where A is the cross-

MILL & DALE PRESS LTD. Solution to exercise 2 Section B 10. Solution: (0,3)

明德出版社文長波提供資料

Mathematics (Syll. 2) 6

sectional area of

= (3)(d)(g)(10A)

 $(3)(d)(g)(10\Lambda) =$

due to water

= (d)(g)(2A)

Upthrust on the block

Weight of the wooden

(0.5)(d)(g)(8A)

+ (d)(g)(2A)

cube .

block

C.P. Man

(0,3) lies on the $(\mathbf{a}_{\mathbf{i}})$ graph y = ax + bx + c

-.5 = 0.40 + c(b) (2,-5) and (5,-2)lie on the curve y = ax +bx+c-5 = 4a+2b+3i.e. 2a+b = -4...(1)-2 = 25a + 5b + 3i.e. 5a+b = -1...(2)(2)-(1) 3a=3

Put a=1 into (1) $x = \frac{6 \pm \sqrt{6^2 - 4 \times 1 \times 3}}{6 + 4 \times 1 \times 3}$

ACo-ordinates of the x-axis are $(5+\sqrt{6},0)$

linear graph is

. NRM is the

PQ.PN = PR(mean proportional)

PQ.PN = PS.PN

1.4PQS and DPMN are (c) $\angle PQS = \angle PMN$ (corr. 4 similar

 $\angle PQS + \angle SQN = 180$ $(adj, \angle g on st.$

10(10ⁿ-1)

H

憨

學野市日本

· 韋撒文字純頌, · 取。當今之世,有所謂三教同源門,含合姚江,而以豐城爲宗。城,醞石渠洞,與葉春及,舊與城,健衛江長史。 為文少工文詞,,後衛江長史。 為文少工文詞,,順德人。 為婚舉人,歷官泰和,順德人。 為婚舉人,歷官泰和

時之

李喬

葉春及

第是而**荣**非 之迅逝 - 雖

ASSESS.

u. -

舞蹈方面由那違平担任编舞。演出舞蹈方面由那違平担任编舞。演出一段很歌,竟豫章及黄目撰詞作曲的史故事,竟豫章及黄目撰詞作曲的一定装羽衣曲一,該劇叙述唐明皇節開新公演兩場製作費用達八萬五

·蘇拔波的古筝獨奏·和麥 目則有梁漢藏物獨著演唱 四個合唱團壓行聯合音樂會 獨强·鄉尤貞及朱瑟堅四位 香港中樂團也將移師基灣演

第二一五期

白龍

海方 大街 魚

工真能

有明師早福多年後見監問。 2000年 2000年



的類三理們流立三 。型重想都及·重 因的麥·懷出成葵 此音範 整 各 目 於 高斯拉克

貝多芬的

前演的明將人的於五即伯來唱大年會人再名耶年受生

明年 网络作简章的海外集團,現已知的有瑞士的海外集團,現已知的有瑞士的樂團件奏演出。

節目前琴將入節在管難

樂演

水準的樂團備受歡迎。明朝皇家管弦樂團,月前 我聆聽了九月廿七日的演出應邀來港演出五場変响音樂

英國皇家管弦樂團聽後

歌劇的內容和音樂的主題素材。這首以奏鳴曲式寫成的樂曲,絲絲入扣,光自由射手」(場刊譯爲「魔彈射手」)是德國浪漫派歌劇的典範。歌劇的序 奏得十分怪迦不經,並當有神秘之感,生樂,是代表惡的勢力化身。樂隊把不安的樂林景色,模案的和晉,幽靜的色調,樂得十分消楚。圓號吹出古老模案的晉調,樂

是为的大調性進行曲,音調豁然開朗,情緒歡快與奮,善戰勝 一學,樂隊奏來生氣勃勃,富於浪漫色彩。在發殷邵中,兩方 一學,樂隊奏來生氣勃勃,富於浪漫色彩。在發殷邵中,兩方 一學,樂隊奏來生氣勃勃,富於浪漫色彩。在發殷邵中,兩方 一學,樂隊奏來生氣勃勃,富於浪漫色彩。在發殷邵中,兩方 一學,樂隊奏來生氣勃勃,富於浪漫色彩。在發殷邵中,兩方 一學,樂隊奏來生氣勃勃,當於浪漫色彩。在發殷邵中,兩方 一學,樂隊奏來生氣勃勃,當於浪漫色彩。在發殷邵中,兩方

加上親臨現場觀賞到樂隊的實際演奏,真是令人忘懷了周圍的一切。新世界」交响曲中有著令人瞠目結舌

雲麗遠及保園與此出,開首的〓

處理成連中 有跳, **獲音樂博士街。**斯科一鋼琴比賽·

樂團 巴學地發樂 進學出 克智 巡擊 於 阿 學 於 學 於 那 學 於 即 提 於 即 提 於 即 提 斯 琴 尼 **央梁互相輝** 一演奏會

教育·先後 一般院文憑。 一般院文憑 一般

寫劇爭家編 芭的期由 多為的芭舞寶夏居大 物色舞寶及於衛 成奪劇舞之學悄倫賓 功得, 國一院調敦和 作者酸者致软——編者)

作者酸者致软——编者)

作者酸者致软——编者)

作者酸者致软——编者)

作者酸者致软——编者)

團蹈舞院學舞蕾芭港香

都市之夏」出外,

學院亦將爲香港的

超視即之與雅片段計一

二期星

新良好的保養及檢查。 新良好的保養及檢查。 控制設備——要工友不斷用雙手同時按製方可

上。需定時維修。但因此種變罩容易變動及拆除,故是各種變單中最不安全的及目動式——位置可由操作者控制以適應工件的進入。適用於處理形狀及厚度

友搭

全

最 最 最 最 最 最 最 最 最 最 最 最 最 。

挿樂比 曲隊知

的一的人 佳看陣見 片再容人

域滿光南國帝珍好紅麗嘉|帝金皇皇
利多堂華昌際國寶景磡華禾|后明都后 美艷女星 珍珍 沧 澈底大奉獻 全線五場· 靈性玉女奠『麗君處女大犧牲

買誘惑







島 麗聲 樂聲 金門 民樂 國寶 油 蔴地 金 茂坪 萬年 龍華 同樂寶 麗都

星

獻映

報 廣 告 每 四 元

成人電影 兒童不宜

· 為本除今季所遭 發下方,場面然開 東方,場面然開

員丘

週日修

頓爭霸

衛是戰,

二院國畫展覽 藝術中心畫廊舉行 **張奥偉議員主持剪綵**

新

F

查理佐

上陣扭

- 百六十八

首開

錄寶路華

後來

\$10 W 三期星

冶會廷

各國運動名手雲集角逐 安德遜 察滿群

東方再戰實路華引人職政牌復賽秩序編定

名球員・未備当另一位澳洲外

華總赴台參紹

達負於台東 加足球賽

対班(美)

一天在本港舉行 - 一天在本港學行

字舉行。 一月五日、六日及七日、 單車、舉重體操、籃球、

雙方發練賽後滿腳擊 韋利 File 滿意 六桂表 隊後防

容如



德國森

國際超級巨 星大

王諾特斯、奥大利鐵人韋特納及弓人賀巴,世界十項全能運動紀手,包括:法國賽車一級方程式一較高下。

大皇巨星

泗來港表演賽

根廷隊

和城(漢)對

美壁で(美)

員之轉會費。 時停止之性質,若然該名球員再來港加盟其他球時停止之性質,若然該名球員再來港加盟其他球了兩場,其後以私人事務爲理由而離除回韓國,盛傳兩韓外援柳建秀,原本與精工會有約在先,盛傳兩韓外援柳建秀,原本與精工會有約在先,

轉乾 居上

漫高潮迭起

日維納普巴

打十六场,女子罩 时,一颗上演四十 日泰事定於早上九 由於赛事阻延緣故 当羅西(意) 一、正士庭對基連 当、変高閣(意) 三、変高閣(意) 三、変高閣(意) 類(中)性 杜比(美)對

臣加盟

安德烈治首仗 佔先

要化,直至最近一直 一型化,直至最近一直 一型化,直至最近一直 一型化,直至最近一直 一型化,直至最近一直 一型化,直至最近一直 一型化,直至最近一直 一型化,一型、

布達佩斯隊應該勝比利時標準列治,標隊在盃賽中以一比二負予乙組定會釘死主隊巴西接將科哥。

港網球贊助人協會決依購票需知內之註明, 將上述日期之票款退還持票人 持有該日門券之持票人,請儘快於精英網賽 結束前之七日內,將門票交回香港杜老誌道 一**至五號**,杜誌台二樓,先進售票(香港) 有限公司・以便直接安排退款事宜 退票人並需於申請退票時,詳列其本人之姓 、詳細地址及門券類別為荷

棟啓

一九八一年十一月三日

陸起頂球攻門 東方大戰寶 攀登獅子山賽 明年增十 歡迎女將參加

糖 英網球 早

昨再因天雨改期

一場今盡上演

九時維園展開

七號場

基士爾(印) 一、杜域(澳)對 一、杜域(澳)對

歐洲盃賽今日上演第一

祖雲達斯定必搏盡

製工・選社製(荷) 製工・選社製(荷) 要高級(美)及愛迪沙 一號(英) 大変性製(荷) 一號(英) 大変性製(荷)

文文 (本) 英國足總盃盟主然刺亦會入八强,他們上仗雖和愛爾蘭樂 (於監的維高。 - 英國足總盃盟主然刺亦會入八强,他們上仗雖和愛爾蘭樂 (於監的維高。 - 英國足總盃盟主然刺亦會入八强,他們上仗雖和愛爾蘭樂 (於監的維高。 - 英國足總盃盟主然刺亦會入八强,他們上仗雖和愛爾蘭樂 (於監的維高。 - 英國足總盃盟主然刺亦會入八强,他們上仗雖和愛爾蘭樂 曾上陣。 世斯底中场球員柏比及菲達在選五本土賽中均告受傷,相信他們今仗將一世斯底中场球員柏比及菲達在選五本土賽中均告受傷,相信他們今仗將一盟主第比斯戴拿模首仗和法國巴斯底除一比一,今仗主場應佔優勢 精工香港網球精英大賽 門劵退款 由於日前(一九八一年十一月二日及三日 天色欠佳·以致是日賽程全部展延:故此香

> 精工香港網球精英大賽 執行委員會賽事主任 香港網球贊助人協會秘書

而改公開簽將增加十一萬美元獎金,令該比賽成為世界獎金嚴豐富賽事之網球公開簽將增加十一萬美元獎金,令該比賽成為世界獎金嚴豐富賽等之(美聯社多倫多二日電)加拿大網球協會會長週一宣稱,加拿大男子成 成 為 世界 獎 金 最 金 是 一 加拿大網球公開賽 争虎門・筆総終 持頒獎。 ・ 等院門・筆総終 持頒獎。 ・ なる。 ・ では、 、 では、 、 では、 ・ では、 、 では、 萬獎金 | 巴西)及麥早和(田西| 巴西)及麥早和(田西

芬基(美) 對

世界盃中北美加勒 1-0 解海湖則,期銀 海蜂局本如 東海 汰的面週 非面

相。 (美聯社洪都拉斯大學以一比 (美聯社洪都拉斯大學以一比 (美聯社洪都拉斯大學) 中華 (大學) 中華 史積奴域完場前 拿 大 挫 飛蟲亦無法 類 動勁射。守門 守衛・離門十 薩 爾瓦 圍賽

学勝東方三比二學家在出一優勢・但は 力求打開紀錄。 人窓外・事實上・下坐 《者抵達日本機》 形等比三際。 。 麥百傷 圖項卅殘

如何了。 一年大時可在九龍河文田 一年大時可在九龍河文田 一年大時可在九龍河文田 一年大時可在九龍河文田 一年本時可在九龍河文田 中村之戰,其號召程度 中村之戰,其號召程度 中村之戰,其號召程度 中村之戰,其號召程度

一體佈景小生聰始

4

领

工話作了

間來探我呀!」

向废告公司工作 喺爲節目的來·T

哲學的嗎? 一定·

貴妃文以

電燈號召

摄影機・身體各機能像停了發條的木偶,瞬即變懷。只是,他見到電影摄影機,就龍精虎猛,如木獨。他目謂其貌不揚,所以最怕入鏡,但拍了

子

堅

或是 是 整子 整 整 在 子

趙

王鍾對增

娘親耍太極

年逾三十

十尚未娶妻

·使出拖字歌·一拖再拖。 他就一於借了聲写陳隻耳·藉媽咪在美國姐姐處長住,不可以日日咯嚓他 他今年三十幾歲,向未結婚,雖怪他媽咪操心,時常催他拉埋天燈:

正如「大四喜」中,他識到如花似玉的鄭文雅做女朋友怎會好似拍戲般咁容易,梗有一個青梅竹馬女朋友,體不成婚,主要與他內向同怕羞有關。他怕與女仔打交道

於相。很不幸· 王鍾一生有∭伯·

王鍾目前的境况。却必须面對遵三件令他最困擾的一怕與女仔交際聰酬,二怕老媽子催婚。三怕提甫

無綫電視台慶月節目

十三妹

數,圖爲她的十三妹騎馬委勢。 吸收的新編專劇,郭鳳女在劇中施展渾身解 廣東粵劇團新秀演出「十三妹」是改良

各國運動名手雲集 角逐 國際超級巨星

台安排在

遠東酒店集團 無錢電視將安排七日晚十時卅分在劉翠台播

購入港親及其屬下企業百份之十點五股兩週前該集團從香港上海匯豐銀行手上

購入

港視股權

六 行 之 大 為 兩 為 不 週 週

一之股機

李致人事上變動,羅仲炳表示,股份持有人未必一定可以,(因爲他們可以利用不同公司名義聯入公司股份),羅人不大滑楚。而他亦表示其本人並非股份持有人。不大滑楚。而他亦表示其本人並非股份持有人。 五該電視台之股權。而利氏家族是否擁有整個電視企業之一五該電視台之股權。而利氏家族是否擁有整個電視企業之一所對電視廣播組織條例,任何個人或獨立團體不可擁有超

业型工人把蛋拉上, 一幅小景,换景時只 一幅大景爲主,而旁 用平面軟景,而以正 一般初的粤劇佈景,

在農曆新年前 傳麗的繼續裁 黃森保證無

此事

查理士布朗臣

皇帝螢幕

是一台總監黃森對上述消息一概否定。他同時强調麗的至目前為 一台總監黃森對上述消息一概否定。他同時强調麗的至目前為 一百六十名員工,且保證在费曆新年前,不再有裁員需要,現 一百六十名員工,且保證在费曆新年前,不再有裁員需要,現 一百六十名員工,且保證在费曆新年前,不再有裁員需要,現 一日總監黃森對上述消息一概否定。他同時强調麗的至目前為 「一日總監黃森對上述消息一概否定。他同時强調麗的至目前為

惠英紅 今 日 崛起

一海係

了晚會爲觀衆介紹三部即將在港上映的新片:「凶捞」,「末代皇帝晚會爲觀衆介紹三部即將在港上映的新片:「凶捞」,「末代皇帝的會爲觀衆介紹三部即將在港上映的新片:「凶捞」,「末代皇帝的外,遼會爲觀衆演唱流行曲。 在今(四)晚的「歡樂今宵」中,談及自己的近况。 在今(四)晚的「歡樂今宵」中,談及自己的近况。

畢

認為靠的是自己 ・班期不少人

鄭裕玲發仔合作

7再作恩愛狀



十華人民共和國三個 一。他的一生三度稱 任,也是最後的一個 皇帝的 /重

下午茶今有闡釋更年期是否可怕

辦主郭略為基 清 星明劇影大一 星明視電大士 辦主報晚僑쁔

辦主報晚僑華 視十明星 尉 明大星影 電

日八十月二十 券塲入 花印券換

日換公本注保後剪期券佈報意存請出

作街中周辦事處換取入場券一張·編號入座·先到先樂印花」,在遊僑晚報指定之日期內·親到荷李活道迎投票人及各界人士参加,辦法爲:請單獨數出刊在月十八日下午四時,在香港大會堂舉行之「十大明星

助贊表工精 度年一八九一 我選左列各位為 혤 大電親明星

辦主報晚僑華 助贊表工精 度年一八九一 票學選星明劇影大十 名姓. : 址地 "Marked ware ware ware and the commence of the

我選左列各位為 十大影劇明星

可獲得由特工表發出之名實獎品一份。
又在上述一百名有獎額者中,再抽出三十名,除已得之後用抽簽方式,抽出有獎額者一百名,每名錢頒獎遊巷一或砵甸乍街華僑日報中區辦事處,封面寫明「十大聚舉一」以和暗碼,原張剪出,郵寄或逕邊荷李活道華僑日報大腳本人願遼選舉的影劇或電視明星,分別與入選舉票內

話我他,我部項·O六日想的莉娟

自開始,至十一月卅日截止。 「超視明星」與「十大電視明星」,每票最少逐一人。最 一個視明星」的資格。 年度在電視中會担任節目主持或敵劇主角的男女藝員, 年度在電視中會担任節目主持或敵劇主角的男女藝員, 一年度在電視中會担任節目主持或敵劇主角的男女藝員, 一年度在電視中會担任節目主持或敵劇主角的男女藝員,

多可各選十人。即日開都有被選爲「十大電視野人」,均有被選爲「十大電視野人」,均有被選爲「十大電視學」,均有被選爲「十大電視學」,

細介紹・今

時三十分 程中·所預定進行的工 香港時間 空後·在五天的太空版 中次升入 視」節目於今晚八時的 中次升入 視」節目於今晚八時的 成爲歷史 。 麗的「蒼燈開飯睇電 一 料·報導穿梭機此次升 成爲歷史 。 麗的「蒼燈開飯睇電

冷寫你報導 常的起點是尼泊爾山麓 吃成了喜愛攀山的大冒 吃成了喜愛攀山的大冒 學發再馬拉雅山,

機再次升空

做導演

建区開源節流政策。 建立開源節流政策。 建立開源節流政策。 建立開源節流政策。 建立開源節流政策。 建立是武士,在有需要時,公司派臨時燈光師協助 大良」監製李兆率透露,他們將於今日由徐小明做代表與一台 大良」監製李兆率透露,他們將於今日由徐小明做代表與一台 大良」監製李兆率透露,他們將於今日由徐小明做代表與一台 大良」監製李兆率透露,他們將於今日由徐小明做代表與一台 大良」監製李兆率透露,他們將於今日由徐小明做代表與一台 大良」監製李兆率透露,但這不是完滿解决辦法,而且直接影响 建度開源節流政策。 **避唐裝搶晒鏡**

鳳女唱造

中 請 多 明 /派燈光師 見

年冷門。 名健威四場「狙撃手」平平, 容天剛五場「金必得」未得。

蔡裕意四場「金元費」老馬迴光

兩

知

第四塔3兩心

知

第三口

拆遷建重

長路再獻短路。

看今

晚騎師與練馬師的機會

浩德潘

有頭馬

出四駒,二場「高趣」,尾場「出三駒,至多「較量」入位。

沙田友

郭吳羅三

廐馬機會比較好些

卡法蘭出三駒,四場「綠鑽石」應有良機不受變殺出來。 夏志信出三駒,看「貴風」與「勇往直前李殿林單上四場「威上威」望館放到。

麥子直頭場「超勁」人新,或入冷位陳**城**培頭場「威特利」未成。

再看練馬師如何。

坐二望一。即文居頭場「大高手」即「金銀星」皆有坐二望一機會。「與「金銀星」皆有坐二望一機會。

第五塩

第四海

超凡於致詞時表示感謝理民府在過去給予

的協助・

洪國與二場「鄉村英雄」平平。 「新錦標」平平。 何敬森三場「得勝邸」馬高騎馬 史敏夫二場「紫晶」未必夠。

沙田友特

第五海 場內野Q介紹 威上威

脱珀星」三甲材· 崑崙俠」平平。 威上威」坐二望一

再看一次。

蒋文就五場「特好運」與尾場「新龍章」特神」冷位・尾場「獅子精神」尚未有神。

蒋少文四場「町市」跑一次先。

《少文四場「町市」跑一次先。

八〇四尾場「按鈕機」冷位。

,五场「五陵精神」馬仍大勇,可能出半老摩出六駒,三場「得鑑邸」馬應勝,且

告何陳麥陳劉安潘 鑑號子柏同德 密森塔直灣安魯納

金元寶老而仍

哭

大高手號

珀星好

過

一十年一八九一歷公年十七國民港中 時·否則場地必爲軟慢的沙地。 現線兩天陰雨・場地已帶軟慢・除非今日轉 戦・定必悉力社戦也。 ・ な戦之後・本週末便不能上陣所以他們在今晚之 越馬 威 H 過 现彩也武有第一名才算中 五〇米賽事,本來最受重 五〇米賽事,本來最受重 為冷場,該賽列在第三場 學行,抵辦獨屬彩池,六 學等由下午七時四十 學等由下午七時四十 威兩心知穩健 勇往直削半冷 是有一匹冷馬是潘納與「高趣」。 與老施,不可不防也。 求半冷門頭脚,不可忘了「高度」,張麗馬與老施,不可不防也。 以一門。 塲 賽事 不可忘了「高寶」,張麗馬

預

忠

來

勝一郎

塲

得

紅

肋

何敬森

洪維徳

發裕意

梁 備

動 萊 告 東尼

施泰浦

液涌

得勝邸友威之戰 不是我來就是

可以一博。
「男往直前」態佳・可惜無

少 再 花

第四塲

第五塲:2

往直前

第六塲:10

第三塔:

成上成馬 男 位好 (中) 得勝邸 2 一三 何敬森、摩 (中) 得勝邸」・其實是怕報名馬太少而此賽被馬 (中) 得勝邸」・其實是怕報名馬太少而此賽被馬 (中) 得勝邸」・其實是怕報名馬太少而此賽被馬 (中) 有勝邸」・其實是怕報名馬太少而此賽被馬 (中) 有勝邸」・其實是怕報名馬太少而此賽被馬 (中) 有勝邸」・其實是怕報名馬太少而此賽被馬 (中) 有勝邸」・其實是怕報名馬太少而此賽被馬 (中) 有勝邸」・其實是怕報名馬太少而此賽被馬 (中) 有勝邸」。 (中) 和 (第五場

「金元寶」老馬仍大勇・沙地郡陣・連捷。 上威」馬勇位 驍以外門兩公

戴萊與福音不 李森與「海景」如到時成熟門。必拼之馬「綠鑵石」質新近態好,可以一爭。 紅紫荆勇往直前 7弱 士士士士士九人七六五四三二一

馬邊役,及一匹馬已遭人道與 馬邊役,及一匹馬已遭人道與 馬邊役,及一匹馬已遭人道與 馬邊役,及一匹馬已遭人道與 長春樹多數 亞洲之王

葵盛邨

兒童

健

康賽

石籬邨老

「兩心知」與小告・党の・小潘手風轉順也。 當然必有威脅, 今晚心水

第五場

「過山」與潘納路合人配,也可爭「琥珀星」與老安合極,應入三甲

高趣高寶可作

(場外孖寶第一口首 (場外孖寶第一一六五〇米

o老敏六環彩o

(九) 是國利 (五) 是 (五) 是

第四場5成

810 金利

元 寶

炳堯特別推荐

第三塔8 韓

胁

邸

2 友

第二口

沙田第二次夜賽大場,第三共實的非此即後,兩駒列陣,有其實的非此即後,兩駒列陣,有其實的非此即後,兩駒列陣,有其實的非此即後,兩駒列陣,有其實的非此即後,兩駒列陣,有其實的非此即後,兩駒列陣,有 有心人偷笑了,心不三场頂班變了名符

耆年中

二歲半六歲半 服務老 葵涌石籬邨

大步操

青|弱|舉

展服覽務 法方善改防預因成紹介

暫 熱隔 定確 明待仍 夏

除消 老

推廣區內老 北溪涧 耆年
フ

全僑稱許 經濟 包 羅萬 豐富 導 有 實

原,校數主任黃德强。調查主任黃良泉 可長等。濟濟一堂。 可長等。濟濟一堂。 等力下去,爲居民服務。 與使是一個好榜樣。他們熱心社會服務性質,他們不單紙質献出自己的時間 並希望當華樓的居民能給他 柯式印刷 新彩級無報請遠穎色》任販就道 不隨另報 多采 穎雜誌 多姿 出版

冨華樓慶成

立就職

新員提出新願

窩

月月

个大理道

當代

Suggested Answers:

a. Minerals and

HAND SPECIMEN OF A

Granite is mainly

feldspar (orteoclase),

composed of quartz,

which is glassy or

which is white or

hiotite, which is

black in colour.

1-3 mm in size.

b. Mode of Formation

Granite if a

kind of plutonic

pink in colour; and

Granite is a kind of

medium granined rock

with crystals around

white in colour,

Feldspar

texture

Biotite

11. Granite

Glassy

Quartz

GRANITE

名家陳華 準備スペ 水國畫

性作達百餘幀連展三天 起在大會堂展出

錢慧安「三星圓」(古香齋藏)

本週日黃家樹主持

歐遊吟草

solidification of magma when it is cooled. It usually occurs in large

masses or batholiths, at a great distance below the surface. When the overlying rocks have been eroded, granite exposes on the surface. c. Landscapes

Under the humidand hot climate in Hong Kong, granite is a kind of weak rock which weathers very ensily, so it always forms lowlands or low hill, below 300 M., e.g. the Castle Peak Hills, the range of kills to the north of Kowloon and N. Lantao. Sometimes, serious erosion acts on granite and badland is fromed. The surface

such as in the -Castle Peak region.

ANSWERS :-1.(a) X: glomerular capillary Y: Bowman's capsule

(b) Ultrafiltration. Since the diameter of the afferent arteriole is of the efferent arteriole, a high blood pressure is developed inside the capillary. This pressure forces water and dissolved substances to pass through the thin capillary and

Bowman's capsule wall into the cavity of the capsule. (c)(1) Glomerular

filtrate. (2) Urea. (5) Greats formed in the liver by the deamination of excess amino

acids. (d)(1) Glucose, amino

acids, and fatty (2) They have been reabsorbed by

the wall of the uriniferous tubule into the surrounding blood capillaries.

greater than that 2.(a) To measure the rate of transpiration of the leafy twig. (b) The assumption is that the rate of water uptake by the leafy twig measured by the potometer is the same as the rate of water loss (transpiration) by the leafy twig.

(c) To reset the air bubble to zero point for the next experiment. (d) 3 precautions:

1. The leafy twig must be cut under water to prevent any wir bubble from getting into the xylem vessels. 2. There must be no

air-lock in the system. The leafy twig should be fitted into the apparatus under

water. 3. All the joints of the apparatus. should be sealed with vaseline in order that no air

can get into it. (e)(1) Air temperature, air humidity and air movement

(wind). (2) The significances are:

1. It provides a cooling effect to dissipate the

from being

overheated. 2. It permits rapid translocation of water and dissolved minerals.

sun energy and

keeps the plants



example is found.

1982

(六)

中學會考試題預習專欄

明德出版社李隱業提供資料

conglomerate are two

rocks found in Hong

For each answer the

a. Describe a local-

and minerals.

formation.

hand specimen of

the rock, parti-

b. Explain its mode of

Describe briefly

the landscape it

an area in Hong

Kong where an

usually produces in

Hong Kong and name

cularly its texture

MILL & DALE PRESS LTD.

Revisional Questions:

11. Granite and

following.

Kong.

GEOGRAPHY. (6)

Y.Y. Lee

is formed by the

igneous rock which

is bare of any vegetation cover,

流一,

使り、機関のでは、地域では、地域では、対象のでは、ない は、対象のでは、

維

曲預,節 。告四目六 十,時

の・線面の新星報

四時卅

種質及開一完, 早報老阿一舉新 是,友報一。簡 老天記,一節

• 分廿

全新日開

的旋件,新聞摘要

題的第一 映完單。 是時十五分 中期場:危險人 學院學時十五分

五分

大字四個一年天人工 1350年 1450年 1550年 15 商生租售46萬11723068 司洋樓出租 地產有限公 夏秋久 小字#四個每天 ij 易 公 欄 640223 夏 Ē 我哋幫你手 買賣租樓 電話:0-267766 葵涌傅屋路19-25號 香港代租 旺舗租 行成德產地 租 旺角彌敦道新入伙高層千餘尺電③一 **⑤**239 186 552金融業 座4200元○-79362 市37119693章 市114號約750平野樓 市114號約750平野樓 面洽 電話:3-784098 上環中 405 呎和2800 478 呎 和3600包差的像和H四 205 呎和2800 478 呎 和3600包差的像和H四 在12500包差的像和H四 105 呎和2800 478 呎 在12500包差的像和H四 105 呎和2800 478 呎 105 呎和2800 478 呎 東主H-2399868 東主H-2399868 東主H-2399868 東主H-2399868 新樓招租 大方向好辦公時間電⑤七 一方向好辦公時間電⑥743086治 一方向好辦公時間電⑥743086治 一方向好辦公時間電⑥743086治 一方向好辦公時間電⑥743086治 一方向好辦公時間電⑥七 一方向好數公時間電⑥七 四樓三仟兩房廳浩棧⑥ 四樓三仟兩房廳浩棧⑥ 1500呎弍仟伍擺花街 1500呎弍仟伍擺花街 班辦公方便K 619987洽 六樓連天台單邊向南上 士丹頓街446匯豐銀行 中環新樓招租 電⑤四六三〇八九何治212號上層寫字樓平相道西側的 大古城 6 0 0 呎 至 1 2 0 0 呎 \$ 3 0 0 0 H — 259357 旺舖招租 新樓招語 記電5-432988 1年1・800元有意 2011年 寫字樓 出租 安樓 鰂魚涌 干諾道中 旺舖出租 仔寫字樓招租 5哩 旺舖租 大厦 寫字樓出租 保德街27號地下 720 呎合各行各型 毎呎\$ 2.00起 ⑤-210411 內線214郭治 520 呎550 呎電話 5 - 227765 貨,門前可停車。 請電⑤239859,⑤226917洽 大小寫字樓實用面積計 浩華有限公司洽⑤一75398 請電: 5-226852 請電⑤239859 厦管理處引看 が記 信 意 売 38519191治 38519191治 38519191治 38519191治 385191 38519 有窗交通便租康有意電 尺向南光锰空氣好房房 尺向南光锰空氣好房房 H716627H708464治 野川東京 100099月組第2400至 多層模字出租由334至 多層模字出租由334至 多層模字出租由334至 多層模字出租由334至 多層模字出租由334至 第一類 11121 1 程 (K 7577051 治 年 (K 7577051 治 年 (K 7577051 治 年 (K 7577051 治 年 (K 7577051 治 報掛號機③—912645 地下鐵站口交通便代聽 地下鐵站口交通便代聽 地下鐵站口交通便代聽 工廠出租 後面223 及301 呎租二 作餘元起H 459453恒達 一條元起H 459453恒達 一條元起H 459453恒達 一條元起H 459453恒達 一條元起H 459453恒達 七九式一六八昌茲 一元朋教育路七樓26 一元朋教育路七樓26 一元明教育路七樓26 一元明教育路七樓26 一元明教育路七樓26 一元明教育路七樓26 一元明過單 工版住宅電 2000餘尺大角咀千二尺 2000餘尺大角咀千二尺 電頭 工廠 住宅電 修早九至晚七K 968979 大全樓七樓平租400 呎 大全樓七樓平租400 呎 大台族租有意語電子 3 和數值層約四值餘呎連 3 和數值 進度 月 **一定** 是 **國際** 海南德 XS康工 粗廠 租二千四 大厦 東亞花園 新蒲崗地下 咀福全街54B®380496 旺人多合各行生意大角門闊廿呎水電鐵閘齊地 舗 発 頂 平 二 百善 H 250357 百善 H 250357 百善 H 250357 1084-2264呎新入伙@3 2616-3925呎新入伙@3 2616-3925呎新入伙@3 2616-3925呎新入伙@3 2616-3925呎新入伙@3 2616-3925呎新入伙@3 2616-3925呎新入伙@3 9四三三二五五麥先生經紀免問辦公時間請電 呎每呎租\$

工業大厦招租 荃灣白田壩街46號八樓六千呎 官塘鴻圖道82號四樓一萬呎請

舖出租 樓旺 閣

旺記五金機械建材

製衣廠房 出租 B座連閣樓二千四百呎C座連閣樓千八百呎適合銀行 飾各行業另有二樓A座商業千二百呎B座約九百呎 官塘新型廠房約萬六呎出租,有一切 製衣全套衣車等設備,士縣爐夾機等 全廠冷氣膠地板,可即時生產,有意 者請附電話函本報信箱214號。

利民貨 貨柜直達 收費相宜 葵涌葵德工菜中心 (即現代貨柜碼頭側)

九龍灣地鐵站 淘大花園A座出租 月租\$2,500 恒隆 5-7904111

尖沙咀樓·舖招租 地下2048呎-又四樓1600呎 或接上工塩 H-448792洽

彌 敦 道寫字樓租 新光大厦敦煌酒樓 樓上大小單位(3)一 228513盧生

寶靈商

無切日於本 海沙華退一公**內** 峰特洋股九可**內** 旅此釋以八股 運幣機後一東 河明概梁年梁

電3-811382

股啓 退

知租處電話: ③864582洽

無涉特此聲明振華貿易公司

香港中順同鄉會啓事

生辰快樂 青春常駐 老如松柏壽比南山

手袋廠 產中設備齊至手袋廠房 產中設備齊至手袋廠房

(請注意) 大字四個 二字劃去(付郵票請用面額二角者爲荷) 票請將 「郵票」二字劃去如係郵票請將 電話: 細字卅四個 每天八元

夜冷高級旅館

夜冷塑膠大批全新仁與 3 — 10安直射機工模生財工具什品一律平沽葵涌大排連道144 — 150 金瑩大厦二期23字樓M座(由葵涌道第一天橋脚入近金龍大厦側邊)

可 項什

打字機 大

惠刋本報分類廣告 請撥電話5-462583 小血衫布匹扎發 大批男女新款時恤各欸燈心絨 格仔布混合紡及多欵布匹平價 批發如店舖廠期票亦收歡迎行 街瞭佣官塘駿業66號巧運工厦 二字樓D座 75815 鵝

夜冷電子 七刀紙楼 九成新日本JACKAL CUILLOTI -NE 油壓電子切紙機MODEL M. NC 2 PART 2平洁九龍深水埗福 華街43號地下洽(近福華酒樓)

請撥電話

決

婦科難題 驗孕即知 全身檢查 外皮改良 來人護送 即日來回 九龍彌敦道745號金都中心(大大 公司對面)四樓(4字)C座電K801083

日八初月十年酉辛曆夏 質四第張八第 CONCORDE TO CONCORDE 世角廖創興1500四八五 免回校上課採學分制索 100四八五 小字#四個 每天八元大字四個 每天八元 室內設計 頮 高岩 想 創 業 嗎 第 5 7 0 0 28 33 Mr. Charles 28 33 Mr. C 個別:(深造、速成)教法新穎認慎進步快速。 集體班:聲樂、樂理等基礎訓練 月費100元 電子琴:自彈自唱六個月完成前途佳招男女新生。 H706913預約 A SERVICE 充文安妮授 絲印班 港大畢業 州年經驗 私家成人 素描水彩 兒童畫 網灣學話 768484 |青教授 德誠宗任 ★師資好★ ★學科多★ 粤燒點西油打案西麵豆 菜烤心餐器麵食餅飽腐 菜烤心餐器麵食餅飽腐 類象道554 - 556 號 ③849248 活 一個月學成英語 STS L大衆英語]課程適合藍領、白領、主婦、學生及 界有志學習英語之人仕。教材包括錄音帶、課本、練習、 與你進修。特設課程進修班、可借用聲帶。課程經濟、有效 條証助你成功學習英語。詳請講範卻小姐③324829 STUDY TAPE SYSTEMS 九龍油麻地彌敦道500號 1102室 函授 結他電子琴 小孩琴等 **E** 1-F3 1月16晚開課 四(83年會考) IBM系統 **營工時**大華催眠學院 課程教法所穎融合各人學日文化會教材軒尼詩道 458號視聽學校⑤772431 香港第一商科外文學校 英語 課 程 職業英語 商用英語 私書英語 G

出稅全憑業入工盤單令

保證合格 (英、數、理、化、生物、經濟、地理) 加開十一月新班 5-747479 5-740686

商業全科班週末週日班 中簿會信英記計扎 CIF常英字文

商高洋商初英英英國日室别打 業級行業學文語文語文內文字 實會實信英拼會文會文設速 記計務札文音話法話班計記班 DYNAMIC

・長笛 保證考試 時間任持

和宜合道230號葵富大厦2字

TEL: 0-232232

FOR F.4 F.5 & F.6 STUDENTS

創辦十餘年班級多

文字 中 月份插班生可報名 20-80-120-140 110-120-140 W. P. M. 120-140 W. P. M. 120-140 W. P. M. 120-140

運動場道29號 3810426 慈雲山蒲崗村道97號3204168(晚六)

一正校:軒尼詩道274號三樓電話:5-747479 分校:元期擊獎路87號二樓電話:5-747479 一一778870 商業全科班秘書實務班 花園街 130號 (近旺角道) K 940511 梁雕油國廣美 織塑畫畫告術

設計專業訓練會法設計設計 ⑤610592 或 ③940546

快速而有效的工作能力

BAGUIO

新舊服按月入数年結報 新舊服按月入数年結報 10610667 維高非備

信用桌著口碑載道後來居上 富達菲女傭

利 僱傭服務中心精選中菲女傭

豐利菲女傭 全港最負責

全台灣

七、八、九天

\$ 1630

機票十酒店十早餐

ののの紹宿中量温

香港華爾

旅遊協會會員

港

各

方区

元让

斯斯

碧瑤菲傭

信譽最好★嚴格挑選

不懂英語★也可僱用

★電話③7213216-8(假期照常)

台北機票十酒店十接送 四天單人房\$910

主主 **开**丝 5-454455 5-447232 上環文咸西街24號南北行12字 A

台灣七天團 \$ 1588 人人人

日本七天團\$ 2799 3

韓國四天團 \$ 1688 🔾

泰國八天團 \$ 1588

星馬七天團\$2199

△✓✓✓ 四天單人房 \$ 1950

台証以泰証

歐美加澳

新航星馬泰(檳城)12天豪華團 \$3490逢星期三、四、六、日西北日本(本州)8天豪華團 \$3190逢星期一、四、五、六 來 來 750 嘉年華 420 福 君 270 財 神 650 一樂園 420 東 龍 240 國 聯 420 金 堡 270 太平洋 200

四天:\$1288 七天:\$1450

九天:\$1588

住間山・希爾頓

平價機票

逢星期日出發

旅遊公司

港一廣圳一香港 中國民航包機 逢二、五、日

請向各大旅行社接洽 **利達** 旅運社有限公司 3-676882 3-685567

少行柱路700里,省時四天半 行程輕鬆 五天行程勝九天 ①香港一高雄(早機)一佛光山 住園 山 ②澄清湖一延平郡王祠一溪頭 住漢光標 ③大學池一日月潭一八卦山一台中 住全 國 ④梨山一天祥一大春閣一花座文化村住花連輪 ⑤野柳一陽明山一故宮一自由活動 在極返港

馳譽東南亞之

本州七天團

日本交通公社

宫崎交通公社

旅運(香港)有限公司

3-842277 3-849192

馬七二八天\$2290 **全 核城、怡保、馬六甲** 日 本州七天 \$3188

十接送\$888 日韓八天 \$ 3390 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

% 暢遊芭堤雅、珊瑚島、曼 図 谷、清邁 逢星期六出發

台灣聖誕豪華團

台北住希爾頓或國聯 高雄住假日或京王

總 社5-256243-8 北 角5-705352 尖沙咀3-694447

\$2990,逢星期一、三、六出黎 日本北海道八天豪華團 \$3990 達星期三出發 \$1850 建星期三、六出發 台灣理島九天豪華團 \$1690 漆星期五出發 菲律賓七天豪華團 \$1430起 達星期二、四、五、六出發 **曼谷芭獎雅六天豪華團** \$3090 建星期五出發 泰馬星十天豪華團 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

大地界旅業 3-932697 3-936588 3-945343 3-942530

HK \$850

機票十酒店(三晚)十接送

特快台証

中國各地精選旅遊團 擅辦旅遊兼體育團體活動 | 港 ← → 廣・機栗・直通車・船栗・酒店 世界各地平機票・酒店・簽証 東南亞及美加精選豪華遊覽團 精美行程表齊備・電索即寄 旺角先施大厦5字樓510室

5-237184-6 代理航空公司機票

\$ 760-1280

專辦特快台証\$150

代售世界各地廉價機票

灣九天 \$ 2080 \$ 798 台 本八天\$3190 日 東京四天 韓五天\$2399 韓國四天 \$1390 泰星馬二天\$3590 泰國四天 夏威夷七天 \$ 4289 菲律賓六天 \$ 1590 美國西岸七天 \$ 5899 北海道七天 \$ 4290 香港總行:香港大道中36號興瑋大厦1001室 七龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

5-216409-0 美麗寶島 3-321315-8 3-303285-6

九 川 七 天 **国** 逢星期三、六出發

逢星期四、六 天天出發·超值享受 台北機票十酒店

5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

遊覽團 韓星台泰芭菲 國大本國泰灣國雅賓 香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

專綫服務・更勝一籌・分社直營・全港最平 星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

中環德輔道中141號國際大厦1601室 5 - 4 4 4 6 4 4 星期日全日辦公

、印尼七天豪華團 \$2750 、二、三、六出發 是谷、芭堤雅、珊瑚岛、鰮魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭嵐廟、泰皇夏宮。 印尼、椰加達、萬隆、多峇湖、棉蘭、沙摩西島、仙達、北拉八、茂物、本哲。 本優①全港獨有兩晚雲頂高原(新館)、一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店

住宿:淸邁蓬賓大酒店、曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店。 -淸邁康篤、詩英豪華夜總會 泰式昭柏耶豪華夜總會 馬·泰·印尼平價機票·天天出發

盒 厅置 會址: 香港德輔道中

106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384

5-452370

147

27772

①628149①332035國華 九龍紅磡碼頭壓道262A 大龍紅磡碼頭壓道262A 大龍紅磡碼頭壓道262A

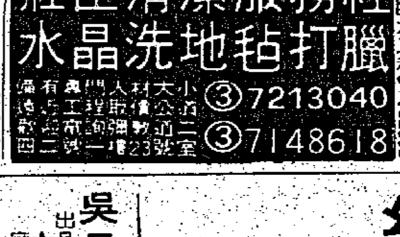
郭日橋華 十年酉辛曆夏 收購音樂音響店 器材擴音樂音響店 器材擴音樂音雕機唱金 1 **移民留學** 新造修理港九新界③85 新造修理港九新界③85 新造修理港九新界③85 大一切移民手校多倫多 世中英 大一切移民手校多倫多 中文打字 地品票階 水 昌 大 王 專科水晶地板車磨舊翻新保用 多年物資平因小失大價錢合理 絕不偷工減料有意電③715723 9 ③7149044 富都水晶地板工程公司 大雅斯(冬 建造(冬 3-870806 3-870806 3-870806 3-87080 大 水 大 水 大 晶 水 品 水 品 地 板 工 程 修 補 地 板 及 膠 地 板 打 腊 抹 窗 及 潔 淨 等 H 785375K 7435875 實際理 十丁字校 原籍新機價廠二手 原籍手提座拾電動 第13號五樓 專買酸枝 古玩字畫 古聲頻器花梅讀電 九龍③7780065 斯尼詩道 244— 1747766星期日休息 1747766星期日休息 1747766星期日休息 | 第四級 | 第四 特價 200元均

3-938050 量會本 3-936613 供所厰 應電精



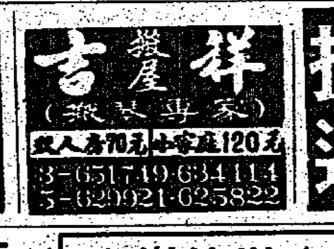






貿







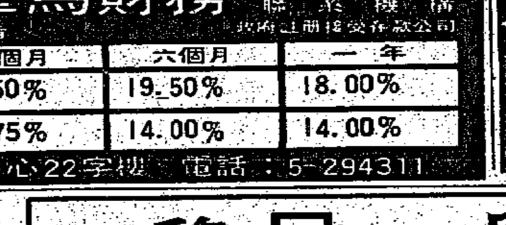
倫 敦1600

溫哥蓬1690

黎1700

洛杉機 | 400

紐約1900



多倫多2300

曼谷團1490 星加坡 850 馬尼拉 350 台北 曼谷 390 機票全港最平經。亞洲旅運大免費縣各國裝簽証釋調。三大生

台証\$90

庇城

星加坡 650

水客·批發及出口另有更平價 地址:九龍西洋菜街5號(好宴角) 大厦)十二樓(電梯按12)七座 (彌敦道荷李活戲院、大人公司後面) 麗莎電子錶廠 電話(3850786(3840380)

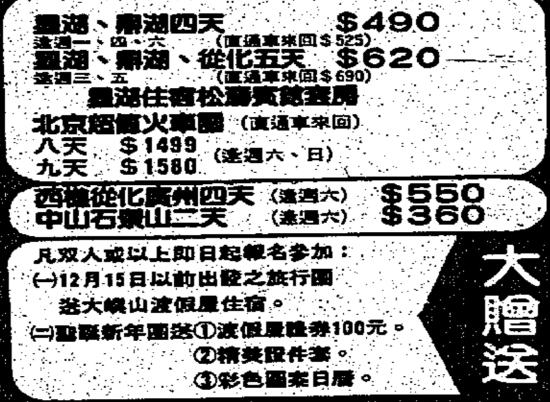
CD #20元纪 太陽能電子鏡。

海明威旅運

\$ 1250 ★韓台百貨 可賺機票 ★韓國四天旅行團1788 ★台證保證三天辦妥 ★台北來回機票640

旺角彌敦道655號胡社生行801室





大廣

35元男装表 40元計時秒表 (零售價 女裝表・頸鏈掛表・太陽能表及間表

華傑旅行團 /11(星期日)九時正紅磡溫思勞 街遊踪:竹林禪院何天竺東林念佛堂 午問:玄則學院(崇席)蘇山禪院等 專車全日隨隊 行程輕鬆老幼咸宜。 每簽:40元正(連瓷席)嬰孩:35元 售①旺角界限街38號(山友行) 票②油蘇地偉晴街88號(浩安藥房) 號③紅瑚機利士路2號(紅磡西藥)

台泰法美澳

專辦旅遊探親各地機票酒店 ●台泰證專家 專辦特快台證 9天辦妥\$ 130 專辦泰國探觀 證 旅探房中南美洲簽證 專辦綠印出 有一年綠印即可辦中華民國護照250

· 怡達旅行社 6432919 65432945 65432919

利安旅運有限公司

星馬旅行社有限公司

5-434681-3.

3-721383

5-434008

5-430044

利華旅運

3-309925

3-306331-4

福星旅行社有限公司

5-432184

5-446884



綠洲遊覽公司 · 星馬泰 專綫代理 特快簽証 平價機票

聖誕春節星馬 七 天由\$ 2299起 星 馬 泰十二天 台灣九天 \$2180 日本八天 \$3290 聖誕春節期間・特別加班・天天出数・歡迎工廠・社團 委托安排,日期行程任選,保證滿意。 香港德輔道中48-52號裕昌大厦505室

新界沙田馬會宿舍A 座地下

0-624753 電話:0-6049345 從化・廣州・礦泉 三天遊\$ 399 桂林·陽朔五天遊 直航桂林\$ 1599 逢星期五 11月4,8,12,16,20,24,28日 深圳水庫・小梅沙 18, 22, 26, 30日 二天遊\$ 北京八天超值遊 造星期二、四、六 逢星期六日\$ 1380

凡報名参加(桂林・北京)韓國者・均贈名貴禮品壹份

尚有其他各線旅行團・歡迎查詢 電話登記・事人上門辦理・快捷方便

斯理蘭卡航空公司

香港旅行社 桂林、陽朔、廣州6天\$1398

港穂來回直通車・桂穂來回飛機 10月10-24・11月7-21・12月5-24-26 北京桂林豪華團10天 \$ 3950 10月22日

代辦廣州機票、車票、船票、酒店 星湖、從化、廣州石景山豪華遊 5天 保証直通車來回 水翼船來回、冷氣車 逢星期六、日\$405 逢星期三\$690

香港灣仔道137號10樓 近國泰戲院

新加坡的笔包司

瑞典(風光)旅遊貿易公司

3-816528

3-816629

茶森旅遊公司

3-944255

6-211223

客幕旅行社有限公司

5-772551

3-881591

聯星旅行社

3-945743

3-946554



金利旅業有限公司

3-660266-7

3-683229-0

捷威旅行社

3-308311-6

5-254596-9

新世界旅運社

5-434488

5-459911

全住旅業

3-301387

3-309259

\$2288 馬星七天渡假團 馬星(檳城)七天酬寶團 \$2488 馬星(檳城)七天豪華團 \$2788

馬星泰十一天渡假團 \$3288 馬星泰十一天豪華團

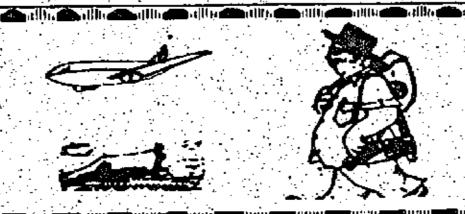
\$3588

出發日期:逢星期一、三、四、六、日

請向港九各大旅行社查詢及報名:

全程乘搭新加坡航空公司747豪華客機暢遊新加坡馬來西亞各地名勝 風光。由航空公司贊助,經驗豐富實力雄厚之集團主辦,更加信心十足

۔ ٠٠,٠٠				
	東亞旅行社 3-886133-4 5-410078	油蒸地一株进部 3-305257 5-214428	友成旅遊公司 3-849685 3-849212	
	司諾旅遊有限公司 3-7216171 3-877450	規成旅遊貿易公司 3-880203 3-845623	拜皇旅業 3-323526-7	
	利安林进公司 3-322538 3-322539	元亨旅行社有限公司 3-320901 3-303703	一明旅行社有限公司 3-671059 3-663983	
	集作旅行社有限公司 5-255727 5-260394	與聯旅運有限公司 5-234047-8 5-254883	百福旅遊有限公司 5-259241(10線) 3-670091(3線)	



黎日橋華

選擇旅遊 便讀者

節省行車時間9小時

乘直升機遊雲頂高原

k住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 *乘星航747客機,早機去、晚機返 *獨立成團、專人領隊。逢星期一, 三, 六出發

淸邁、芭堤雅

全港獨有①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園

*三晚芭堤雅、六次夜總會。節目全港最多新址酬費送銀行現金體券\$100元 *曼谷住MANHATTAN,芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL

四天\$ 1350七天\$ 1590 飛機往花蓮·豪華夜總會 九天遊\$1790

遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳 住宿:比華利套房,國聯,統帥 專人領隊·團團獨立

天天出發 全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 六福村,花蓮文化村,故宮。 日本珍珠島八天\$2890 日台聯遊八天\$2690 日本豪華五天\$2090

商業渡假五天\$1790 住宿:太陽城太子大酒店 **逢星期四、五、日出發**

遍遊三邦・多晩夜總會 豪華九天遊\$3190 馬星七天遊\$2490 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

SINGAPORE AIRLINES

夏威夷 7天\$3790 8天\$6250 美州西岸 美州東西岸10天\$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有團出發

泰馬星十三天\$3590 十一天\$3390 逢星期六早機出發 泰國國際航空公司特別費助 馬星(檳城)七天 \$2390

*乘泰航,早機去,晚機返,逢星期一,二,四,六日出發

逢星期三·六出發 全程飛機·一流酒店·多晚夜總會 乘搭新航豪華噴射客機

清邁芭堤雅八天\$1690 直航淸邁八天\$1990 淸邁獨家住宿凱悅 曼谷文華・芭堤雅海景 多次夜總會・自置豪華旅遊巴士 天天出發

新加坡航空公司鼎力贊助

韓 或 儿

\$2190 逢週六乘國泰出發,早機去夜機 返,回程可停留台北,住宿巴喇 沙及華克山莊喜來登大酒店

機票十酒店三晚\$1790 加班:12月24、25-1 月23至28

韓國龍平滑雪團

\$ 2390 四天 加班:12月24 1 月23至26

八天 韓日 3480逢週六出發

加班:12月25 1 月23至27

留理決捷旅行证

有限公司 こうけつきみ 保障

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

夏威夷

七天 \$4480 列島七天\$5389 渡假逍遙遊 七天\$3989 逢週日出發

星馬七天 \$ 2499 逢週三、六 泰星馬12天 \$3590 逢週三、日 曼谷八天 \$ 1698 逢週四、六 印尼七天 \$ 2750

逢週一

美國西岸.8天 \$ 5989 美國西岸 | 天 \$ 7599 | 逢週四 13天 \$ 9349 美加東西岸10天 \$ 9989 14天 \$ 8250 歐洲 24/8 14/9 19/10 16/11 16天 \$ 8890 3/9 17/9 22/10 19/11

歷史悠久

逢星期日出發

逢星期六出發

逢星期三出發

目前許多旅行社・因規模小或經驗不足・故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個麼億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故至日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。 逢星期六出發 A 組:日本本州富士山八天超級豪華團 \$ 3480 逢星期六出發

B組:日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3880 \$ 2990 C組:日本本州八天豪華酬賓園 D 組:日本南北九州南本州四國八天豪華團\$ 3480 \$ 3990 E組:日本北本州北海道八天豪華團 F組:韓國日本本州九天超級豪華團 \$ 4280

信用可靠

本州

大天\$ 3150

八天\$ 3290

逢週五、六出發

九州七天

\$ 3550

乘日航

参加永安旅行團,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒 逢星期六出發 \$ 2080 A 組:台灣阿里山九天豪華團

總社:德輔道中50號裕昌大厦401-3室。電話5255243。假日照常新公

尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行日26室(電話3.59447、假日照常訴公

地角分社:英是道193號英皇中心地庫商場。電話 5×05352,5 703616

B組:台灣溪頭九天豪華團 C組:台灣七天豪華團 D組:台灣白沙灣五天豪華團 E 組:韓國台灣十天豪華團

逢星期六出發 \$ 1850 **逢星期三出發** \$ 1680 **逢星期三出發** \$ 1290 逢星期一出發 \$ 3080

83 -05 - 5770 與門分社:斯馬路大豐銀行大厦。303室《電話83901》 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大會 郡、百島、碧瑤、蟟島樂園、碧海林鄉村俱樂部、百勝 避急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店 菲律賓碧瑤七天豪華團

旺角分社:獨敦海 536號銀行中心 10 15室 7億話3846484 846555 846567

至二分社:青山道运典銀行大厦地下。南話0.第3263年以32708。433408

逢星期五出發 \$1690

歷史悠久 信用可靠

フトラニクスフト国

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去豐谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了之。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感

早機出發,下午機返港。 A 組:曼谷六天豪華酬寶團 \$ 1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店) B 組: 是谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店) C. 組:曼谷六天超級豪華團 \$ 1890逢星期六出發(住律實他尼大酒店) (註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如晝,往馬星遊覽,四季皆宜。 行程遇遊模城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等, 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場。電話5 70532 5 703616

实逻辑分址:实沙阻碍随坐先行中26室。位据 3 694中以 版自用常居公

A 組:馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 B組:馬星關丹七天豪華图 \$ 2590

逢星期六出發

C 組:新加坡聖淘沙岛五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發

類門分配工助馬路大型銀行大厦(303至)電話8390。 - \$55, 660 [17][0] 由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已變滿全港,参加人數超逾五 **产** 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、**磐牙灣** 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙岛等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。

至汽分社公青山站边東银行大厦地下「高語0143263」。432703 431406

A組:星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % **% % % % %** B 組:泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 C組:泰馬星十天豪華團 \$ 3090 逢星期五出發 D組:馬星泰十天超級豪華團\$ 3880 % % % % %

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅遊

桂林直航五天 北京七天豪華團 遍遊桂林、陽朔等名勝,住宿桂林最豪 直航北京,來回住宿北京外賓級飯店

華之丹桂飯店,雙人冷氣套房,全程採【北京烤鴨及皇帝餐招待,遍遊北京各大 用冷氣巴士,保証獨立成團,專人領隊 名勝等,團團獨立,專人領隊出發。 依期出發

588 11月3, 9, 15, 21, 27日 12月1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29日中 九龍尖沙咀金巴利道68號地庫 油麻地彌敦道永安置業大厦1301室

3323661 • 673107-0

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室。

東南亞各地旅行團毎月定期出發

·想任:德輔道中50號裕昌大厦40)3室。電話 5/256243。假台照常統公 · 《旺角分話:號敦道 6/36代題行中心10/15室。電話 3/846484 · 846555 · 846555 ·

華東北京十五天豪華團 華東十天豪華團 直航來回,暢遊杭洲、上海、蘇州、無 直航飛機往返,暢遊杭州,上海,蘇州

點心,獨立成團,專人領隊隨團服務。 團,專人隨團服務。 12月1,10,19,28

、銀江、南京等名勝,全程住宿奧資」,無錫,南京及北京等名勝。全程住宿 實館,雙人冷氣套房,品嚐名菜及精美|外賓級賓館,冷氣旅遊巴士保証獨立成 \$4588

香港中區環球商場三樓303室電話:⑤-216131-3

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室。大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華珍寶747 客機直飛大阪,暢遊奈良、京都 、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇 居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭 塲),安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒 店。專人領隊,獨立成團,保証實至如歸。

八天超值 \$3490 逢星期六出發 特價 \$1890 韓國四天逢星期六

爾頓,阿里山賓館,全港獨有,歡迎比較 劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 ・穏健可録・事人領隊・国国獨立。

全部導遊均經嚴格精選。保証實至如歸 早機去・晩機返・観光時間最充足。 造星期二、四、六、日出發 九天大特價 \$1950

SHANGRILA HOTEL

直航高雄 台北返港 七天\$1690

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-210341-3

菲律賓碧瑤百島流貴賓團 ● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊

楊遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜穗會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸。 逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發

六天特價\$1690 七天特價 \$1790

歷史悠久*專業旅遊

有服公司 中環大道中31號陸海通大厦602室。 5-240061 皇后 戲院樓上 中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-211411 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心2011室 3-305207 旺角開敦道636號銀行中心2014室。 機票部 專 綫3-7213381 5-240064

清邁、泰皇夏宮 曼谷、水上市場 芭堤雅、桂河橋 要等 \$1590 清量 八天 \$2090

秦 \$ \$ 1690 海谷九天\$ 2190 小量收成本1000元

天天出發·全港首創 清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司 最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 花莲、高雄 日月潭 阿里山翻賓團 癸**S1850**(注亞阿里·內)

七天 S1690 九天 S2150 逢星期一、六出發 增成本 300 元,少行車 16 小時 ①乘奉航往台灣是最佳選擇,機票價錢全港最貴。班次 最多,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇, 2 華航南程內陸機(台北一花蓮・高雄一台北) 3.早機去晩機返・足九天行程。

4)台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯店

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 黒六甲·黒風洞·芭堤雅·桂河橋 全泰馬星(清邁・檳城)十三天53790 十天 \$3390 秦七 \$2690

逢星期一、四、六、日出發 星加坡印尼七天 \$2990

日本韓國

\$2890 八天高級豪華團 \$3590 韓日九天豪華團 六出發 逢星期二、四 **\$1890** 韓國四天 五出發 逢星期一、

韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮 週遊:東京、太陽城、鐘倉、箱根、富士山、演名湖 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 一大阪內陸機※ ※東京一

721 - 1

1 7250





郭日橋華

方便讀者 選擇旅遊



日航/1天 52950

*節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 *獨立成團、專人領隊 逢星期六出發(回程可停台北)

年一度雪節盛會、兩程內陸機

暢遊:東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖 有珠、昭和活火山、登别地獄谷、扎幌、白老倭 奴、滑雪勝地眞駒內奧林匹克冬運村。

*全程住宿一流大酒店*乘日航、西北航空公司747豪華客機 2月2日(加班) 1月22, 23. 24. 25, 26, 27, 28, 29, 30,

L ンとりしか自加高雄。ロル必 を^{隆星期二出發}

遍遊:高雄、澄清湖、春秋閣、佛光山、台南、彰化、溪頭、日月潭、台中、梨山、天祥 太魯閣、台北、野柳、陽明山、地獄谷、故宮、忠烈祠、六福村等名勝。 本国優點:「乘坐三程飛機、早機直航高雄、花蓮至台北、晚機由台北返港

2全程舒適享華、免坐12小時長途車之苦、七天行程等於九天 3.住宿國聯、來來香格里拉、嘉年華、華園等一流大酒店。團團獨立、專人領隊 聖誕加開:12月22, 23, 24. 新年加開:1 月21, 22, 23, 24, 25, 25, 26, 27, 28.

5-215494-6

置力雄厚・穩健可靠 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中環球商場349室 星期日及公家假期照常辦公

逢星期六出發(CI簽証\$60 聖誕加開:12月19,23,24,25,26. 新年加開:1月21,22,23,24,25,26, 27, 28.

第二天:曼谷一水上市場一郎皇廟一天皇宫一玉佛寺一玫瑰花園

第三天:曼谷一金佛寺一雲石寺一芭堤雅。 第四天: 芭堤雅一珊瑚島(乘坐玻璃船觀看海底奇景) 第五天:芭堤雅一古城(泰國鎔影)一鱈魚潭一曼谷一嘉樂斯豪華

第六天:曼谷一香港(機票有效期一年、回程可自由停留不另收費) 曼谷住宿 DUSIT THANI REX 芭堤雅住宿ROYAL CLIFF SEAVIEW



星期日及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

《李星》阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳*全程高級豪華,減少行車時間16小時。 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

美多11590

增加成本300元。兩程內陸機

台北入高雄返七天(逢星期三

新增:佛教聖地佛光山·野柳奇石公園*持證參加者送銀行現金禮券一份

是自己的逐渐更加是不同

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、 西陣織,美加多夜總會,全日本最著名之富士鳴樂園(日本廸士 尼樂園),白絲瀑布,濱名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車), 天天出發\$2990 住宿一流豪華大酒店。

特有優點:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足。 ①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘漢聲時間4小時。

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

暢遊函館鄉士資料館,女子修道院,五稜郭公園、大沼國立公園 、洞爺湖展望台,有珠、昭和新山、熊牧塲、登别地獄谷、白老 倭雙村,支笏湖、阗駒內奥林匹克冬運村、滑雪塲、北海之道廳 、明治時計台,札幌鐵塔、大通公園、(本州)東京豐島遊樂園 全程住宿一流大酒店,獨立成團,專人領隊。

12月23,25日(八天) \$4290 1月22,23,24,25,26,27,28日 2月3,5日

5-243068-0,266498-0,3-320911-6 票務部: 5-210341-3

*住圓山、希爾敦、來來香格里拉,阿里

*乘日航、早機去、晚機返,足九天行程

*團團獨立、分社經營 逢星期一、三、六出發

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮 崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲 仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島園樂園 (日本廸士尼樂園 之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店 及東京太陽城太子酒店。眞正獨立成團,專人領隊 逢星期三出發,九州八天\$3290

逢星期六出發,九本九天\$3690

山賓館。

馬(檳城)星泰 吉隆坡 新加坡 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛鷹公園、裕華園、遊花葩山 可酸覽新加坡全景、豐谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇團、珊瑚島、玫 現花園、水上市場、鯛魚湖等。住宿一流豪華大酒店、獨立成團・專人 領隊,早機去,晚機返

逢星期一、六出發(核城)七天\$2690十一天\$3390 逢星期二,三、六出發(檳城)七天\$2290

美國、夏威夷群島

暢遊檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園,波里尼西亞族文化中心,干納市。茂 兒島,珍珠港,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自然野生公園,天嬌娜 環球片場,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷,節省八小時飛行時間 早機到,晚機返,觀光時間最充足 ●方便探親·機栗可停留120天·返港將可停留夏成夷、東京及台北。

八天 \$5490 十天 \$7190 ●毎週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受。 **逢星期六、一出**發 十二天 \$8990

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-210341-3

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

畅遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鰮魚湖・泰皇夏宮・古都大城・鴻 邁,雙龍廟,秦貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊,清邁住素里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團

新航早機 日日出發 **\$**1490

泰、星八天逢星期1,4世發\$2390 清瀛八天團\$2090

代理廣州

天天接受預訂房間 遊有限公

> 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0 (星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

北京高級豪華團

香港一北京一香港來回直航,舒適省時。 ●全程住宿北京外資級飯店,內設游泳池 網球場、健身室及康樂室等。 ●住宿房間冷暖氣設備・附設私家浴室、

彩色電視。 膳食一流,包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝 餐及聽寫館太后餐等。

●團團依期出發,專人領隊。 日期:10月21,27日 11月2,8,14.20,26日 12月2, 8, 14, 20, 26日七天\$3190

桂林・陽朔・靈渠直航團

來回雙程飛機,舒適省時。 ●全程住宿外賓級飯店,一流設備。 獨家安排參觀案始皇三大建設之靈渠。

日期:10月23,27,31日 11月4, 8, 12, 14, 18, 22, 26, 30日 12月4, 8,12, 16, 20, 24, 28日 五天 \$1590

桂林·柳州·南寧八天豪華團 三程飛機,一程直通車

江南高級豪華團 (上海・杭州・蘇州・無錫・南京)

來回雙程飛機,直航上海,回程可自由停留 ◆住宿澳資外賓級賓館,舒適豪華。 品嚐江南名菜,蘇州點心餐。 日期:10月24,31日 11月7,14,21,28日 12月5,12,19,26日

▲逢星期六出發▶ 九天 \$3190 江南北京十五天高級團 \$4990 ●來回飛機,十五天暢遊六大名城。 ●住宿外資賓館·膳食精心挑選。 日期:10月24日 11月14、28日 12月12、26日

貴賓卡 VIP CARD 逾十年經驗 信譽最穩健 眞正台灣專線 利華然運 LEE WAR TRAVEL COMPANY LTB.

TEL: 3-306331 -4

九天環島 \$1750

逢星期一出發 乘當光號輕北迴鐵路往花蓮環島暢 遊忠烈詞,故宮、太魯閣、横貫公 路,梨山、台中,日月潭、芝麻城 石門水庫・六輪村・野柳・陽明山 溪頭,彰化,高雄,澄清湖,佛光山 ・趙鑾鼻・整丁公園・台南・赤嵌柱 地獄谷,中正紀念堂。 住宿:台北芝麻·花蓮國際·台中鴻寶 · 涵碧樓 · 高雄壽星 · 石門芝麻城 。

台灣 聖誕・新年

七天環島\$ 1750 12月21,24日 1月23,24,25,26,27日 乘莒光號豪華冷氣火車經北迴 鐵路往花蓮乘國內機返台北 阿里山環島九天\$ 1799

台北 來回機票十酒店 四天\$799

回程可自由停留

永安 天成 宮麗華 松柏 樂園 三普 芝麻 財神 來來 麒麟 東亞 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房 四天豪華團\$ 1290 四天酬賓團\$ 1090

溪頭杉林溪團2天\$280 石門芝麻城團2天\$ 180 阿里山觀日團2天\$ 470 花蓮太魯閣團2天\$385 澎湖飛機團2天\$ 480

總代理 台北永安大飯店

> 歡迎同業社團訂房 只收工本費

四天單人房\$ 250



彌敦道582號信和中心1303B室

住宿五星級翠園、喜來登、巴喇沙酒店 11月7,8,11,14,15,18,20,21,22,25,28,29.

12月2, 5, 6, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 30 新春加班 1月23,24,25,26,27,28,29,30.

雲頂豪華遊

11月4,7,11,14,18,21,25,28.

芭堤雅桂河橋 乘搭華航 747 珍寶客機行程足七天 芭堤雅住有私家海灘之亞洲大酒店 酬賓團\$1388達週二、六出發 |新春加班 1月23,24,25,26,27,28.

過遊:東京、大阪、美加多夜總會、山中 湖、宮士山、奈良、子彈火車、豐島園、 京都、名古屋、箱根。 住宿:太陽城、山中湖、新阪急、名鉄格 關大酒店。中菜爲主、早機去晚機返。

\$3480 ・關西・瀬戶内海 海陸空遊,乘坐向日葵豪華客輪 漆遇六定期出發

華克山莊四·五天豪華團 帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受 遍遊漢城仁川板門店慶州普門湖 早往晚返停留漢城台北不另收費 **逢週一、二、五、六定期出發**

11月2.6.7.9.13.14.16.20.21.23.27.28.30.

3-320408

聖誕及農曆新年

①遍遊星馬檳城怡保風光 ②檳城內航飛機旅途舒適 ③暢遊墨加坡野生動物園 ④回程自由逗留不另收费 團團獨立・逢週三、六定期出發

12月2,5,9,12,16,19,22,23,26.

12月4, 5, 7, 11, 12, 14, 18, 19, 21, 25, 26, 有限欲免向隅從速報名·假日照常 ·即日起接受辦理·名額

縣海

留良

「真對不起,胡小姐。」燈光人員 《 植物的一片掌琴,她鞠躬退入後台。 都原含淚勉强完成她的節目,博來

是嫌煩,她問非所答地:「我問「哎啦!」像是病痛的呻吟を恐惧的激——肉解得汗毛堅起。「心妹」二字衝入謝如心的耳及

不起・胡小姐。」燈光人員

」後台的人齊

植的林へ

,而且經過了觀察喧嘩,演員站着呆等的致詞和歌曲演唱,台下燈炉齊明,台 的致詞和歌曲演唱,台下燈炉齊明,台 的致詞和歌曲演唱,台下燈炉齊明,台 胡姬在不由分說中,開始了她简短

台下觀衆坐位燈光,反而

,只怕他們用妖術

一聲,電話聽筒落在電話機 昨天下午飛回外埠去了,郵祥 現生是打電話給郵祥元,說

至之之。 一种经理室,大家不知總經理突然之間,怎會 一种經理室,大家不知總經理突然之間,怎會 上,整個電話都震了起來。

再通電話好了。」我請客,你和呂小姐一起來,什麽地方,我請客,你和呂小姐一起吃飯吧!」。

倘然鮑太太去

,就上

子芝

外之水粮

何行著

忽忽的走了,别人遗當他們傾妥好一樁大賈寶就埋單了,鄭祥元的咖啡,連一口還未喝,便他們要的茶和咖啡,黎財酸祗喝了一口,

走,問題似是解决了,其實並未真正解 從知長久要聽別人的話,被人牽着鼻子 。 這樣的,請她說得明白一些。 是樣的,請她說得明白一些。 是樣的,請她說得明白一些。 是樣的,請她說得明白一些。 是樣的,請她說得明白一些。 是樣的,請她說得明白一些。 是樣的,請她說得明白一些。 是樣的,請她說得明白一些。

萬里江河一日還 千年古樹連根拔 **再過兩天** 公園 不

信

把玉纸脱下來



花園的盆栽展覽 病。 「遺孩子……陽胃不大好……」二少奶抱歉 「動如心應着母親的話,立即放下筷子,装着 財如心應着母親的話,立即放下筷子,装着 財如心應着母親的話,立即放下筷子,装着 一對不起!」便站起離席。 「哎啦!那麽巧,我也有胃病的……哦!我 心。「花瑚!花瑚!」他高聲呼叫馬來女僕 。花瑚间應,急步走進來。

區逃打

盛放

孵化中心

他笑者說:「我很感動。」

智,我一身水

已謝過啦!

· 到客**與**駁會吧

受政・小人不敢接「遺包懸可以・無

博,還有毛背心,內衣褲出來,交到雅倫手樹聲從自己的皮箱裏,取了一件恤衫,一條



· 峰高 ·

使我高興。

· 來的羊毛衫 默地說:「我自己也不知道,在快艇轉彎時常也說:「我自己也不知道,在快艇轉彎時常便不够放說:「我自己也不知道,在快艇轉彎時,竟把雅倫鄉下海去!」
一個上,他說:「我自己也不知道,在快艇轉彎時,竟把雅倫鄉下海去!」
一個學說:「我自己也不知道,在快艇轉彎時,竟把雅倫鄉下海去!」
一個學說:「我自己也不知道,在快艇轉彎時,竟把雅倫鄉下海去!」
一個學說:「我自己也不知道,在快艇轉彎時,竟把雅倫鄉下海去!」 「那我要高價購買樹聲的友服」

生,說:「看·穿上樹聲的衣服,你男性化了許住,說:「看·穿上樹聲的衣服,你男性化了許她欣然抬臉望他,像有什麽競現似的·忍不多!」



那海灘欣賞海浪。 一李莉莉微笑,點點頭。那海灘欣賞海浪。 一李莉莉微笑,點點頭。那海灘欣賞海浪。 一李莉莉微笑,點點頭。

方便 是了。 是 。 是 了 。 是 了 。

· 該是多麼惠及遊子的好去處啊! 每一想到「望夫石」一類的地方 每一想到「望夫石」,「望京石」 每一想到「望夫石」,「望京石」 每一想到「望夫石」,「望京石」 在一想到「望夫石」,「望京石」 等一想到「望夫石」,「望京石」 等一想到「望夫石」,「望京石」

·兩層· 爾一當人忌他主 資然我搬在。

妖雲重重

·· 「小伙子, 森定着耶龍皇

TO THE PARTY OF TH

一 雅 格 给 他 主 主

· 等琳即宣佈電話中的《看,問他們此機如何· 甚麽都不說,由臥室中

就帶與你了,有別的事門,我問她取。」

梭香暖

」對方說

ニロス

:明天她就打與你了

P

段

师余